

**C810/C830**

# Manual do utilizador



## PREFÁCIO

Foram feitos todos os esforços, no sentido de garantir que a informação contida neste documento é completa, precisa e actualizada. O fabricante não assume qualquer responsabilidade pelo resultado dos erros fora do seu controlo. O fabricante também não pode garantir que as alterações a software e equipamento realizadas por outros fabricantes e referidas no presente manual não afectarão a aplicabilidade das informações nele contidas. A menção a produtos de software fabricados por outras empresas não constitui, necessariamente, a adesão aos mesmos por parte do fabricante.

Embora tenham sido envidados todos os esforços para tornar este manual o mais preciso e útil possível, não nos responsabilizamos, expressa ou implicitamente, pela exactidão ou integralidade da informação nele contida.

Os controladores e manuais mais actuais encontram-se disponíveis em:

**<http://www.okiprintingsolutions.com>**

Copyright © 2008 Oki Europe Ltd. Todos os direitos reservados.

Oki, Oki Printing Solutions e Microline são marcas comerciais registadas da Oki Electric Industry Company, Ltd.

Energy Star é uma marca comercial da United States Environmental Protection Agency.

Microsoft, MS-DOS e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Mac e Mac OS são marcas registadas da Apple Computer.

Outros nomes de produtos e marcas são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais dos respectivos proprietários.



Enquanto participante no programa Energy Star, o fabricante determinou que este produto está em conformidade com as directrizes da Energy Star para eficiência de energia..



Este produto está em conformidade com os requisitos das Directivas do Conselho 2004/108/CE (EMC), 2006/95/CE (LVD) e 1999/5/CE (R&TTE) conforme emendado, onde aplicável, com vista à aproximação à legislação dos Estados-membros relativamente à Compatibilidade Electromagnética, Baixa Tensão e Equipamento Terminal de Rádio e Telecomunicações.

Tenha em atenção que o Microsoft Windows XP foi utilizado para produzir todas as capturas de ecrã neste manual. Estas capturas de ecrã poderão variar se utilizar outro sistema operativo, sendo contudo o princípio o mesmo.

## PRIMEIROS SOCORROS DE EMERGÊNCIA

Tenha cuidado com o pó do toner:

**Caso seja ingerido, dê pequenas quantidades de água fria e procure ajuda médica. NUNCA tente induzir o vômito.**



**Caso seja inalado, conduza a pessoa para uma área aberta bem arejada. Procure assistência médica.**

**Se entrar em contacto com os olhos, lave abundantemente com água durante, pelo menos, 15 minutos, mantendo os olhos abertos. Procure assistência médica.**

**Se entornar no corpo, lave com água fria e sabão para ajudar a reduzir o risco de manchar a pele ou a roupa.**

## FABRICANTE

Oki Data Corporation,  
4-11-22 Shibaura, Minato-ku,  
Tóquio 108-8551,  
Japão

## IMPORTADOR PARA A EU/REPRESENTANTE AUTORIZADO

Oki Europe Limited (operando como Oki Printing Solutions)

Oki Europe Limited  
Blays House  
Wick Road  
Egham  
Surrey TW20 0HJ  
Reino Unido

Para qualquer informação geral ou relativa a venda ou apoio técnico, contacte o seu distribuidor local.

## INFORMAÇÃO AMBIENTAL



# ÍNDICE

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Prefácio</b> .....                                      | <b>2</b>  |
| <b>Primeiros socorros de emergência</b> .....              | <b>3</b>  |
| <b>Fabricante</b> .....                                    | <b>3</b>  |
| <b>Importador para a EU/representante autorizado</b> ..... | <b>3</b>  |
| <b>Informação ambiental</b> .....                          | <b>3</b>  |
| <b>Índice</b> .....  | <b>4</b>  |
| <b>Notas, cuidados e avisos</b> .....                      | <b>6</b>  |
| <b>Introdução</b> .....                                    | <b>7</b>  |
| Descrição geral da impressora .....                        | 8         |
| Perspectiva frontal .....                                  | 8         |
| Perspectiva posterior .....                                | 9         |
| Alterar o idioma de visualização .....                     | 10        |
| <b>Recomendações relativas ao papel</b> .....              | <b>11</b> |
| Tabuleiros tipo cassete .....                              | 11        |
| Tabuleiro multiusos .....                                  | 12        |
| Empilhador de frente para baixo .....                      | 12        |
| Face up stacker (Empilhador de frente para cima) .....     | 12        |
| Unidade duplex .....                                       | 12        |
| <b>Colocação de papel</b> .....                            | <b>13</b> |
| Tabuleiros tipo cassete .....                              | 13        |
| Tabuleiro multiusos .....                                  | 15        |
| <b>Funcionamento</b> .....                                 | <b>17</b> |
| Utilizar a máquina .....                                   | 17        |
| <b>Segurança (apenas C830)</b> .....                       | <b>18</b> |
| Impressão segura .....                                     | 18        |
| Enviar o documento .....                                   | 18        |
| Imprimir o documento .....                                 | 19        |
| Eliminar um documento de impressão segura .....            | 19        |
| Armazenar no disco rígido .....                            | 20        |
| Enviar o documento .....                                   | 20        |
| Imprimir o documento .....                                 | 21        |
| Eliminar um documento armazenado .....                     | 21        |
| Impressão segura encriptada .....                          | 21        |
| Enviar o documento .....                                   | 21        |
| Imprimir o documento .....                                 | 22        |
| <b>Funções dos menus - C810</b> .....                      | <b>23</b> |
| Painel de controlo .....                                   | 23        |
| Como alterar as definições - Utilizador .....              | 24        |
| Como alterar as definições - Administrador .....           | 24        |
| Menus .....  | 25        |
| Menu informativo .....                                     | 25        |
| Menu de desligar .....                                     | 25        |
| Menu de impressão .....                                    | 26        |
| Menu de papel .....  | 27        |
| Menu Cor .....   | 29        |
| Menu Configuração do Sistema .....                         | 29        |
| Menu Rede .....  | 30        |
| Menu Manutenção .....                                      | 31        |
| Menu Utilização .....                                      | 32        |
| Menu Administrador (Boot) .....                            | 33        |
| Menu Estatísticas de Impressão .....                       | 35        |

|   |            |
|---|------------|
| <b>Funções dos menus - C830</b>                         | <b>37</b>  |
| Painel de controlo                                      | 37         |
| Como alterar as definições - Utilizador                 | 38         |
| Como alterar as definições - Administrador              | 38         |
| Menu de Configuração                                    | 39         |
| Menu Informações de impressão                           | 40         |
| Impressão de Tarefa segura                              | 41         |
| Menus   | 42         |
| Menu Desligar   | 46         |
| Configuração da Administração                           | 47         |
| Calibragem  | 57         |
| Menu Administrador (Boot)                               | 58         |
| Menu Estatísticas de Impressão                          | 61         |
| <b>Sobreposições e Macros (C830 - apenas Windows)</b>   | <b>62</b>  |
| O que são sobreposições e macros?                       | 62         |
| Criar sobreposições PostScript                          | 62         |
| Criar a imagem de sobreposição                          | 62         |
| Criar e transferir o projecto                           | 63         |
| Teste de impressão da sobreposição                      | 63         |
| Definir sobreposições                                   | 64         |
| Imprimir com sobreposições PostScript                   | 64         |
| Criar sobreposições PCL                                 | 65         |
| Criar a imagem de sobreposição                          | 65         |
| Criar e transferir macros                               | 65         |
| Teste de impressão da macro                             | 66         |
| Definir sobreposições                                   | 66         |
| Imprimir com sobreposições PCL                          | 67         |
| <b>Substituir consumíveis</b>                           | <b>69</b>  |
| Detalhes para encomenda de consumíveis                  | 70         |
| Substituição do cartucho de toner                       | 70         |
| Substituir o tambor de imagem                           | 74         |
| Substituição da correia de transferência                | 77         |
| Substituir a unidade de fusão                           | 79         |
| Limpar a cabeça LED                                     | 80         |
| <b>Instalar actualizações</b>                           | <b>81</b>  |
| Unidade duplex  | 82         |
| Actualização de memória (C830)                          | 83         |
| Unidade de disco rígido (C830)                          | 86         |
| Tabuleiro(s) para papel adicional                       | 88         |
| Ajustar os controladores de impressora                  | 89         |
| Windows   | 89         |
| Macintosh   | 89         |
| Gaveta de Armazenamento                                 | 90         |
| <b>Resolver encravamentos de papel</b>                  | <b>91</b>  |
| Principais Componentes da impressora e caminho de papel | 91         |
| Códigos de erro do sensor do papel                      | 92         |
| <b>Especificações</b>                                   | <b>98</b>  |
| <b>Índice</b>   | <b>100</b> |
| <b>Oki detalhes de contacto</b>                         | <b>101</b> |

## NOTAS, CUIDADOS E AVISOS

---

### NOTA

*A nota fornece informações adicionais para completar o texto principal.*

---

### CUIDADO!

**O sinal de cuidado fornece informações adicionais cujo incumprimento pode provocar danos no ou o mau funcionamento do equipamento.**

### AVISO!

**O sinal de aviso fornece informações adicionais cujo incumprimento pode resultar em risco de lesões pessoais.**

Para protecção do produto e para garantir que beneficia de todas as funcionalidades, este modelo foi concebido para operar apenas com cartuchos de toner genuínos originais. Qualquer outro cartucho poderá simplesmente não funcionar, mesmo que seja indicado como "compatível", e caso funcione, o desempenho do produto e a qualidade da impressão podem ser afectados.

**A utilização de produtos não genuínos poderá invalidar a garantia.**

Especificações sujeitas a alteração sem aviso prévio. Todas as marcas registadas confirmadas.

## INTRODUÇÃO

Parabéns por ter adquirido esta impressora a cores da Oki Printing Solutions. A nova impressora foi concebida com funções avançadas que permitem produzir impressões a cores nítidas e vivas e páginas a preto e branco de grande definição, a alta velocidade, numa ampla gama de suportes de impressão para escritório.

A impressora inclui as seguintes funções:

- > Compacta área A3 de secretária;
- > A tecnologia multi-nível ProQ2400 produz tons e gradações de cor mais suaves, conferindo qualidade fotográfica aos seus documentos
- > Até 30 páginas por minuto, totalmente a cores, para obter uma impressão rápida de apresentações a cores de alto impacto e de outros documentos;
- > Até 32 páginas por minuto a preto e branco para obter impressões rápidas e eficientes de todo o tipo de documentos que não necessitem de cor;
- > 600 x 600, 1200 x 600 ppp (pontos por polegada) e resolução de impressão de ProQ2400 para produção de imagem de alta qualidade apresentando o máximo detalhe;
- > Tecnologia LED digital a cores directa que permite efectuar um processamento de alta velocidade das páginas impressas;
- > O utilitário Profile Assistant permite-lhe importar perfis ICC para o disco rígido (Unidade de disco rígido necessária) (C830);
- > Emulações PostScript 3, PCL 5C, PCL 6 e Epson FX para funcionamento padrão da indústria, sendo compatível com a maior parte dos softwares informáticos (C830);
- > Impressão segura encriptada (C830) – permite-lhe imprimir documentos confidenciais em impressoras partilhadas com outros utilizadores num ambiente de rede;
- > A ligação de rede 10 Base-T e 100 Base-TX permite partilhar este valioso recurso com os utilizadores da rede do seu escritório;
- > O modo Optimização de fotos permite a impressão de imagens nítidas semelhantes a fotografias em papel normal de qualidade de escritório;
- > “Pergunte à Oki” – uma função para Windows de fácil utilização que fornece uma ligação directa a partir do ecrã do controlador da impressora para um website dedicado e específico para o modelo exacto que está a utilizar. Aqui irá encontrar todos os conselhos, assistência e suporte que necessita para o ajudar a obter os melhores resultados possíveis com a sua impressora Oki;
- > “WebPrint Internet Explorer 6.0 plugin” – uma função Windows que lhe permite imprimir páginas web adequadamente;
- > O utilitário Gestor de Modelos para Windows permite a concepção e impressão de cartões de visita, faixas e etiquetas com facilidade;
- > Suporte para o sistema operativo Windows Vista.

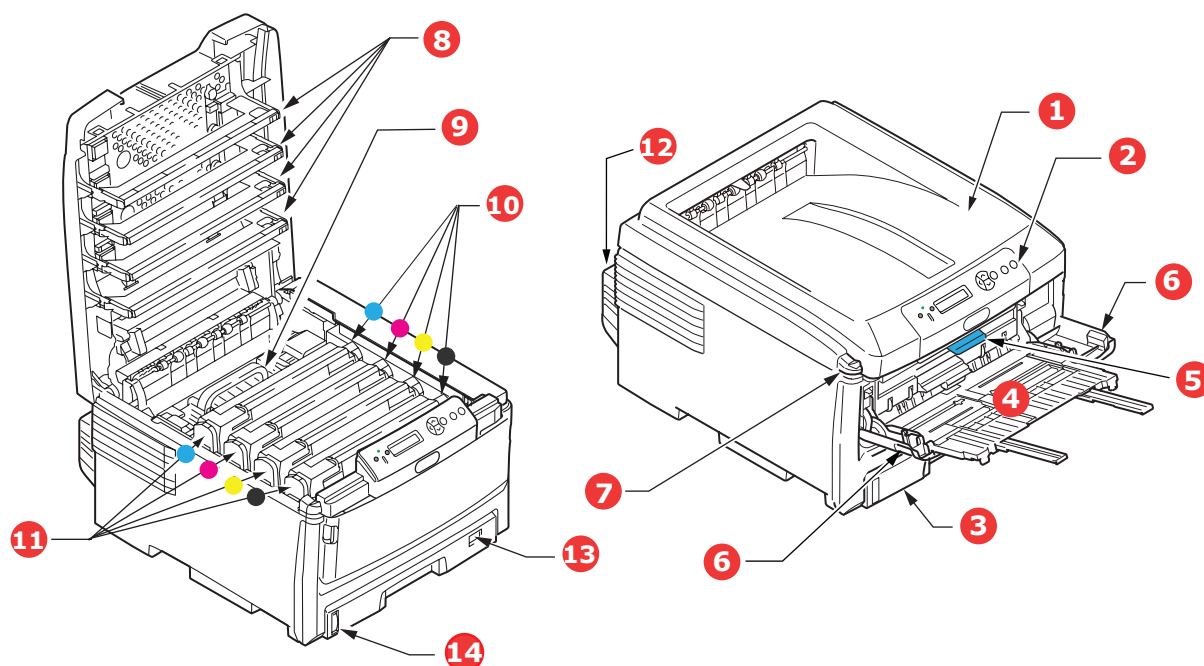
Além destas, estão também disponíveis as seguintes funções opcionais:

- > Impressão frente e verso (duplex) automática para utilização económica de papel e impressão compacta de documentos de grande dimensão (de série nos modelos dn);
- > Tabuleiros para papel adicional com capacidade para colocar mais 530/1060 folhas, minimizando a intervenção do utilizador, ou para tipos de papel diferentes para papel de carta timbrado, formatos de papel alternativos ou outros suportes de impressão;
- > A memória adicional permite a impressão de páginas mais complexas. Por exemplo, impressão de faixas com alta resolução (C830);

- > Unidade interna de disco rígido para Impressão segura, armazenamento de sobreposições, macros e tipos de letra que podem ser transferidos, assim como ordenação automática de várias cópias de documentos com diversas páginas e a transferência de Perfis ICC (C830);
- > Gaveta de Armazenamento.

## DESCRIÇÃO GERAL DA IMPRESSORA

### PERSPECTIVA FRONTAL



**1. Empilhador de saída (frente para baixo).**

Local de recepção padrão da cópia impressa. Suporta até 250 folhas de 80 g/m<sup>2</sup>.

**2. Painel de controlo.**

Painel de controlos regulados por menus e visor LCD.

**3. Tabuleiro para papel.**

Tabuleiro para papel em branco padrão. Suporta até 300 folhas de papel de 80 g/m<sup>2</sup>.

**4. Tabuleiro multiusos.**

Utilizado para colocar tipos de papel mais pesados, envelopes e outros suportes especiais. Também é utilizado para alimentação manual de folhas, quando necessário.

**5. Alavanca de libertação da tampa frontal.**

**6. Alavanca de libertação do tabuleiro multiusos**

**7. Botão de abertura da tampa superior.**

**8. cabeças LED**

**9. Fusor**

**10. Cartuchos toner (C,M,Y,K).**

**11. Unidades de ID (C,M,Y,Y).**

**12. Unidade Duplex (opcional).**

**13. Botão de tamanho do papel.**

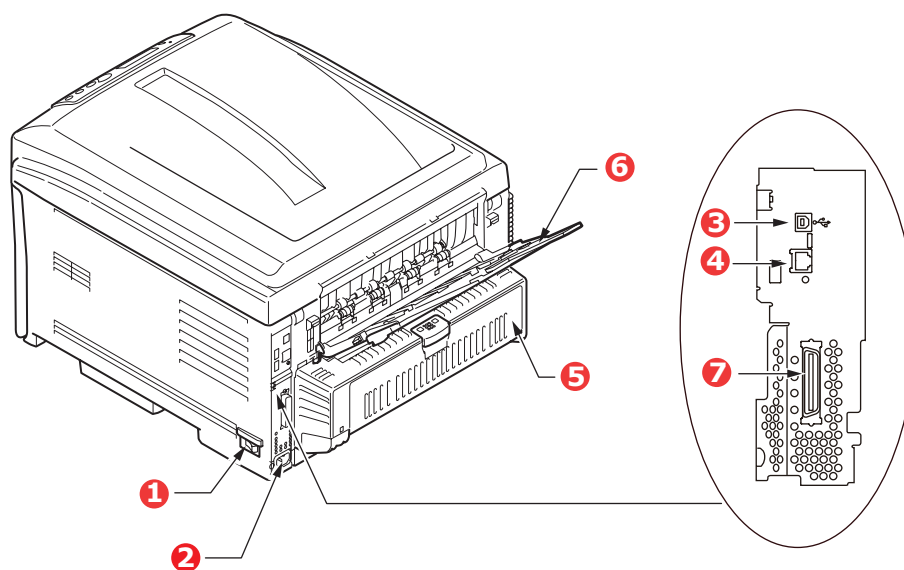
**14. Indicador do nível de papel.**

O idioma do visor LCD pode ser alterado de modo a apresentar diferentes idiomas. (Consulte "Alterar o idioma de visualização" na página 10.)



## PERSPECTIVA POSTERIOR

Esta perspectiva mostra o painel de ligação, o empilhador de saída posterior e a localização da unidade de duplex (impressão frente e verso) opcional.



**1. Interruptor principal (LIGADO/ DESLIGADO).**

**2. Tomada de alimentação de CA.**

**3. Interface USB.**

**4. Interface de rede.\***

**5. Unidade de duplex (caso esteja instalada).**

**6. Empilhador de 100 folhas posterior, frente para cima.**

**7. Porta Paralela.**

\* A interface de rede poderá ter um "tampão" de protecção que é necessário remover antes de poder fazer a ligação.

Quando o empilhador posterior de papel está aberto, o papel sai pela parte posterior da impressora e é empilhado aqui, com a frente para cima. Esta opção é utilizada, principalmente, para suportes de impressão pesados. Quando esta opção é utilizada em conjunto com o tabuleiro de alimentação multiusos, o caminho do papel na impressora é a direito. Isto evita que o papel se dobre no caminho do papel e permite colocar papel com o máximo de 200 g/m<sup>2</sup>.

## ALTERAR O IDIOMA DE VISUALIZAÇÃO

O idioma predefinido utilizado pela impressora para apresentar mensagens no visor e para a impressão de relatórios é o Inglês. Se necessário, poderá ser alterado para:

|           |             |
|-----------|-------------|
| Alemão    | Dinamarquês |
| Francês   | Holandês    |
| Italiano  | Turco       |
| Espanhol  | Português   |
| Sueco     | Polaco      |
| Russo     | Grego       |
| Finlandês | Checo       |
| Húngaro   | Norueguês   |

---

**NOTA:**

**1.** A lista acima apresentada não é final nem exaustiva.

**2.** Consulte as informações fornecidas juntamente com o produto (utilitário *Configuração do idioma do painel de controlo*) sobre o procedimento de alteração da definição do idioma.

---

## RECOMENDAÇÕES RELATIVAS AO PAPEL

A impressora suporta uma variedade de suportes de impressão, incluindo uma ampla gama de gramagens e formatos de papel, transparências e envelopes. Esta secção fornece ajuda sobre a escolha dos vários tipos de papel e explica como utilizá-los.

Pode obter o melhor desempenho se utilizar papel normal de 75~90 g/m<sup>2</sup> concebido para fotocopiadoras e impressoras a laser. Os tipos adequados incluem:

- > Ajro Wiggins Conqueror Colour Solutions de 90 g/m<sup>2</sup>;
- > Cópia a cores com papel Mondi Business.

Não é recomendada a utilização de papel com muito relevo ou com uma textura muito áspera.

Pode utilizar **papel de carta pré-impresso**, mas a tinta tem de ser resistente às elevadas temperaturas de fusão utilizadas no processo de impressão.

Os **envelopes** não podem estar dobrados, enrolados nem deformados. Também devem ter aba rectangular, com um tipo de cola que não derreta quando sujeita a uma fusão a alta temperatura por rolo, utilizada neste tipo de impressora. Os envelopes de janela não são adequados. Os envelopes deverão ser processados pelo Tabuleiro multiusos.

As **transparências** utilizadas devem ser do tipo concebido para fotocopiadoras e impressoras a laser. Em especial, evite utilizar transparências concebidas para escrita manual com marcadores. Estas transparências derretem-se na unidade de fusão e provocam danos. As transparências deverão ser processadas pelo Tabuleiro multiusos.

As **etiquetas** também devem ser do tipo recomendado para fotocopiadoras e impressoras a laser, com a página de base totalmente coberta com etiquetas. Outros tipos de etiquetas podem danificar a impressora porque as etiquetas podem descolar-se durante a impressão.

**Utilize o MPT para imprimir etiquetas.**

### TABULEIROS TIPO CASSETE

| FORMATO                    | DIMENSÕES        | GRAMAGEM (G/M <sup>2</sup> )  |
|----------------------------|------------------|---|
| A6 (apenas no tabuleiro 1) | 105 x 148mm      | Leve 64-82g/m <sup>2</sup><br>Médio leve 83- 90g/m <sup>2</sup><br>Médio 91-105g/m <sup>2</sup><br>Pesado 106-128 g/m <sup>2</sup><br>Muito grosso1 129-203g/m <sup>2</sup><br>Muito grosso2 204-220g/m <sup>2</sup><br>(> 176 g/m <sup>2</sup> - apenas Tabuleiro multiusos) |
| A5                         | 148 x 210 mm     |   |
| B5                         | 182 x 257 mm     |   |
| Executive                  | 184,2 x 266,7 mm |   |
| A4                         | 210 x 297 mm     |   |
| B4                         | 250 x 353 mm     |   |
| A3                         | 420 x 297 mm     |   |
| Letter (Carta)             | 215,9 x 279,4 mm |   |
| Legal 13 pol.              | 216 x 330 mm     |   |
| Legal 13,5 pol.            | 216 x 343 mm     |   |
| Legal 14 pol.              | 216 x 356 mm     |   |

Se tiver um tipo de papel idêntico noutro tabuleiro (se tiver um segundo/terceiro tabuleiro ou um tabuleiro multiusos), pode fazer com que a impressora mude automaticamente para o outro tabuleiro, caso o tabuleiro actual fique sem papel. Se imprimir a partir de aplicações do Windows, esta função é activada nas definições do controlador. Se imprimir a partir de outros sistemas, esta função é activada no menu de impressão.

Se estiver montado, o tabuleiro 2/3 poderá ser removido e reabastecido enquanto a máquina está a ser alimentada a partir do tabuleiro 1. O tabuleiro 1 não pode ser removido enquanto a máquina está a ser alimentada a partir do tabuleiro 2/3, uma vez que partes do tabuleiro 1 são utilizadas para orientar o papel alimentado a partir do tabuleiro 2. Isto também se aplica ao tabuleiro 2 quando o papel estiver a ser alimentado a partir do tabuleiro 3.

## **TABULEIRO MULTIUSOS**

O tabuleiro multiusos pode suportar os mesmos tamanhos que os tabuleiros tipo cassete, mas com gramagens até 220 g/m<sup>2</sup>. Para tipos de papel muito pesados, utilize o empilhador de papel de frente para cima (posterior). Deste modo, garante que o caminho do papel na impressora é quase a direito.

O tabuleiro multiusos pode alimentar papel com uma largura mínima de 64 mm e um comprimento máximo de 1320 mm (impressão de faixas).

Para comprimentos de papel superiores a 431,8 mm, utilize papel com uma gramagem máxima de 128 g/m<sup>2</sup> e o empilhador de papel de frente para cima (posterior).

Utilize o tabuleiro multiusos para imprimir envelopes e transparências. Pode colocar um máximo de 50 folhas de transparências ou 10 envelopes de uma só vez, desde que não seja ultrapassada uma profundidade máxima de empilhamento de 10 mm.

O papel ou as transparências devem ser colocados com a face de impressão voltada para cima e com a margem superior voltada para a impressora. Não utilize a função duplex (impressão frente e verso).

## **EMPILHADOR DE FRENTE PARA BAIXO**

O empilhador com frente para baixo, existente na parte superior da impressora, pode suportar um máximo de 250 folhas de 80 g/m<sup>2</sup> de papel normal, assim como tipos de papel até 176 g/m<sup>2</sup>. As páginas impressas pela ordem de leitura (página 1 primeiro) são ordenadas por ordem de leitura (última página em cima, com a face impressa voltada para baixo).

## **FACE UP STACKER (EMPILHADOR DE FRENTE PARA CIMA)**

É necessário abrir o empilhador de frente para cima, existente na parte posterior da impressora, e puxar a extensão do tabuleiro, quando for necessário utilizá-lo. Nesta condição, o papel sai por este caminho, independentemente das definições do controlador.

O empilhador com frente para cima pode suportar até 100 folhas de papel normal de 80g/m<sup>2</sup> e tipos de papel até 220g/m<sup>2</sup>.

Utilize sempre este empilhador e o alimentador multiusos para tipos de papel com gramagem superior a 176 g/m<sup>2</sup>.

## **UNIDADE DUPLEX**

Esta opção permite efectuar impressões automáticas frente e verso com a mesma gama de formatos de papel que o tabuleiro 2/3 (ou seja, todos os formatos de cassete, excepto A6), utilizando tipos de papel entre 64 e 128 g/m<sup>2</sup>.

---

*NOTA:*

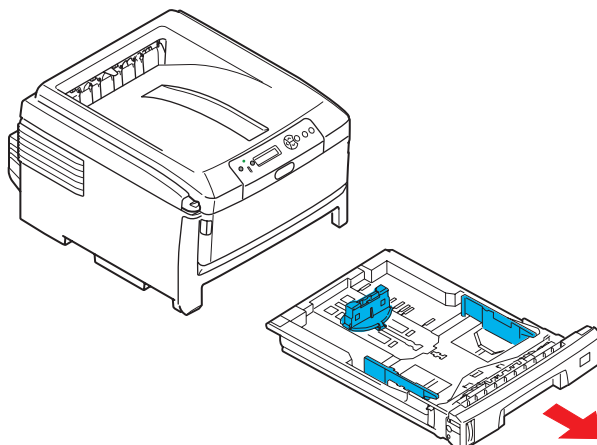
*A unidade de duplex é de série nos modelos dn e cdtn.*

---

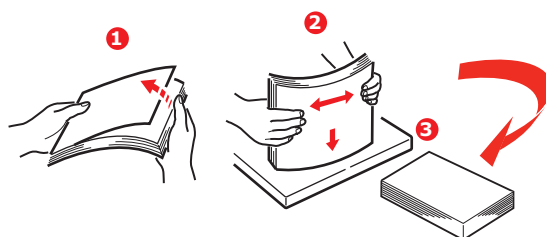
# COLOCAÇÃO DE PAPEL

## TABULEIROS TIPO CASSETE

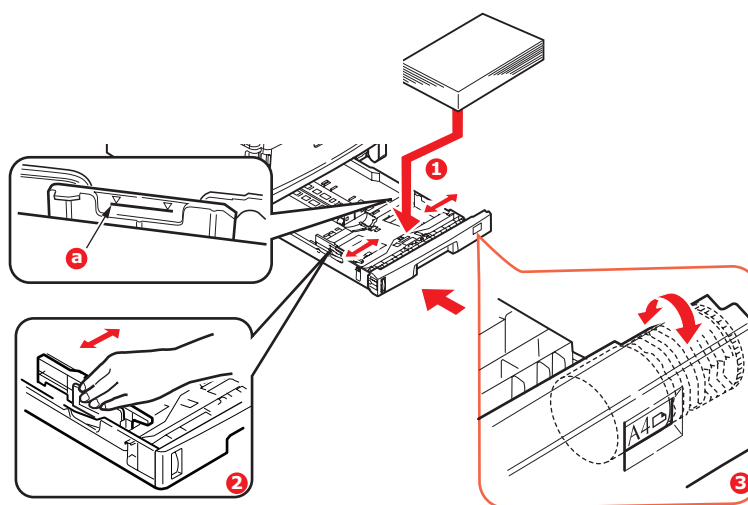
1. Retire o tabuleiro para papel da impressora.



2. Folheie a resma de papel que pretende colocar pelas extremidades (1) e pelo meio (2) de modo a garantir que todas as folhas ficam separadas e, em seguida, bata com as extremidades da pilha numa superfície plana para que fiquem novamente alinhadas (3).



3. Coloque o papel de alimentação pela margem mais comprida (LEF) (papel timbrado - voltado para baixo e com a margem superior voltada para a direita da impressora) (1) até à marca (a).



4. Ajuste a peça de travagem posterior, as guias de papel (2) e o rolo do tabuleiro tipo cassete (3) consoante o formato e orientação do papel utilizado. No caso de papel A6, retire e instale novamente a peça de travagem posterior na posição A6.

## CUIDADO!

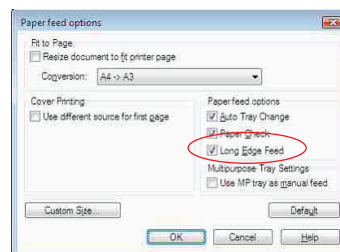
> **IMPORTANTE:** Ajuste o botão de tamanho do papel (3) de acordo com o formato e orientação do papel utilizado (A4 LEF no exemplo acima apresentado).

> **Apenas C810:** As impressoras GDI utilizam as definições da impressora configuradas pelo anfitrião (PC).

**Se o papel for orientado pela margem mais comprida, a caixa de verificação Alimentação pela Margem mais Comprida (LEF) tem de estar *activada* no controlador da impressora.**

**Se o papel for orientado pela margem mais estreita, a caixa de verificação Alimentação pela Margem mais Comprida (LEF) tem de estar *desactivada* no controlador da impressora.**

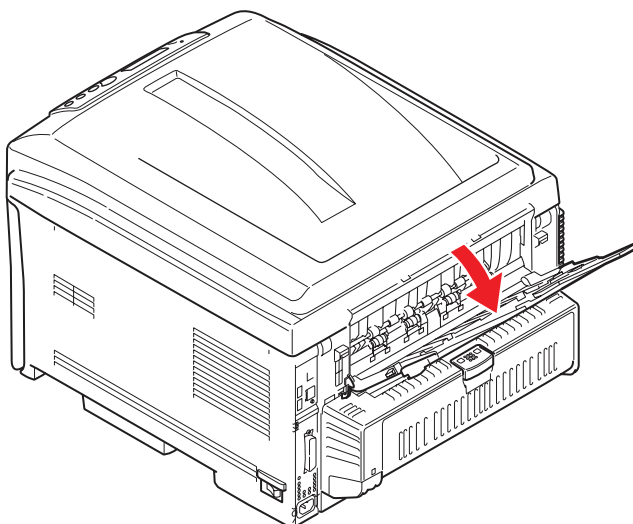
**Se a definição do controlador não coincidir com a orientação do papel, a impressora apresentará uma mensagem de erro a indicar que ocorreu um erro de correspondência.**



5. Se a impressora tiver dois tabuleiros e estiver a imprimir a partir do primeiro tabuleiro (superior), pode abrir o segundo tabuleiro (inferior) durante a impressão para colocar mais papel. No entanto, se estiver a imprimir a partir do segundo tabuleiro (inferior), não pode abrir o primeiro tabuleiro (superior). Isto provoca um encravamento de papel.

Se estiverem instalados 3 tabuleiros, isto aplica-se aos tabuleiros 1 e 2 caso esteja a imprimir a partir do terceiro tabuleiro (inferior).

6. Para efectuar impressões com a frente voltada para baixo, certifique-se de que o empilhador com frente para cima (posterior) (3) está fechado (o papel sai pela parte superior da impressora). A capacidade de empilhamento é de cerca de 250 folhas, dependendo da gramagem do papel.
7. Para efectuar impressões com a frente voltada para cima, certifique-se de que o empilhador com frente para cima (posterior) (3) está aberto e de que o suporte para papel (4) está expandido. O papel é empilhado por ordem inversa e a capacidade do tabuleiro é de cerca de 100 folhas, dependendo da gramagem do papel.



8. Utilize sempre o empilhador com frente para cima (posterior) para papel pesado (cartão, etc.).

### CUIDADO!

**Não abra nem feche a saída de papel posterior durante a impressão, pois pode provocar um encravamento de papel.**

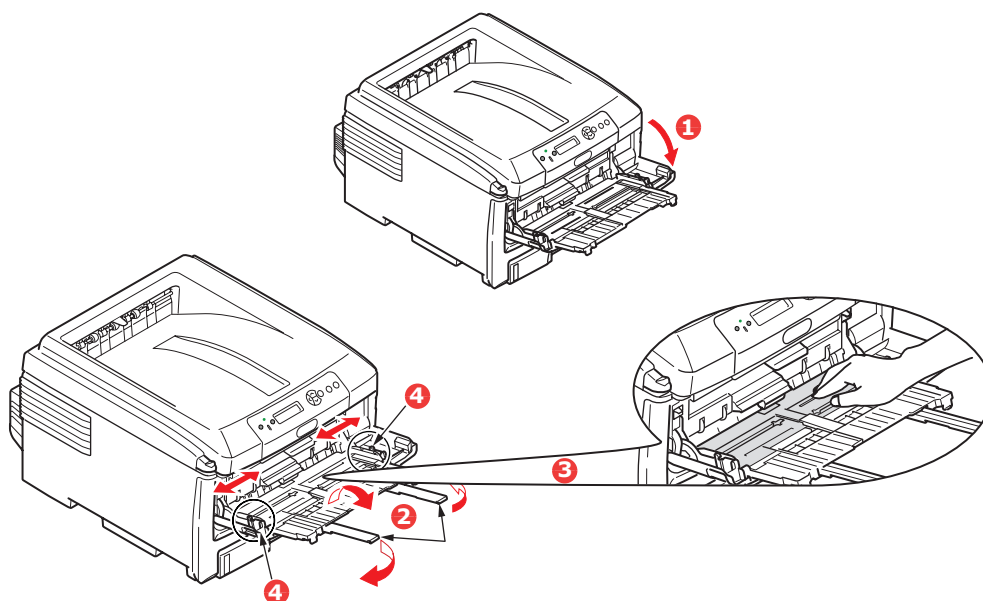
#### Para evitar encravamentos de papel:

- > Não deixe um espaço entre o papel, as guias e a peça de travagem.
- > Não coloque demasiadas folhas no tabuleiro. A capacidade varia consoante o tipo de papel.
- > Não coloque papel danificado.
- > Não coloque papel com formatos ou tipos diferentes ao mesmo tempo.
- > Não abra o tabuleiro durante a impressão (excepto na situação descrita acima, relativamente ao segundo tabuleiro).

Feche o tabuleiro com cuidado.

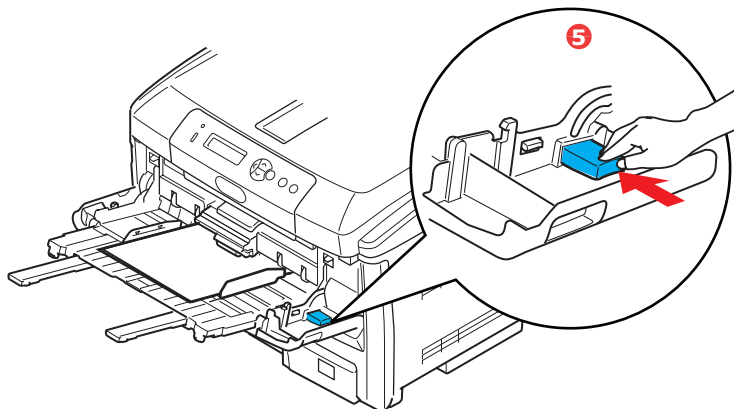
#### TABULEIRO MULTIUSOS

1. Abra o tabuleiro multiusos (1).
2. Abra os suportes de papel (2).



3. Pressione a plataforma para papel (3) suavemente para baixo, para garantir que está presa.
4. Coloque o papel e ajuste as guias de papel (4) ao formato de papel utilizado.
  - > Para efectuar impressões num só lado em papel A4 timbrado coloque o papel no tabuleiro multiusos com o lado pré-impresso voltado para cima e a margem esquerda (LEF), bem como a margem superior (SEF) voltadas para a impressora.
  - > Para impressões frente e verso (duplex) em papel timbrado A4, coloque o papel com o lado pré-impresso voltado para baixo e a margem esquerda (LEF), bem como a margem superior (SEF) afastadas da impressora. (Para efectuar esta função, é necessário ter a unidade duplex opcional instalada.)

- > Os envelopes devem ser colocados com a frente voltada para cima, com a margem superior voltada para a esquerda e com a margem mais estreita voltada para a impressora. Não seleccione impressão duplex para os envelopes.
  - > Não exceda a capacidade de papel, que é de cerca de 100 folhas ou 10 envelopes. A profundidade máxima de empilhamento é de 10 mm.
- 5.** Prima o botão de fixação do tabuleiro (5) para libertar a plataforma para papel, de forma a que o papel fique levantado e preso no respectivo lugar.



Defina o formato de papel correcto para o tabuleiro multiusos no menu Papel (consulte "Funções dos menus").



# FUNCIONAMENTO

## UTILIZAR A MÁQUINA

- > **C830** - Para obter informações detalhadas sobre como utilizar a máquina e quaisquer acessórios opcionais para imprimir tarefas de uma forma eficiente e eficaz, consulte o **Manual de Impressão** e o **Barcode Guide (Manual dos Códigos de Barras)**.
- > **C830** - Para obter informações detalhadas sobre como aceder e utilizar as funções de segurança da impressora, consulte o **Security Guide (Manual de Segurança)**.
- > **C810 e C830** - Para obter informações detalhadas sobre como ligar e utilizar a função de rede, consulte o **Manual de Rede**.

# SEGURANÇA (APENAS C830)

## IMPRESSÃO SEGURA

A impressão segura permite-lhe imprimir documentos confidenciais em máquinas partilhadas com outros utilizadores numa rede.

O documento não é impresso até que seja introduzido um PIN (Número de Identificação Pessoal) no Pannel de controlo da impressora. Tem de introduzir o PIN na máquina.

Esta função necessita que a opção da unidade de disco rígido esteja montada na máquina e que esteja activada no controlador da impressora.

Se não existir espaço suficiente no disco rígido para os dados em spool, surge uma mensagem de "Disco Cheio" e só é impressa uma cópia.

A função de impressão segura pode não estar disponível a partir de algumas aplicações para PC.

Se a sua aplicação apresentar uma opção de impressão ordenada, desligue-a. Caso contrário, a impressão segura não irá funcionar.

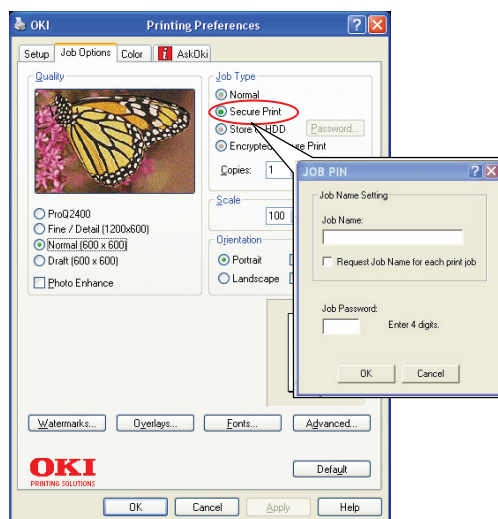
### A impressão segura não é suportada no ambiente Mac.

Estas são as três fases numa impressão segura:

- > Enviar o documento para a máquina (página 18);
- > Imprimir o documento (página 19);
- > Eliminar o documento quando já não é necessário (página 19).

## ENVIAR O DOCUMENTO

1. Se estiver a utilizar o controlador PCL, no separador [Configuração] escolha quaisquer definições do controlador guardadas que pretenda utilizar.
2. No separador [Opções de tarefa] do controlador, clique em [Impressão Segura].
3. A janela do PIN (Número de Identificação Pessoal) de Tarefa é aberta.

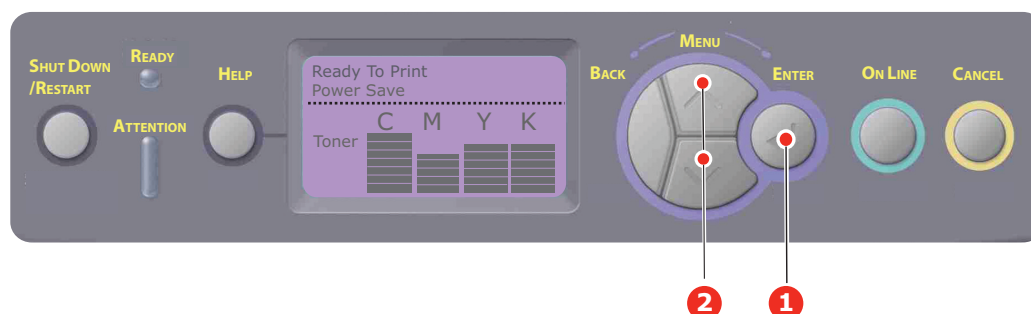


4. Se a janela do PIN não abrir, clique no botão [PIN].
5. Na janela PIN da tarefa, introduza um [nome] para esta tarefa de impressão.
6. O nome pode ter até 16 caracteres alfanuméricos.

7. Se pretender que a máquina requisiite um nome de tarefa, seleccione a caixa de verificação [Pedir...] sob a entrada do nome.
8. Introduza um número de 0000 a 9999 na caixa [PIN].
9. O seu PIN tem de ser único nesta máquina. A cada utilizador deve ser alocado um PIN pelo administrador do sistema.
10. Clique em [OK] para aceitar as alterações.
11. Clique em [OK] para fechar a janela das Propriedades da Impressora.
12. Imprima o documento.
13. A tarefa de impressão será enviada para a máquina, mas não será imediatamente impressa.

## IMPRIMIR O DOCUMENTO

A tarefa de impressão segura é impressa utilizando o Painel de Controlo da Impressora na parte frontal da máquina.



1. Quando a máquina estiver inactiva, utilize os botões de seta PARA CIMA ou PARA BAIXO (2) para seleccionar o menu TAREFA DE IMPRESSÃO e, em seguida, prima [ENTER] (1).
2. Seleccione "ENCRYPTED JOB/STORED JOB" (TAREFA ENCRIPTA/ARMAZENADA).
3. Utilize os botões de seta PARA CIMA ou PARA BAIXO para introduzir o primeiro dígito do seu PIN e, em seguida, prima [ENTER].
4. Repita o passo 3 para introduzir os restantes três dígitos.
5. Prima [ENTER] para confirmar.
6. Utilize os botões de seta PARA CIMA ou PARA BAIXO para seleccionar o número de cópias ordenadas que pretende.
7. Prima [ENTER] para imprimir o seu documento.

Quando todas as cópias necessárias tiverem sido impressas, o documento é automaticamente eliminado do disco rígido da máquina.

Também é possível imprimir e eliminar documentos seguros de forma remota a partir do seu PC, utilizando o utilitário Storage Device Manager.

## ELIMINAR UM DOCUMENTO DE IMPRESSÃO SEGURA

Se não pretender imprimir um documento seguro, pode eliminá-lo do disco rígido da máquina, sem o imprimir primeiro.

1. Siga os passos 1 a 4 do procedimento acima descrito para imprimir o documento.
2. Utilize os botões de seta PARA CIMA ou PARA BAIXO para realçar a opção ELIMINAR e prima [ENTER].

3. Caso seja necessário, utilize os botões de seta PARA CIMA ou PARA BAIXO para realçar a opção SIM e prima [ENTER] para confirmar a eliminação.
4. O documento é eliminado do disco rígido da máquina sem ser impresso.

## ARMAZENAR NO DISCO RÍGIDO

Esta função permite criar tarefas de impressão no PC e armazená-las no disco rígido da máquina para serem impressas a pedido. Isto é particularmente útil para formulários, memorandos genéricos, cabeçalhos, cartas, etc.

Se utilizar esta função para formulários padrão, por exemplo, poderá utilizar a máquina a qualquer momento e imprimir os seus formulários, sem ter de os enviar novamente a partir do PC.

Esta função funciona da mesma forma que a impressão segura anteriormente descrita neste Capítulo e está disponível apenas nos controladores PostScript e PCL do Windows. A diferença nas tarefas em spool é que o documento não é automaticamente eliminado do disco rígido da máquina após a impressão. Permanece no disco para futuras utilizações, até que o elimine a partir do Painel de Controlo da Impressora ou do seu PC com o utilitário "Storage Device Manager".

---

### NOTA:

*Se esta opção não surgir nos ecrãs do controlador, ou estiver sombreada, certifique-se de que o disco rígido está activado no controlador da impressora.*

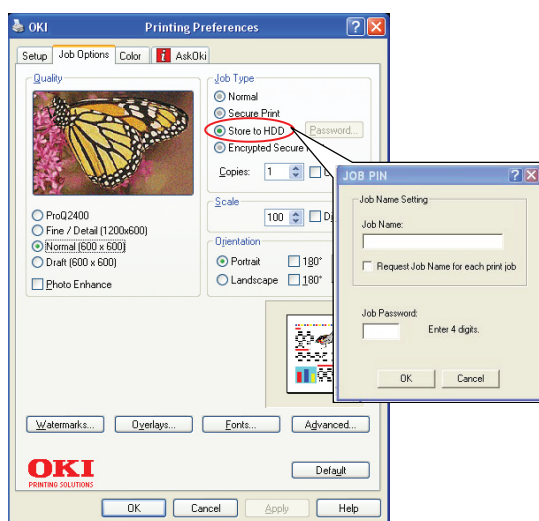
---

Tal como a função de impressão segura, existem três fases na colocação de tarefas em spool:

1. Enviar o documento
2. Imprimir o documento
3. Eliminar um documento armazenado

## ENVIAR O DOCUMENTO

Siga os mesmos procedimentos descritos na secção "[Enviar o documento](#)" na página 18 para enviar um documento seguro, com a excepção de que, no separador [Opções de tarefa] no passo 2, deverá clicar em [Armazenar em HDD].



## IMPRIMIR O DOCUMENTO

Siga o mesmo procedimento conforme descrito em [“Imprimir o documento” na página 21](#) para imprimir um documento seguro. Neste caso, o documento não será eliminado do disco rígido após ter sido impresso.

## ELIMINAR UM DOCUMENTO ARMAZENADO

Siga o procedimento conforme descrito em [“Eliminar um documento de impressão segura” na página 19](#) para eliminar um documento de impressão segura.

Tal como nos documentos de impressão segura, quaisquer outros documentos armazenados no disco rígido da máquina podem ser também eliminados de forma remota a partir do PC, utilizando o utilitário Gestor de Dispositivos de Armazenamento.

## IMPRESSÃO SEGURA ENCRYPTADA

A segurança na rede é uma preocupação cada vez maior para algumas empresas. A impressão segura encriptada permite-lhe enviar, armazenar e imprimir documentos confidenciais em máquinas partilhadas com outros utilizadores num ambiente de rede.

Ao encriptar documentos antes de os enviar para a máquina, impede que pessoal não autorizado aceda a informações confidenciais.

As tarefas de impressão são encriptadas imediatamente antes da transmissão para a máquina, onde ficam armazenadas em formato encriptado no disco rígido. Os documentos ficarão armazenados e não serão impressos até que um utilizador autorizado autentique a tarefa de impressão; a descriptação só acontece quando a tarefa está realmente a ser impressa.

Esta função necessita de um disco rígido na máquina, sendo que este dispositivo tem de estar activado no controlador da impressora.

A função de impressão segura encriptada pode não estar disponível a partir de algumas aplicações para PC.

Se a sua aplicação apresentar uma opção de impressão ordenada, desligue-a. Caso contrário, a impressão segura pode não funcionar.

---

### NOTA:

*A impressão segura encriptada não está disponível nas versões de 32 e 64 bits do Windows Vista.*

---

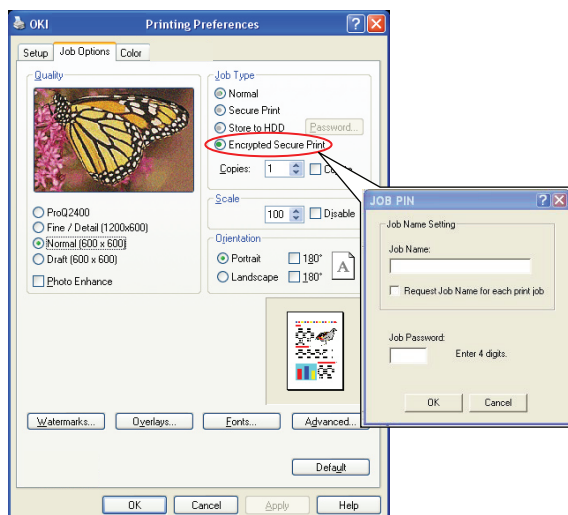
Existem duas partes na impressão segura encriptada:

- > Enviar o documento
- > Imprimir o documento

## ENVIAR O DOCUMENTO

1. Se estiver a utilizar o controlador PCL, no separador [Configuração] escolha quaisquer definições do controlador guardadas que pretenda utilizar.
2. No separador [Opções de tarefa] do controlador, clique em [Impressão Segura Encriptada].

3. A janela Impressão Segura Encriptada é aberta.



4. Na janela Impressão Segura Encriptada, introduza uma [Password] (Palavra-passe) para esta tarefa de impressão:

A palavra-passe tem de ter entre 4 e 12 caracteres alfanuméricos. Os números de 1 a 9 e as letras de a a z são válidos.

Se pretender que a máquina requirite uma palavra-passe de tarefa, selecione a caixa de verificação [Always ask for password] (Pedir sempre a palavra-passe) sob a entrada da palavra-passe.

5. Selecione a opção de eliminação pretendida para a tarefa de impressão:

- > No overwrite (Sem substituição): elimina simplesmente uma tarefa de impressão sem substituir a tarefa por dados. Este método de eliminação apresenta o risco de a tarefa de impressão ter de ser reconstruída.
  - > Zero out once (Eliminar uma vez): elimina uma tarefa de impressão depois de a ter substituído por dados uma vez. Este método de eliminação é mais seguro do que a opção "No overwrite"; no entanto continua a apresentar o risco de a tarefa de impressão ter de ser reconstruída.
  - > Multiple Random Overwrites (Múltiplas Substituições Aleatórias): elimina uma tarefa de impressão depois de a ter substituído por dados três vezes. Este é o método mais seguro para eliminar uma tarefa de impressão; no entanto, demora mais tempo a concluir a tarefa.
6. Selecione o tempo de espera de eliminação automática.
- Especifique um período de tempo (horas:minutos) durante o qual a tarefa de impressão é armazenada no disco rígido da máquina. Quando este período expirar, a tarefa de impressão é automaticamente eliminada do disco rígido.
7. Clique em [OK] para aceitar as alterações.
8. Clique em [OK] para fechar a janela das Propriedades da Impressora.
9. Imprima o documento.

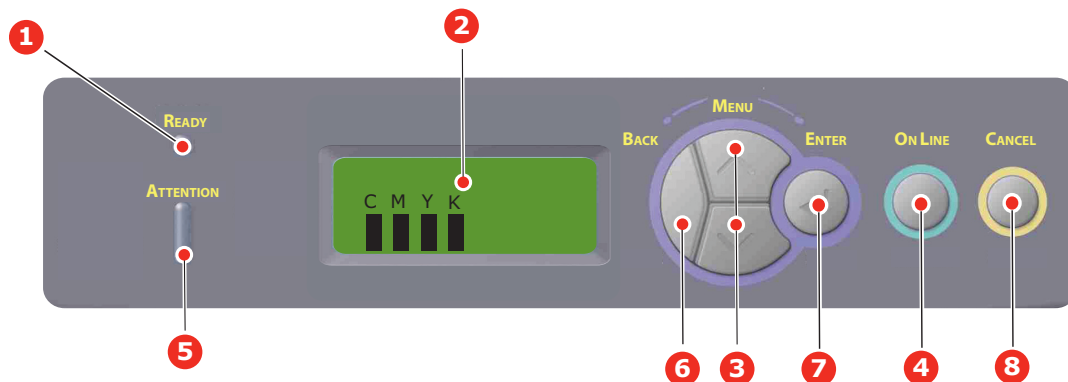
## IMPRIMIR O DOCUMENTO

Siga os mesmos procedimentos descritos na secção ["Imprimir o documento"](#) na página 21 para imprimir um documento seguro. Neste caso, irá introduzir a palavra-passe e o documento será eliminado do disco rígido, dependendo das opções que especificou ao enviar o documento para impressão.

## FUNÇÕES DOS MENUS - C810

Esta secção mostra os menus que podem ser acedidos através dos comandos do painel de controlo da impressora e visualizados no visor LCD.

## PAINEL DE CONTROLO



|                                   |  |                                 |   |
|-----------------------------------|--|---------------------------------|---|
| <b>1. LED Ready (Pronta)</b>      | <b>LIGADO:</b> Pronto para receber dados.<br><b>A cintilar:</b> A processar dados.<br><b>DESLIGADO:</b> Offline.   | <b>2. Ecrã</b>                  | Apresenta o estado da impressora e quaisquer mensagens de erro.   |
| <b>3. Botão Menu</b>              | Entra no <b>modo</b> Menu. No modo Menu, avança ou retrocede o item de menu apresentado.<br>Prima durante 2 segundos ou mais para avançar ou retroceder rapidamente. | <b>4. Botão On Line</b>         | Alterna entre <b>ONLINE</b> e <b>OFFLINE</b> .<br>Sai do menu e fica <b>ONLINE</b> quando premido no modo Menu.<br>Desloca o ecrã HELP(AJUDA).<br>Força a impressão no papel actualmente colocado quando premido com "WRONG PAPER" (PAPEL INCORRECTO) ou "WRONG PAPER SIZE" (TAMANHO DE PAPEL INCORRECTO) apresentados.                               |
| <b>5. LED Attention (Atenção)</b> | <b>LIGADO:</b> Ocorre um aviso. A impressão é possível.<br><b>A cintilar:</b> Ocorre um erro. A impressão não é possível.<br><b>DESLIGADO:</b> Estado normal.        | <b>6. Botão Back (Anterior)</b> | Regressa ao item de menu de nível superior anterior.  |
| <b>7. Botão Enter</b>             | No modo <b>ONLINE</b> ou <b>OFFLINE:</b> entra no modo Menu.<br>No <b>modo</b> Menu: determina a definição seleccionada.   | <b>8. Botão Cancelar</b>        | Elimina os dados a serem impressos ou recebidos quando premido durante dois segundos ou mais.<br>Elimina os dados quando premido durante dois segundos ou mais com WRONG PAPER SIZE (TAMANHO DE PAPEL INCORRECTO), RUN OUT OF PAPER (SEM PAPEL), TRAY 1 IS OPEN (TABULEIRO 1 ABERTO) ou TRAY 1 IS NOT FOUND (TABULEIRO 1 NÃO ENCONTRADO) apresentado. |

## COMO ALTERAR AS DEFINIÇÕES - UTILIZADOR

Note que grande parte destas definições podem ser, e normalmente são, substituídas pelas definições dos controladores de impressora para Windows. No entanto, várias das definições do controlador podem ser mantidas em "Printer Setting" (Definição da impressora), o que, caso reponha as predefinições, remeterá para as definições inseridas nestes menus da impressora.

Nos casos aplicáveis, as predefinições de fábrica são mostradas no tipo negrito nas tabelas seguintes.

No estado normal de funcionamento, conhecido como "modo de espera", o ecrã LCD da impressora apresentará "ONLINE". Neste estado, para aceder ao sistema de menus, prima os botões +/- no painel de controlo para percorrer a lista de menus até aparecer o menu que pretende visualizar. Efectue o seguinte procedimento:

1. Prima **ENTER** para aceder ao menu.
2. Utilize os botões **Menu** para cima ou para baixo para percorrer as opções do menu. Quando aparecer a opção que pretende alterar, prima **Enter** para editar a respectiva opção. Aparece um asterisco (\*) junto à definição actualmente em vigor.
3. Utilize os botões **Menu** para cima ou para baixo para percorrer as definições disponíveis para este item e prima **Enter** quando aparecer a definição pretendida. Aparece um asterisco (\*) junto à definição, indicando que está agora em vigor.
4. Prima **RETROCEDER** para regressar à lista de opções do menu.
5. Efectue um dos seguintes passos:
  - > Prima novamente **RETROCEDER** para se deslocar para cima para a lista de menus;
  - ou...
  - > Prima **EM LINHA** para sair do sistema de menus e regressar ao modo de espera.

---

### NOTA:

Quando tiver alterado quaisquer definições no MENU USB, **DESLIGUE** e, em seguida, **LIGUE** novamente a impressora.

---

## COMO ALTERAR AS DEFINIÇÕES - ADMINISTRADOR

Pode optar por **ACTIVAR** ou **DESACTIVAR** cada uma das categorias no menu do utilizador.

As categorias não são apresentadas no menu do Utilizador.

Apenas um administrador de sistema pode alterar definições.

1. **DESLIGUE** a impressora.
2. **LIGUE** a impressora enquanto prime o botão **Enter**.  
Quando **Menu Admin** for apresentado, retire o dedo do botão.
3. Prima o botão **Enter**.
4. Quando **Enter Password (Introduzir Palavra-passe)** for apresentado, prima o botão **Menu** para cima ou para baixo várias vezes para visualizar a 1.ª linha da palavra-passe e, em seguida, prima o botão **Enter**.  
**Introduza a sua senha com 4 a 9 dígitos.**  
(A palavra-passe predefinida é "aaaaaa").
5. Prima o botão **Enter**.



6. Prima o botão **Menu** para cima ou para baixo até a "categoria" que pretende alterar ser apresentada.
7. Quando for apresentada, prima o botão **Enter**.
8. Prima o botão **Menu** para cima ou para baixo até o "item" que pretende alterar ser apresentado.
9. Quando for apresentado, prima o botão **Enter**.
10. A inicialização da memória flash apresenta a mensagem TEM A CERTEZA?. Confirme se a alteração pode ser executada ou não.
11. Para a executar, prima o botão **Menu** para cima ou para baixo para apresentar **SIM** e, em seguida, prima o botão **Enter**. A impressora é reiniciada automaticamente.
12. Quando for apresentado PLEASE POW OFF/SHUTDOWN COMP, **DESLIGUE/LIGUE** a impressora
13. Prima o botão **MENU** para cima ou para baixo até a definição que pretende ser apresentada.
14. Prima o botão **Enter** para introduzir [\*] no lado direito da definição seleccionada.
15. Prima o botão **On Line** para colocar a impressora online.

## MENUS

### MENU INFORMATIVO

Este menu fornece um método rápido de listar vários itens armazenados na impressora.

| ITEM                   | ACÇÃO    | EXPLICAÇÃO   |
|------------------------|----------|--|
| IMPRIMIR MAPA DE MENUS | EXECUTAR | Imprime a listagem completa de menus com as definições actuais.                            |
| REDE                   | EXECUTAR | Imprime informações de configuração da Rede.   |
| DEMO1                  | EXECUTAR | Imprime uma página de demonstração que contém gráficos e texto a cores e a preto e branco. |
| REL. UTILIZ.           | EXECUTAR | Imprime um relatório do total de impressões e da substituição de consumíveis.              |

### MENU DE DESLIGAR

| ITEM             | ACÇÃO    | EXPLICAÇÃO  |
|------------------|----------|---|
| INICIAR DESLIGAR | EXECUTAR | Inicia a sequência de encerramento (protege o sistema de arquivos). |

## MENU DE IMPRESSÃO

Este menu permite ajustar as várias funções relacionadas com tarefas de impressão.

| ITEM             | DEFINIÇÕES  | EXPLICAÇÃO  |
|------------------|---|---|
| CÓPIAS           | <b>1-999</b>  | Introduza o número de cópias de um documento a imprimir, entre 1 e 999.   |
| PAPER FEED       | <b>ALIMENTADOR1</b><br>ALIMENTADOR 2<br>ALIM. FRONTAL                         | Selecciona o tabuleiro predefinido para alimentação de papel, tabuleiro 1 (superior), tabuleiro 2 (inferior, caso esteja instalado) ou tabuleiro multiusos.   |
| AUTO TRAY SWITCH | <b>LIGADO</b><br>DESLIGADO  | Se dois tabuleiros tiverem um tipo de papel idêntico, a impressora pode mudar para uma origem alternativa se o tabuleiro actual ficar sem papel durante uma tarefa de impressão.  |
| TRAY SEQUENCE    | <b>PARA BAIXO</b><br>PARA CIMA<br>ALIM. EM USO                                | Determina a ordem de sequência do tabuleiro quando é comutado automaticamente.  |
| MP TRAY USAGE    | <b>NÃO UTILIZAR</b><br>ALIM. TAM. ERRADO                                      | Se um documento a ser impresso pedir um formato de papel que não esteja instalado no tabuleiro seleccionado, a impressora pode alimentar papel automaticamente a partir do tabuleiro multiusos. Se esta função não estiver activada, a impressora pára e pede para colocar o formato de papel correcto.   |
| VERIFICAR PAPEL  | <b>ACTIVAR</b><br>DESACTIVAR  | Determina se a impressora verifica ou não se o formato do papel colocado corresponde ao documento enviado para impressão.   |
| MONO-PRINT SPEED | <b>VELOCID. AUTO</b><br><br>MONO 32PPM<br><br>VELOCID. COR<br><br>MIXED SPEED | Se a primeira página de uma tarefa de impressão sair a preto e branco, a impressora funciona a 32 ppm (páginas por minuto). Quando uma página a cores é detectada, a impressora reduz a velocidade para 30 ppm para o que resta do trabalho.<br><br>Esta definição funciona de forma idêntica a VELOCID. AUTO, excepção feita ao facto de que a impressora funcionará a 32 ppm até que seja detectada uma página a cores. Para atingir esta velocidade, a impressora necessita de um período de tempo adicional para aquecer e arrefecer ao mudar para 30 ppm para páginas a cores. Esta definição é por conseguinte a mais apropriada se a maioria das tarefas de impressão for a preto e branco.<br><br>A impressora funciona a 30 ppm para todos os trabalhos de impressão. Esta definição é a mais apropriada se a maioria das tarefas de impressão for a cores.<br><br>A impressora funciona a 26 ppm para páginas a cores e a 30 ppm para páginas monocromáticas. |

## MENU DE PAPEL

Este menu permite ajustar uma ampla gama de suportes de impressão.

| ITEM                        | DEFINIÇÕES  | EXPLICAÇÃO  |
|-----------------------------|---|---|
| TRAY1 PAPERSIZE             | <b>TAMANHO CASSETE</b><br>PERSONALIZADO   | Selecciona o formato de papel colocado no tabuleiro 1 (tabuleiro superior, caso ambos os tabuleiros estejam instalados). Para a definição PERSONALIZADO, consulte DIMENSÃO X e DIMENSÃO Y, mais à frente nesta tabela.  |
| TRAY1 MEDIATYPE             | <b>NORMAL</b><br>TIMBRADO APÓLICE<br>RECICLADO<br>CARTOLINA<br>BRILHANTE<br>ÁSPERO                      | Selecciona o tipo de papel colocado neste tabuleiro. Esta opção faz com que a impressora ajuste os parâmetros internos de funcionamento como, por exemplo, a velocidade do motor e a temperatura de fusão, de forma a adaptar-se ao tipo de papel colocado. Por exemplo, pode melhorar a qualidade do papel pré-impresso (com timbre) se a temperatura de fusão for ligeiramente inferior, para garantir que a tinta resiste. |
| TRAY1 MEDIAWEIGHT           | <b>FINO</b><br>MÉDIO LEVE<br>MÉDIO<br>GROSSO  | Regula a impressora para a gramagem do tipo de papel colocado neste tabuleiro.  |
| TAMANHO PAPEL<br>TABULEIRO2 | <b>TAMANHO CASSETE</b><br>PERSONALIZADO   | Selecciona o formato de papel colocado no tabuleiro 2 (inferior), caso esteja instalado. Para a definição PERSONALIZADO, consulte DIMENSÃO X e DIMENSÃO Y nesta tabela.   |
| ALIM 2 TIPO PAPEL           | <b>NORMAL</b><br>PRE IMPRESSO<br>BOND<br>RECICLADO<br>CARTOLINA<br>BRILHANTE<br>ÁSPERO                  | Selecciona o tipo de papel colocado neste tabuleiro (caso esteja instalado). (consulte as notas acima apresentadas para o tabuleiro 1).   |
| TRAY2 MEDIAWEIGHT           | <b>FINO</b><br>MÉDIO LEVE<br>MÉDIO<br>GROSSO  | Ajusta a impressora à gramagem do tipo de papel colocado neste tabuleiro (caso esteja instalado).   |
| TAM. PAPEL ALIM. 3          | <b>TAMANHO CASSETE</b><br>PERSONALIZADO   | Selecciona o formato de papel colocado no tabuleiro 3 (inferior), caso esteja instalado.  |
| ALIM 3 TIPO PAPEL           | <b>NORMAL</b><br>PRE IMPRESSO<br>TRANSPARÊNCIA<br>BOND<br>RECICLADO<br>CARTOLINA<br>BRILHANTE<br>ÁSPERO | Selecciona o tipo de papel colocado neste tabuleiro (caso esteja instalado). (consulte as notas acima apresentadas para o tabuleiro 1).   |
| ALIM. 3 PESO PAPEL          | <b>FINO</b><br>MÉDIO LEVE<br>MÉDIO<br>GROSSO-   | Ajusta a impressora à gramagem do tipo de papel colocado neste tabuleiro (caso esteja instalado).   |

| ITEM            | DEFINIÇÕES   | EXPLICAÇÃO   |
|-----------------|--|--|
| MPT PAPERSIZE   | A3<br>A4 SEF<br><b>A4 LEF</b><br>A5 SEF<br>A6<br>B4<br>B5 SEF<br>B5 LEF<br>LEGAL 14<br>LEGAL 13.5<br>LEGAL 13<br>TABLÓIDE<br>CARTA SEF<br>CARTA LEF<br>EXECUTIVO<br>PERSONALIZADO<br>ENVELOPE<br>COM-10<br>ENVELOPE DL<br>ENVELOPE C5<br>ENVELOPE C4 | Selecciona o formato do papel colocado no tabuleiro multiusos. Para a definição PERSONALIZADO, consulte DIMENSÃO X e DIMENSÃO Y, mais à frente nesta tabela.         |
| MPT MEDIATYPE   | <b>NORMAL</b><br>PRÉ-IMPRESSO<br>TRANSPARÊNCIA<br>ETIQUETAS<br>CARTOLINA<br>BRILHANTE<br>BOND<br>RECICLADO<br>ÁSPERO   | Selecciona o tipo de papel colocado no tabuleiro multiusos para que a impressora possa ajustar os parâmetros internos para adaptar-se ao tipo de papel seleccionado. |
| MPT MEDIAWEIGHT | <b>FINO</b><br>MÉDIO LEVE<br>MÉDIO<br>GROSSO<br>MUITO GROSSO1<br>MUITO GROSSO2   | Selecciona a gramagem de papel colocada no tabuleiro multiusos.  |
| UNIDADE MEDIDA  | <b>MILÍMETRO</b><br>POLEGADA   | Selecciona a unidade de medida dos dois itens seguintes.   |

## MENU COR

A impressora ajusta automaticamente a densidade e o equilíbrio de cores em intervalos adequados, otimizando a impressão em papel branco com cores intensas em condições de luz natural. As opções deste menu permitem alterar as predefinições para tarefas de impressão especiais ou de difícil execução. As definições são repostas para os valores predefinidos quando a tarefa de impressão seguinte é concluída.

| ITEM  | DEFINIÇÕES   | EXPLICAÇÃO  |
|---|--|---|
| DENSITY CONTROL                                       | AUTO<br>MANUAL   | Seleccionar esta definição permitirá um ajuste automático da densidade da cor.  |
| AJUSTE DENSIDADE                                      | EXECUTAR   | A densidade da imagem será ajustada automaticamente quando a impressora for ligada, quando um novo tambor de imagem ou um novo cartucho de toner for instalado e em intervalos de 100, 300 e 500 contagens de tambor. Se ocorrer um intervalo de 500 contagens de tambor durante uma tarefa de impressão, este decorre no fim do respectivo trabalho e demora cerca de 55 segundos. |
| AJUSTAR REGISTO                                       | EXECUTAR   | Efectua o ajuste automático de registo de cor. Normalmente, esta acção é efectuada quando a impressora é iniciada e quando a tampa superior é aberta e, em seguida, fechada. Este processo alinha, de forma precisa, as imagens com as cores turquesa, magenta e amarelo com a imagem a preto e branco.   |
| C REG FINE AJST<br>M REG FINE AJST<br>Y REG FINE AJST | -3~ <b>0</b> ~+3<br>-3~ <b>0</b> ~+3<br>-3~ <b>0</b> ~+3 | Efectua o ajuste fino da temporização da imagem em relação ao componente de imagem a preto e branco.  |

## MENU CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

Este menu permite ajustar as definições gerais da impressora para se adequarem à impressão pretendida.

| ITENS                         | DEFINIÇÕES                        | EXPLICAÇÃO   |
|-------------------------------|-----------------------------------|--|
| ESPERA DE POUPANÇA DE ENERGIA | 5<br><b>15</b><br>30<br>60<br>240 | Ajusta o tempo de inactividade antes de a impressora mudar automaticamente para o modo de poupança de energia. Neste modo, o consumo de energia é reduzido para um nível mínimo, de forma a manter a impressora a funcionar e pronta para receber dados. Quando é enviado uma tarefa, a impressora tem de aquecer durante cerca de 1 minuto antes de efectuar a impressão. |
| AVISO APAGAVEL                | <b>ONLINE</b><br>TRABALHO         | Quando está ONLINE, os avisos não críticos como, por exemplo, um pedido de papel diferente, podem ser eliminados se carregar no botão <b>ON LINE</b> . Quando está definido para TRABALHO, as mensagens são eliminadas quando a tarefa de impressão é retomada.  |
| ATRASO MANUAL                 | DESLIGADO<br>30<br><b>60</b>      | Especifica, em segundos, o tempo que a impressora espera pela alimentação do papel antes de cancelar a tarefa.   |
| TEMPO DE ATRASO               | DESLIGADO~ <b>90</b> ~30<br>0     | Especifica o número de segundos que a impressora aguarda quando ocorre uma pausa nos dados recebidos antes de forçar uma ejeção de página. No modo Emulação de PostScript, a tarefa é cancelada se o tempo de espera for excedido.   |
| POUCO TONER<br>CONTINUAR      | <b>CONTINUAR</b><br>STOP          | Especifica se a impressora continua a impressão, mesmo se o toner estiver fraco.   |

| ITENS           | DEFINIÇÕES                        | EXPLICAÇÃO  |
|-----------------|-----------------------------------|---|
| RECUP. TRABALHO | <b>LIGADO</b><br><b>DESLIGADO</b> | Especifica se a impressora efectua uma recuperação de tarefa se o papel ficar encravado. Se estiver <b>LIGADO</b> , a impressora tenta imprimir novamente as páginas que foram perdidas devido a um encravamento de papel, depois de o mesmo ser resolvido. |
| INFORMAÇÃO ERRO | <b>LIGADO</b><br><b>DESLIGADO</b> | Define se é impresso um relatório de erro quando ocorre um erro interno.  |

## MENU USB

Este menu controla a operação da interface de dados USB da impressora.

| ITEM            | DEFINIÇÕES                    | EXPLICAÇÃO  |
|-----------------|-------------------------------|---|
| REINICIO SUAVE  | ACTIVAR/<br><b>DESACTIVAR</b> | Activa ou desactiva o comando REINÍCIO SUAVE.   |
| VELOCIDADE      | 12/ <b>480</b> Mps            | Selecciona a velocidade da interface.   |
| NÚMERO DE SÉRIE | ACTIVAR/<br>DESACTIVAR        | Especifica se é ACTIVADO ou DESACTIVADO um número de série USB.<br>O número de série USB é utilizado para identificar o dispositivo USB ligado ao PC. |

### NOTA:

*Quando tiver alterado quaisquer definições no MENU USB, DESLIGUE e, em seguida, LIGUE novamente a impressora.*

## MENU REDE

Este menu controla o funcionamento da interface de rede 10Base-T/100Base-TX da impressora.

| ITEM                | DEFINIÇÕES                     | EXPLICAÇÃO  |
|---------------------|--------------------------------|---|
| TCP/IP              | <b>ACTIVAR</b> /<br>DESACTIVAR | Activa ou desactiva este protocolo de rede.   |
| NETBEUI             | ACTIVAR/<br><b>DESACTIVAR</b>  | Activa ou desactiva este protocolo de rede.   |
| DEFINIR ENDEREÇO IP | <b>AUTO</b> /MANUAL            | Especifica se a atribuição do endereço IP é automática (DHCP) ou manual.  |
| IP ADDRESS          | xxx.xxx.xxx.xxx                | Endereço IP actualmente atribuído. Para alterar, prima <b>ENTER</b> e utilize os botões para cima ou para baixo para incrementar o primeiro octeto e, em seguida, prima novamente <b>ENTER</b> para passar para o octeto seguinte. Quando o quarto octeto estiver definido, prima novamente <b>ENTER</b> para registar o novo endereço. |
| SUBNET MASK         | xxx.xxx.xxx.xxx                | Máscara de subrede actualmente atribuída. Para alterar, efectue os passos descritos anteriormente.  |
| GATEWAY ADDRESS     | xxx.xxx.xxx.xxx                | Endereço de gateway actualmente atribuído. Para alterar, efectue os passos descritos anteriormente.   |
| WEB                 | <b>ACTIVAR</b> /<br>DESACTIVAR | Activa ou desactiva a função de configuração Web.   |
| TELNET              | ACTIVAR/<br><b>DESACTIVAR</b>  | Activa ou desactiva a função de configuração de Telnet.   |

| ITEM                           | DEFINIÇÕES   | EXPLICAÇÃO  |
|--------------------------------|--|---|
| FTP                            | ACTIVAR/<br><b>DESACTIVAR</b>  | Activa ou desactiva as comunicações através de FTP.   |
| SNMP                           | <b>ACTIVAR</b> /<br>DESACTIVAR   | Activa ou desactiva o protocolo SNMP.   |
| NETWORK SCALE                  | <b>NORMAL</b> /<br>PEQUENA   | Selecciona o tamanho da rede.   |
| HUB LINK SETTING               | <b>NEGOCIAÇÃO<br/>AUTOMÁTICA</b><br>100BASE-TX FULL<br>100BASE-TX HALF<br>10BASE-T FULL<br>10BASE-T HALF | Define full ou half duplex para comunicações através de um hub de rede.                     |
| ACTIVAÇÃO<br>PREDEFIN. FÁBRICA | EXECUTAR   | Carrega novamente as definições presentes quando a unidade foi configurada pelo fabricante. |

## MENU MANUTENÇÃO

Este menu permite o acesso a várias funções de manutenção da impressora.

| ITEM                | DEFINIÇÕES                     | EXPLICAÇÃO  |
|---------------------|--------------------------------|---|
| MENU REINICIAR      | EXECUTAR                       | Reinicializa os menus para as predefinições de fábrica.   |
| GUARDAR MENU        | EXECUTAR                       | Guarda as actuais definições de menu. O último menu executado é guardado e o menu anteriormente guardado é substituído e eliminado.<br><br>Quando premir o botão ENTER, será apresentada a seguinte mensagem de confirmação.<br>"PRETENDE EXECUTAR ESTA FUNÇÃO?" SIM/NÃO<br>Se seleccionar NÃO, o visor regressará ao menu anterior.<br>Se seleccionar SIM, as definições actuais de menu serão armazenadas e o menu será abandonado. |
| ECONOMIA DE ENERGIA | <b>ACTIVAR</b> /<br>DESACTIVAR | Activa ou desactiva o modo de poupança de energia automático. O tempo de espera antes de entrar neste modo é definido no menu SYSTEM CONFIGURATION (CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA).   |
| PAPER BLACK SET     | -2~ <b>0</b> ~+2               | Utilizada para efectuar um pequeno ajuste quando verifica que existem algumas manchas ou impressões esbatidas / faixas em impressões a preto e branco em papel branco. Selecciona um valor mais elevado para reduzir imagens esbatidas ou um valor inferior para reduzir as manchas ou faixas em áreas de impressão de alta densidade.  |
| CONF.PAPEL COR      | -2~ <b>0</b> ~+2               | Tal como referido acima, mas neste caso para impressão a cores.   |
| TRNSPR BLACK SET    | -2~ <b>0</b> ~+2               | Tal como referido acima, mas neste caso para impressão a preto e branco em transparências.  |
| TRNSPR COLOR SET    | -2~ <b>0</b> ~+2               | Tal como referido acima, mas neste caso para impressão a cores em transparências.   |
| SMR SETTING         | -3~ <b>0</b> ~+3               | Compensa as variações de impressão causadas por diferenças de temperatura, humidade e densidade/frequência de impressão.<br><br>Altere o valor quando a qualidade da imagem for irregular.  |

| ITEM       | DEFINIÇÕES | EXPLICAÇÃO  |
|------------|------------|---|
| BG SETTING | -3~0~+3    | Compensa as variações de impressão causadas por diferenças de temperatura, humidade e densidade/frequência de impressão.<br>Altere o valor quando a densidade de fundo for elevada. |

## MENU UTILIZAÇÃO

Este menu é apenas informativo e fornece uma indicação sobre a utilização total da impressora e a duração esperada dos respectivos consumíveis. Isto é particularmente útil no caso de não ter um conjunto completo de consumíveis de substituição disponível e necessitar de saber quando irá precisar deles.

| ITEM   | VISOR              | EXPLICAÇÃO  |
|--|--------------------|---|
| ALIM1 CONT.  | nnnnnn             | O número total de páginas alimentadas pelo tabuleiro 1.                       |
| ALIM2 CONT.  | nnnnnn             | Número total de páginas alimentadas pelo tabuleiro 2 (caso esteja instalado). |
| ALIM3 CONT.  | nnnnnn             | Número total de páginas alimentadas pelo tabuleiro 3 (caso esteja instalado). |
| CONT. TMU  | nnnnnn             | Número total de páginas alimentadas pelo tabuleiro multiusos.                 |
| DURAÇÃO DO TAMBOR K<br>DURAÇÃO DO TAMBOR C<br>DURAÇÃO DO TAMBOR M<br>DURAÇÃO DO TAMBOR Y | RESTANTE<br>nnnnnn | Percentagem de duração restante destes consumíveis.                           |
| DURAÇÃO DA CORREIA   | RESTANTE<br>nnnnnn | Percentagem de duração de correia restante.                                   |
| DURAÇÃO DA UNIDADE DE FUSÃO  | RESTANTE<br>nnnnnn | Percentagem de duração restante da unidade de fusão.                          |
| TONER K<br>TONER C<br>TONER M<br>TONER Y   | RESTANTE<br>nnnnnn | Tamanho do cartucho e nível de toner actual.                                  |



## MENU ADMINISTRADOR (BOOT)

Este menu apenas se encontra acessível a Administradores do Sistema. De forma a ter acesso a este menu, siga as instruções em .

Este menu está apenas em **INGLÊS** (predefinições a negrito).

| ITEM                     | SUBMENU                | DEFINIÇÕES   | EXPLICAÇÃO  |
|--------------------------|------------------------|--|---|
| Introduzir Palavra-passe |                        | xxxxxxxxxxxxx  | Insira uma palavra-passe para aceder ao menu Admin.<br>A palavra-passe deverá ter entre 6 e 12 dígitos de caracteres alfanuméricos (ou uma mistura)<br>O valor predefinido é “aaaaaa”.<br>a impressora será reiniciada depois do Boot Menu.   |
|                          | Processo Personalizado | <b>TOTALMENTE A CORES</b><br>MONO-CROMÁTICA<br>COR PERSONALIZADA | <b>TOTALMENTE A CORES</b> - não utiliza uma função limitada de impressão a cores.<br><b>MONOCROMÁTICA</b> - utiliza uma função limitada de impressão a cores e processa todos os trabalhos como monocromáticos.<br><b>COR PERSONALIZADA</b> - utiliza uma função limitada de impressão a cores.<br>Após a alteração da definição, saída do menu e alteração do modo para ONLINE, a impressora será reiniciada.<br>* as impressoras C810 padrão não apresentam este menu.      |
|                          |                        | VERIFICAÇÃO TAMBOR C   | ACTIVA/DEACTIVA a verificação de instalação de um tambor de formação de imagens CIANO/ MAGENTA ou AMARELO.<br><br>Se for seleccionado DESACTIVAR, não ocorrerá um erro de desinstalação quando remover um tambor de formação de imagens.<br><br>Após a alteração da definição, saída do menu e alteração do modo para ONLINE, a impressora será reiniciada.<br><br>Condições para apresentação:<br>A COR PERSONALIZADA é seleccionada em MENU ADMIN - PROCESSO PERSONALIZADO. |
|                          |                        | VERIFICAÇÃO TAMBOR M   |   |
|                          |                        | VERIFICAÇÃO TAMBOR Y   |   |
|                          | <b>OP Menu</b>         |  |   |
|                          | ALL CATEGORY           | <b>ACTIVAR/ DESACTIVAR</b>                                       | Activa/Desactiva todas as categorias no USERS MENU. Se for seleccionado DESACTIVAR, só será apresentado o MENU DE TRAB.   |
|                          | MENU INFORMATIVO       | <b>ACTIVAR/ DESACTIVAR</b>                                       | Activa/desactiva o menu informativo. Se for seleccionado DESACTIVAR, o menu informativo não será apresentado.   |
|                          | MENU DESLIGAR          | <b>ACTIVAR/ DESACTIVAR</b>                                       | Activa/desactiva o menu desligar. Se for seleccionado DESACTIVAR, este menu não será apresentado.   |
|                          | MENU DE IMPRESSÃO      | <b>ACTIVAR/ DESACTIVAR</b>                                       | Activa/desactiva o menu de impressão. Se for seleccionado DESACTIVAR, este menu não será apresentado.   |
|                          | MENU DE PAPEL          | <b>ACTIVAR/ DESACTIVAR</b>                                       | Activa/desactiva o menu de papel. Se for seleccionado DESACTIVAR, este menu não será apresentado.   |
|                          | MENU COR               | <b>ACTIVAR/ DESACTIVAR</b>                                       | Activa/desactiva o menu cor. Se for seleccionado DESACTIVAR, este menu não será apresentado.  |

| ITEM | SUBMENU                     | DEFINIÇÕES                    | EXPLICAÇÃO  |
|------|-----------------------------|-------------------------------|---|
|      | SYS CONFIG MENU             | <b>ACTIVAR/</b><br>DESACTIVAR | Activa/desactiva o menu de configuração do sistema. Se for seleccionado DESACTIVAR, este menu não será apresentado.   |
|      | MENU USB                    | <b>ACTIVAR/</b><br>DESACTIVAR | Activa/desactiva o menu USB. Se for seleccionado DESACTIVAR, este menu não será apresentado.  |
|      | MENU REDE                   | <b>ACTIVAR/</b><br>DESACTIVAR | Activa/desactiva o menu rede. Se for seleccionado DESACTIVAR, este menu não será apresentado.   |
|      | MENU MEMÓRIA                | ACTIVAR/<br><b>DESACTIVAR</b> | Activa/desactiva o menu memória. Se for seleccionado DESACTIVAR, este menu não será apresentado.  |
|      | AJUSTAR MENU SIS            | ACTIVAR/<br><b>DESACTIVAR</b> | Activa/desactiva o menu de ajustamento do sistema. Se for seleccionado DESACTIVAR, este menu não será apresentado.  |
|      | MENU MANUTENÇÃO             | <b>ACTIVAR/</b><br>DESACTIVAR | Activa/desactiva o menu manutenção. Se for seleccionado DESACTIVAR, este menu não será apresentado.   |
|      | MENU UTILIZAÇÃO             | <b>ACTIVAR/</b><br>DESACTIVAR | Activa/desactiva o menu utilização. Se for seleccionado DESACTIVAR, este menu não será apresentado.   |
|      | <b>Menu Config.</b>         |                               |   |
|      | ESTADO BAIXA DURAÇÃO        | <b>ACTIVAR/</b><br>DESACTIVAR | Activa/desactiva o controlo LED quando ocorrer o aviso da aproximação do fim da vida útil de um cartucho, tambor, unidade de fusão ou correia de transferência.<br><br>O LED Attention (Atenção) acende-se quando estiver activado e permanece apagado quando estiver desactivado. (A mensagem LCD é apresentada).<br><br>O estado (aviso da aproximação do fim da vida útil) de recuperação temporária através da abertura e fecho da tampa não está incluído. |
|      | LED FIM VIDA ÚTIL           | <b>ACTIVAR/</b><br>DESACTIVAR |   |
|      | CONTROLO DE PICO DE ENERGIA | <b>NORMAL/</b><br>BAIXO       | Define o nível de controlo de pico de energia.  |
|      | <b>MANUT1 SIS FICH.</b>     |                               |   |
|      | INICIAR FLASH               | EXECUTAR                      | Inicializa a memória flash residente.<br><br>A seguinte mensagem aparece quando premir o botão Enter.<br><br>TEM A CERTEZA?<br>SIM/NÃO<br><br>Se seleccionar <b>NÃO</b> , a impressora regressará ao menu de origem. Se seleccionar <b>SIM</b> , a impressora será automaticamente reiniciada e inicializará a memória flash.   |
|      | <b>MANUT2 SIS FICH.</b>     |                               |   |
|      | INITIAL LOCK                | <b>SIM/NÃO</b>                | Se seleccionar SIM, o MENU ADMIN não é apresentado - MANUT2 SIS FICH.!  |

| ITEM | SUBMENU                 | DEFINIÇÕES | EXPLICAÇÃO   |
|------|-------------------------|------------|--|
|      | <b>LANGUAGE MENU</b>    |            |  |
|      | LANG<br>INITIALIZE      | EXECUTAR   | Inicializa o ficheiro de mensagem carregado na memória flash.<br>Quando premir o botão Enter, aparecerá a seguinte mensagem de confirmação.<br>TEM A CERTEZA?<br>SIM/NÃO<br>Se seleccionar <b>NÃO</b> , a impressora regressará ao menu de origem. O procedimento para limpar o disco começará imediatamente após o reinício do menu |
|      | <b>ALTERAR PASSWORD</b> |            |  |
|      | NOVA<br>PASSWORD        | *****      | Defina uma nova palavra-passe para entrar no menu de administrador.<br>Podem ser introduzidos entre 4 a 12 dígitos alfanuméricos.  |
|      | VERIF.<br>PASSWORD      | *****      | Verifica a nova palavra-passe definida acima.  |

## MENU ESTATÍSTICAS DE IMPRESSÃO

Este menu apenas se encontra acessível a Administradores do Sistema. Para obter acesso a este menu, siga as instruções em ["Como alterar as definições - Administrador"](#) na [página 24](#) mas mantenha premido o botão MENU PARA CIMA em vez do botão **Enter**.

Este menu está apenas em **INGLÊS** (predefinições a negrito).

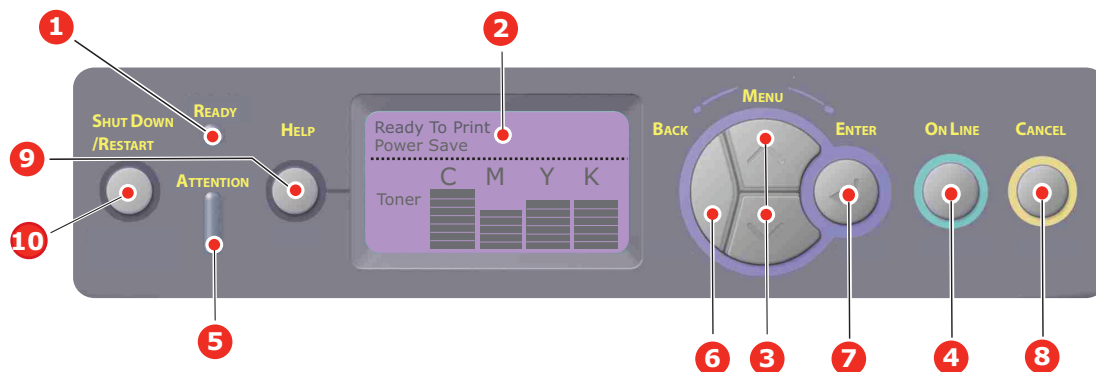
| ITEM                      | DEFINIÇÕES                 | EXPLICAÇÃO  |
|---------------------------|----------------------------|---|
| Introduzir Palavra-passe  | XXXX                       | Introduz uma palavra-passe para entrar no menu Estatísticas de Impressão.<br>O valor predefinido é "0000".<br>A palavra-passe para aceder às Estatísticas de Impressão é diferente da palavra-passe para aceder à Configuração de Funções de Administrador.<br>A categoria "Estatísticas de Impressão" não é apresentada quando a função Imprimir Estatísticas não é suportada. |
| Relatório de Utilização   | <b>Activar</b> /Desactivar | Activa/Desactiva a impressão do Relatório de Utilização.<br>Se um valor definido for alterado, a impressora será reiniciada.  |
| Contador de Secções       | Activar/ <b>Desactivar</b> | Especifica se o Contador de secções é ou não apresentado na Impressão do Relatório de Utilização.<br><b>Activar</b> : Apresentado,<br><b>Desactivar</b> Não apresentado.<br>Condições para apresentação:<br>A opção Activar tem de ser seleccionada em Funções/Estatísticas de Impressão/Relatório de Utilização.   |
| Relatório dos Consumíveis | <b>Activar</b> /Desactivar | Activa/desactiva o Relatório dos Consumíveis.<br>A opção Activar tem de ser seleccionada em Funções/Estatísticas de Impressão/Relatório de Utilização.  |

| ITEM                              | DEFINIÇÕES | EXPLICAÇÃO   |
|-----------------------------------|------------|--|
| Reiniciar Contador Principal      | Executar   | Repõe o contador principal para zero.<br>Quando este menu é executado, o contador principal é repostado para zero e o menu é abandonado.<br>A opção Activar tem de ser seleccionada em Funções/ Estatísticas de Impressão/Relatório de Utilização. |
| Reiniciar Contador de Consumíveis | Executar   | Repõe o contador de consumíveis para zero.   |
| Alterar Palavra-passe             |            | Altera a palavra-passe.<br>A opção Activar tem de ser seleccionada em Funções/ Estatísticas de Impressão/Relatório de Utilização   |
| Nova Palavra-passe                | xxxx       | Define uma nova palavra-passe para entrar no menu Estatísticas de Impressão.   |
| Verificar Palavra-passe           | xxxx       | Para proceder à confirmação, Re-introduza a nova palavra-passe definida para aceder às Estatísticas de Impressão definidas em Nova Palavra-passe.  |

## FUNÇÕES DOS MENUS - C830

Esta secção mostra os menus que podem ser acedidos através dos comandos do painel de controlo da impressora e visualizados no visor LCD.

### PAINEL DE CONTROLO



|                                   |   |  |   |
|-----------------------------------|---|--|---|
| 1. <b>LED Ready (preparado)</b>   | <b>LIGADO:</b> Pronta para receber dados.<br><b>A CINTILAR:</b> A processar dados.<br><b>DESLIGADO:</b> Offline.  | 2. <b>Ecrã</b>   | Apresenta o estado da impressora e quaisquer mensagens de erro.   |
| 3. <b>Botões de Menu</b>          | Entra no <b>modo Menu</b> . No modo Menu, avança ou retrocede o item de menu apresentado.<br>Prima durante 2 segundos ou mais para avançar ou retroceder rapidamente.   | 4. <b>Botão On Line</b>                                | Alterna entre <b>ONLINE</b> e <b>OFFLINE</b> .<br>Sai do menu e fica <b>ONLINE</b> quando premido no modo Menu.<br>Força a impressão no papel actualmente colocado quando premido com "WRONG PAPER" (PAPEL INCORRECTO) ou "WRONG PAPER SIZE" (TAMANHO DE PAPEL INCORRECTO) apresentados.                      |
| 5. <b>LED Attention (Atenção)</b> | <b>LIGADO:</b> Ocorre um aviso. A impressão não é possível (por exemplo, toner vazio).<br><b>A CINTILAR:</b> Ocorre um erro. A impressão poderá ser possível (por exemplo, nível baixo de toner).<br><b>DESLIGADO:</b> Estado normal. | 6. <b>Botão Back (Anterior)</b>                        | Regressa ao item de menu de nível superior anterior ou sai do menu e coloca a impressora no estado "Pronta a Imprimir".   |
| 7. <b>Botão Enter</b>             | No modo <b>ONLINE</b> ou <b>OFFLINE</b> : entra no modo Menu.<br>No <b>modo Menu</b> : determina a definição seleccionada. Avança pela estrutura do menu.   | 8. <b>Botão Cancel (Cancelar)</b>                      | Elimina os dados a serem impressos ou recebidos quando premido durante dois segundos ou mais.<br>Elimina os dados quando premido durante dois segundos ou mais com, por exemplo, WRONG PAPER SIZE (TAMANHO DE PAPEL INCORRECTO) apresentado.<br>Sai do menu e fica <b>ONLINE</b> quando premido no modo Menu. |
| 9. <b>Botão Help (Ajuda)</b>      | Fornece ajuda quando ocorre um erro, tal como formato de papel incorrecto   | 10. <b>Botão Shutdown/Restart (Desligar/Reiniciar)</b> | Quando premido durante alguns segundos, efectua o procedimento correcto para desligar/reiniciar de forma a prevenir possíveis danos na máquina  |

## COMO ALTERAR AS DEFINIÇÕES - UTILIZADOR

Note que grande parte destas definições podem ser, e normalmente são, substituídas pelas definições dos controladores de impressora para Windows. No entanto, várias das definições do controlador podem ser mantidas em "Printer Setting" (Definição da impressora), o que, caso reponha as predefinições, remeterá para as definições inseridas nestes menus da impressora.

Nos casos aplicáveis, as predefinições de fábrica são mostradas no tipo negrito nas tabelas seguintes.

No estado normal de funcionamento, conhecido como "modo de espera", aparece a indicação "Pronta a Imprimir" no visor LCD da impressora. Nesta condição, para aceder ao sistema de menus, prima os botões Menu para cima e para baixo no painel de controlo para percorrer a lista de menus até aparecer o menu que pretende visualizar. Efectue o seguinte procedimento:

1. Prima **Enter** para aceder ao menu.
2. Utilize os botões **Menu** para cima e para baixo no painel de controlo para percorrer os menus. Quando aparecer a opção que pretende alterar, prima Enter para visualizar os submenus dessa opção.
3. Utilize os botões **Menu** para cima e para baixo para percorrer as opções dos submenus. Quando aparecer a opção que pretende alterar, prima Enter para visualizar a definição.
4. Utilize os botões **Menu** para cima e para baixo para percorrer as definições disponíveis da opção do submenu. Quando aparecer a opção que pretende alterar, prima Enter para visualizar a definição. Aparece um asterisco (\*) junto à definição, indicando que está agora em vigor.
5. Efectue um dos seguintes passos:
  - > Prima novamente **Retroceder** para se deslocar para cima para a lista de menus; ou...
  - > Prima a tecla **On Line** ou **Cancel (Cancelar)** para sair do sistema de menus e voltar a colocar a impressora no modo de espera.

---

### NOTA:

Quando tiver alterado quaisquer definições no menu USB, **DESLIGUE** e, em seguida, **LIGUE** novamente a impressora.

---

## COMO ALTERAR AS DEFINIÇÕES - ADMINISTRADOR

Pode optar por **ACTIVAR** ou **DESACTIVAR** cada uma das categorias no menu do utilizador.

As categorias não são apresentadas no menu do Utilizador. Apenas um administrador de sistema pode alterar definições.

1. **DESLIGUE** a impressora.
2. **LIGUE** a impressora enquanto prime o botão **Enter**. Quando surgir **Boot Menu (Menu Reiniciar)**, retire o dedo do botão.
3. Prima o botão **Enter**.
4. Quando **Enter Password (Introduzir Palavra-passe)** for apresentado, prima o botão MENU **para cima ou para baixo**, seguido de **Enter** e, em seguida, prima **Enter** várias vezes para introduzir a 1.ª linha da sua palavra-passe e, em seguida, prima o botão **Enter**.

**Introduza a sua palavra-passe com 4 a 9 dígitos.**

(A palavra-passe predefinida é aaaaaa).

5. Prima o botão **Enter**.

6. Prima o botão **Menu** para cima ou para baixo até a "categoria" que pretende alterar ser apresentada.
7. Quando for apresentada, prima o botão **Enter**.
8. Prima o botão **Menu** para cima ou para baixo até o "item" que pretende alterar ser apresentado.
9. Quando for apresentado, prima o botão **Enter**.
10. Utilizar o botão MENU **para cima** ou MENU **para baixo**, identifica o parâmetro como exigido.
11. Prima o botão **Enter** para introduzir um asterisco (\*) no lado direito da definição seleccionada.
12. Prima o botão **On Line** para mudar para online. A máquina será reiniciada automaticamente.

#### **MENU DE CONFIGURAÇÃO**

| <b>ITEM</b>             | <b>ACÇÃO</b>  | <b>EXPLICAÇÃO</b>   |
|-------------------------|---|---|
| Contagem de Tabuleiros  | Tabuleiro 1<br>Tabuleiro 2*<br>Tabuleiro 3*<br>Tabuleiro Manual<br>*Nota: Esta opção só está disponível quando os tabuleiros opcionais estão presentes                      | Selecione um item para apresentar o número total de páginas impressas pelo tabuleiro relevante.   |
| Duração dos Consumíveis | Tambor de Imagem<br>Tambor de Imagem<br>Tambor de Imagem<br>Tambor de Imagem<br>Correia<br>Fusor<br>Toner Ciano<br>Toner Magenta<br>Toner Amarelo<br>Toner Preto            | Selecione um item para apresentar a percentagem de duração de um consumível.  |
| Rede                    | Nome da Impressora<br>Nome da Impressora Curto<br>Endereço IP<br>Máscara de sub-rede<br>Porta de Ligação<br>Endereço MAC<br>Versão do Firmware da Rede<br>Versão Web Remota | Apresenta o nome completo da impressora.<br>Apresenta uma versão abreviada.<br>Apresenta a Sub-rede de Endereço de IP da rede.<br>Apresenta a Máscara de Sub-rede.<br>Apresenta o Gateway da rede.<br>Apresenta o Endereço MAC da impressora.<br>Apresenta a Revisão do firmware da rede.<br>Apresenta a Versão web remota. |
| Sistema                 | Número de Série<br>Número do Activo<br>Versão CU<br>Versão PU<br>Total de Memória<br>Memória Flash<br>HDD   | Apresenta informações para estes itens.   |

## MENU INFORMAÇÕES DE IMPRESSÃO

Este menu fornece um método rápido de listar vários itens armazenados na impressora.

| ITEM                          | ACÇÃO    | EXPLICAÇÃO   |
|-------------------------------|----------|--|
| Configuração                  | Executar | Selecione a opção executar para imprimir um relatório de configuração.   |
| Rede                          | Executar | Desloque-se para este parâmetro e selecione executar para imprimir as Informações de rede.   |
| Página de Demonstração Demo 1 | Executar | Desloque-se para este parâmetro e selecione executar para imprimir uma página de demonstração.   |
| Lista de Ficheiros            | Executar | Desloque-se para este parâmetro e selecione executar para imprimir uma lista de ficheiros de trabalho.<br>(apresentado apenas se está instalado o Sistema de Ficheiros).         |
| Lista tipos de letra PS       | Executar | Desloque-se para este parâmetro e selecione executar para imprimir uma lista de tipos de letra de emulação Postscript.   |
| Tipos de letra PCL            | Executar | Desloque-se para este parâmetro e selecione executar para imprimir uma lista de tipos de letra PCL.  |
| Tipos de letra IBM PPR        | Executar | Desloque-se para este parâmetro e selecione executar para imprimir uma lista de tipos de letra de emulação Postscript (esta opção deve estar activada na Manutenção do Sistema). |
| Lista Tipos de Letra EPSON FX | Executar | Desloque-se para este parâmetro e selecione executar para imprimir uma lista de emulações Epson FX (esta opção deve estar activada na Manutenção do Sistema).                    |
| Relatório de Utilização       | Executar | Desloque-se para este parâmetro e selecione executar para imprimir uma lista de páginas a cores e monocromáticas impresas.   |
| Registo de Erros              | Executar | Desloque-se para este parâmetro e selecione executar para imprimir o registo de erros.   |
| Lista de Perfis de Cor        | Executar | Desloque-se para este parâmetro e selecione executar para imprimir uma lista de perfis de cor.   |



## IMPRESSÃO DE TAREFA SEGURA

**NOTA:**

*Esta opção apenas está presente caso esteja instalada uma Unidade de Disco rígido (HDD).*

| ITEM              | ACÇÃO   | EXPLICAÇÃO  |
|-------------------|---|---|
| Tarefa Encriptada | Não encontrado<br>Imprimir<br>Delete (Eliminar) | <p>Esta opção é utilizada para imprimir uma tarefa de impressão com autenticação encriptada (Tarefa Encriptada) armazenada em HDD.</p> <p>Depois de introduzir uma palavra-passe, é apresentado "A Procurar Tarefa" até ser encontrada uma tarefa adequada à palavra-passe.</p> <p>(o tempo de procura aumenta proporcionalmente ao número de tarefas armazenadas na HDD e a impressora pode demorar até 20 seg.)</p> <p>A procura pode ser cancelada mantendo premido o botão Cancel (Cancelar).</p> <p>Não Encontrado será apresentado quando não estiver disponível um ficheiro que pode ser impresso.</p> <p>A seguinte mensagem será apresentada se estiver disponível um ficheiro passível de impressão.</p> <p><b>Tarefa Encriptada</b></p> <p><b>Imprimir</b></p> <p><b>Delete (Eliminar)</b></p> <p>Será impresso um conjunto de todas as tarefas se Print (Imprimir) estiver seleccionado e se for premido o botão Enter.</p> <p>Será apresentada a seguinte mensagem se for seleccionado Delete (Eliminar):</p> <p><b>Tem a Certeza?</b></p> <p><b>Sim</b></p> <p><b>Não</b></p> <p>O visor regressará ao menu de origem se for seleccionado Não.</p> <p>Todos os trabalhos serão eliminados se for seleccionado Sim.</p> <p>Os trabalhos de impressão com autenticação encriptada na HDD serão eliminados através de um método de eliminação especificado pelo controlador após a impressão ou por uma instrução de eliminação do menu.</p> |

| ITEM              | ACÇÃO   | EXPLICAÇÃO   |
|-------------------|---|--|
| Tarefa Armazenada | Não encontrado<br>Imprimir<br>Delete (Eliminar) | <p>Utilizado para imprimir uma tarefa armazenada numa HDD.</p> <p><b>Não Encontrado</b> será apresentado quando não estiver disponível um ficheiro que pode ser impresso.</p> <p>A seguinte mensagem será apresentada se estiver disponível um ficheiro passível de impressão.</p> <p><b>Tarefa Armazenada</b></p> <p><b>Imprimir</b></p> <p><b>Delete (Eliminar)</b></p> <p>Quando for seleccionado <b>Imprimir</b>, será apresentado <b>Definir Quantidade de Colagem</b> e poderá ser especificado o número de páginas a imprimir.</p> <p>Especifique o número de páginas a imprimir e prima o botão <b>Enter</b>.</p> <p>Se for seleccionado <b>Eliminar</b>, será apresentada a seguinte mensagem:</p> <p><b>Tem a Certeza?</b></p> <p><b>Sim</b></p> <p><b>Não</b></p> <p>Se for seleccionado <b>Não</b>, o visor regressará ao menu anterior.</p> <p>Se for seleccionado <b>Sim</b>, todos os trabalhos serão eliminados.</p> |

## MENUS

| ITEM                      | ACÇÃO   | EXPLICAÇÃO   |
|---------------------------|---|--|
| Configuração do Tabuleiro | Alimentação de papel<br><b>Tabuleiro 1/MPT</b>                              | <p>Seleccionar o tabuleiro (predefinição indicada por *) Seleccionar através de deslocamento e do botão <b>Enter</b>.</p> <p><i>Nota: Os tabuleiros opcionais adicionais são mostrados, caso estejam instalados.</i></p> |
|                           | Comutador de Tabuleiro Automático<br><b>Ligado/Desligado</b>                | LIGA/DESLIGA Automaticamente (predefinição indicada por *). Seleccionar através de deslocamento e do botão <b>Enter</b> .  |
|                           | Sequência de Tabuleiros<br><b>Para baixo/Para cima/Alimentação de papel</b> | <p>Selecciona a Sequência de tabuleiros <b>Para baixo/Para cima/Tabuleiro de alimentação de papel</b> (predefinição inidcada por *).</p> <p>Seleccionar através de deslocamento e do botão <b>Enter</b>.</p>             |
|                           | Unit of Measurement (Unidade de Medida)<br>Polegadas/ <b>milímetros</b>     | <p>Selecciona a Unidade de Medida em polegadas ou milímetros (predefinição indicada por *).</p> <p>Seleccionar através de deslocamento e do botão <b>Enter</b>.</p>  |

| ITEM                              | ACÇÃO   | EXPLICAÇÃO   |
|-----------------------------------|---|--|
| Configuração do Tabuleiro (cont.) | <b>Configuração do Tabuleiro 1</b><br><br>Predefinição:<br>Tamanho do papel: <b>Cassete/</b><br>Personalizado<br><br>Suporte<br>Tipo: <b>Normal/</b> Timbrado/<br>Apólice/ reciclado/<br>Cartolina/<br>Áspero/Brilhante/<br>*Tipo de utilizador 1<br>- 5<br><br>Suporte<br>Peso: <b>Leve/</b> Médio<br>Leve/Médio<br>Pesado                                 | Configurar o <b>Tamanho do Papel/Tipo de Suporte/Gramagem do Suporte</b> . Define a predefinição (indicada por *) Seleccionar através de deslocamento de do botão <b>Enter</b> .<br>*Os tipos de utilizador 1 a 5 apenas serão apresentados se forem registados no PC anfitrião. |
|                                   | <b>Configuração do Tabuleiro 2 (caso esteja instalado)</b><br><br>Predefinição:<br>Tamanho do papel: <b>Cassete/</b><br>Personalizado<br><br>Suporte<br>Tipo: <b>Normal/</b> Timbrado/<br>Apólice/ reciclado/<br>Cartolina/<br>Áspero/Brilhante/<br>*Tipo de utilizador 1<br>- 5<br><br>Suporte<br>Peso: <b>Leve/</b> Médio<br>Leve/Médio<br>Pesado         | Configurar o <b>Tamanho do Papel/Tipo de Suporte/Gramagem do Suporte</b> . Define a predefinição (indicada por *) Seleccionar através de deslocamento de do botão <b>Enter</b> .<br>*Os tipos de utilizador 1 a 5 apenas serão apresentados se forem registados no PC anfitrião. |
|                                   | <b>Configuração do Tabuleiro 3 (caso esteja instalado)</b><br><br>Predefinição:<br>Tamanho do papel: <b>Cassete/</b><br>Personalizado<br><br>Suporte<br>Tipo: Suporte <b>Normal/</b> Timbrado/<br>Apólice/ reciclado/<br>Cartolina/<br>Áspero/Brilhante/<br>*Tipo de utilizador 1<br>- 5<br><br>Suporte<br>Peso: <b>Leve/</b> Médio<br>Leve/Médio<br>Pesado | Configurar o <b>Tamanho do Papel/Tipo de Suporte/Gramagem do Suporte</b> . Define a predefinição (indicada por *) Seleccionar através de deslocamento de do botão <b>Enter</b> .<br>*Os tipos de utilizador 1 a 5 apenas serão apresentados se forem registados no PC anfitrião. |

| ITEM                              | ACÇÃO   | EXPLICAÇÃO  |
|-----------------------------------|---|---|
| Configuração do Tabuleiro (cont.) | <p>Configuração do Tabuleiro Manual</p> <p>Tamanho do papel:</p> <p>A3/A4 SEF/<b>A4 LEF</b><br/> A5/A6/B4/B5 SEF/<br/> B5 LEF/Legal14/<br/> Legal 13,5/<br/> Legal13/Tablóide/<br/> Carta SEF/Carta<br/> LEF/Executive<br/> Personalizado/<br/> Envelope Com-10<br/> Envelope DL/C5/C4</p> <p>Tipo de Suporte:</p> <p><b>Normal</b>/<br/> Timbrado/<br/> Transparência/<br/> Etiquetas/Apólice<br/> Reciclado/Cartolina<br/> Áspero/<br/> Brilhante/<br/> *Suporte Tipo de<br/> utilizador 1-5</p> <p>Peso:</p> <p><b>Leve</b>/Médio<br/> Leve/Médio<br/> Pesado/<br/> Muito Pesado 1/<br/> Muito Pesado 2</p> <p>Utilização do tabuleiro:</p> <p><b>Não Utilizar</b>/<br/> Quando<br/> não corresponde</p> | <p>Configurar <b>Tamanho do Papel/Tipo de Suporte/Gramagem do Suporte/Utilização do Tabuleiro</b>. Define a predefinição (indicada por *) Seleccionar através de deslocamento e do botão <b>Enter</b>.</p> <p>*Os tipos de utilizador 1 a 5 apenas serão apresentados se forem registados no PC anfitrião.</p> <p>Gramagem do papel 189 ~ 220g/m<sup>2</sup></p> <p>Define a utilização do Tabuleiro Multiusos <b>Quando não corresponde</b>: se o papel não corresponder, o papel é solicitado a partir do Tabuleiro Multiusos em vez do tabuleiro especificado.</p> <p><b>Não Utilizar</b>: define o tabuleiro multiusos como indisponível na mudança e selecção automática de tabuleiro.</p> |

| ITEM              | ACÇÃO   | EXPLICAÇÃO  |
|-------------------|---|---|
| Ajuste do Sistema | Power Save Time (tempo de poupança de energia)<br>Predefinição: <b>15</b> | Selecione entre <b>5/10/15/30/60/240 Minutos</b> (predefinição indicada por *). Seleccionar através de deslocamento e do botão <b>Enter</b> .   |
|                   | Aviso Apagável<br>Predefinição: <b>ONLINE</b>                             | Selecione entre: <b>ONLINE/Job (Tarefa)</b> (predefinição indicada por *). Seleccionar através de deslocamento e do botão <b>Enter</b> . Apenas tarefas PS.   |
|                   | Continuação Automática<br>Predefinição: <b>Desligado</b>                  | Selecione entre <b>Ligado/Desligado</b> (predefinição indicada por *). Seleccionar através de deslocamento e do botão <b>Enter</b> .  |
|                   | Tempo Excedido Manual<br>Predefinição: <b>60</b>                          | Selecione entre <b>Desligado/30 segundos/60 segundos</b> (predefinição indicada por *). Seleccionar através de deslocamento e do botão <b>Enter</b> .   |
|                   | Tempo de Espera<br>Predefinição: <b>40</b>                                | Selecione entre <b>Desligado/5/10/20/30/40/50/60/90/120/150/180/210/240/270/300 segundos</b> (predefinição indicada por *). Seleccionar através de deslocamento e do botão <b>Enter</b> .                             |
|                   | Nível de Toner Baixo<br>Predefinição: <b>Continuar</b>                    | Selecione a acção a tomar quando o sensor indica nível baixo de toner. Selecione entre <b>Continuar/Parar</b> (predefinição indicada por *). Seleccionar através de deslocamento e do botão <b>Enter</b> .            |
|                   | Recuperar de Encravamento<br>Predefinição: <b>Ligado</b>                  | Selecione entre <b>Ligado/Desligado</b> (predefinição indicada por *). Seleccionar através de deslocamento e do botão <b>Enter</b> .  |
|                   | Relatório de Erros<br>Predefinição: <b>Desligado</b>                      | Selecione entre <b>Ligado/Desligado</b> (predefinição indicada por *). Seleccionar através de deslocamento e do botão <b>Enter</b> .  |
|                   | Ajuste da Posição de Impressão<br>Predefinição: <b>0.00</b>               | Selecione entre <b>Ajuste X/Ajuste Y/</b> (predefinição indicada por *). Seleccionar através de deslocamento e do botão <b>Enter</b> . Defina a medida.   |
|                   | Ajustes<br>Cor -2/-1/0/+1/+2<br>Predefinição: <b>0</b>                    | Utilizados para efectuar ajustes precisos da impressão a preto em papel.  |
|                   | Ajustes<br>Cor -2/-1/0/+1/+2<br>Predefinição: <b>0</b>                    | Utilizados para efectuar ajustes precisos da impressão a cores em papel.  |
|                   | Definições Preto<br>Cor -2/-1/0/+1/+2<br>Predefinição: <b>0</b>           | Utilizados para efectuar ajustes precisos da impressão a preto em transparências.   |
|                   | Definições Trans.<br>Cor -2/-1/0/+1/+2<br>Predefinição: <b>0</b>          | Utilizados para efectuar ajustes precisos da impressão a cores em transparências.   |
|                   | Definições SMR<br>Cor +3/+2/+1/-1/-2/-3/<br>Predefinição: <b>0</b>        | Para corrigir variações de impressão originadas por condições de temperatura/humidade e por diferenças na densidade/frequência de impressão.<br><br>Altere a definição quando a qualidade de impressão for irregular. |

| ITEM                      | ACÇÃO  | EXPLICAÇÃO   |
|---------------------------|--|--|
| Ajuste do Sistema (cont.) | Definições BG +3/+2/+1/-1/<br>-2/-3/<br>Predefinição: <b>0</b> | Para corrigir variações de impressão originadas por condições de temperatura/humidade e por diferenças na densidade/frequência de impressão.<br>Altere a definição quando o fundo for escuro.  |
|                           | Limpeza do Tambor<br>Predefinição: <b>Desligado</b>            | Define se o tambor é rodado se estiver inactivo antes de imprimir, de modo a reduzir o efeito de linhas brancas horizontais.<br>Tenha em atenção que esta rotação reduzirá a vida útil do TI (predefinição indicada por *).<br>Seleccionar através de deslocamento e do botão <b>Enter</b> . |
|                           | Despejar Hex <b>Executar</b>                                   | Imprime os dados recebidos do PC anfitrião na Descarga hexadecimal. Ao desligar a fonte de alimentação, o modo passa para Modo Normal.   |

### MENU DESLIGAR

Este menu só aparece se a unidade de disco rígido estiver instalada.

Deve seleccionar sempre esta opção antes de desligar a impressora, para evitar que os dados do disco rígido sejam perdidos.

Se estiver a utilizar o botão do Painel de controlo, mantenha-o premido durante aproximadamente 5 segundos

| ITEM             | DEFINIÇÕES | EXPLICAÇÃO  |
|------------------|------------|---|
| Iniciar Desligar | Executar   | Efectua o encerramento controlado da impressora, garantindo que todos os ficheiros do disco rígido interno são fechados antes de a impressora ser desligada. Desligar a impressora apenas quando o visor indicar que o encerramento está concluído. |

## CONFIGURAÇÃO DA ADMINISTRAÇÃO

| ITEM                     |                                | DEFINIÇÕES   | EXPLICAÇÃO  |
|--------------------------|--------------------------------|--|---|
| Introduzir Palavra-passe |                                | xxxxxxxxxxxx   | Insira uma palavra-passe para aceder ao menu Config. Admin.<br>A palavra-passe deverá ter entre 6 e 12 dígitos de caracteres alfanuméricos (ou uma mistura)<br>O valor predefinido é "aaaaaa".      |
| Configuração da Rede     | TCP/IP                         | <b>Activar</b><br>Desactivar                               | Define o Protocolo TCP/IP:<br>Activar: O Protocolo TCP/IP está disponível:<br>Desactivar: O Protocolo TCP/IP não está disponível:   |
|                          | IP Version                     | <b>IP v4</b><br>IP v4+v6                                   | Configura a versão de IP.<br>Funciona com IPv4 para IPv4 (não é válido com IPv6).<br>Funciona com IPv4 e IPv6   |
|                          | NetBEUI                        | <b>Activar</b><br>Desactivar                               | Define a Activação/Desactivação do Protocolo NETBEUI.   |
|                          | NetWare                        | <b>Activar</b><br>Desactivar                               | Define a Activação/Desactivação do Protocolo NetWare.   |
|                          | EtherTalk                      | <b>Activar</b><br>Desactivar                               | Define a Activação/Desactivação do Protocolo EtherTalk.   |
|                          | Frame Type                     | <b>Automático</b><br>802.2<br>802.3<br>Ethernet II<br>SNAP | Define o tipo de frame.<br>O Netware deve estar activado.   |
|                          | Definir Tipo de Endereço de IP | <b>Automático</b><br>Manual                                | Define o método de definição do Endereço IP.<br>O Protocolo TCP/IP deve estar activado.   |
|                          | Endereço IP                    | xxx.xxx.xxx.xxx  | Define o Endereço IP.<br>O Protocolo TCP/IP deve estar activado.  |
|                          | Máscara de sub-rede            | xxx.xxx.xxx.xxx  | Define a Máscara de Sub-rede.<br>O Protocolo TCP/IP deve estar activado.  |
|                          | Porta de Ligação               | xxx.xxx.xxx.xxx  | Define a Porta de ligação (router predefinido).<br>0.0.0.0 significa que não existe router.<br>O Protocolo TCP/IP deve estar activado.  |
|                          | Web                            | <b>Activar</b><br>Desactivar                               | Define a Activação/Desactivação da Web.<br>Activar: O Protocolo TCP/IP está disponível:<br>Disable (Desactivar): O Protocolo TCP/IP não está disponível:<br>O Protocolo TCP/IP deve estar activado. |
|                          | Telnet                         | Enable (Activa)<br><b>Disable (Desactivar)</b>             | Define a Activação/Desactivação do Telnet.<br>Activar: O Protocolo Telnet está disponível:<br>Disable (Desactivar): O Protocolo Telnet está disponível.<br>O Protocolo TCP/IP deve estar activado.  |
|                          | FTP                            | Enable (Activa)<br><b>Disable (Desactivar)</b>             | Define a Activação/Desactivação do FTP.<br>Activar: O Protocolo FTP está disponível.<br>Disable (Desactivar): O Protocolo FTP não está disponível.<br>O Protocolo TCP/IP deve estar activado.       |

| ITEM                       |                        | DEFINIÇÕES  | EXPLICAÇÃO   |
|----------------------------|------------------------|---|--|
| Rede Configuração (cont.)  | SNMP                   | <b>Activar</b><br>Desactivar  | Define a Activação/Desactivação do SNMP.<br>Activar: O Protocolo SNMP está disponível.<br>Disable (Desactivar): O Protocolo SNMP não está disponível.<br>O Protocolo TCP/IP ou Netware deve estar activado.  |
|                            | Network Scale          | <b>Normal</b><br>Pequena  | Quando é seleccionado Normal, a rede pode funcionar de forma eficaz quando ligada a um HUB com uma árvore de expansão. No entanto, o tempo de arranque da impressora é maior quando os computadores estão ligados a duas ou três pequenas redes locais.<br>Quando é seleccionado Pequena, os computadores podem fazer parte de duas ou três pequenas redes locais ou de uma rede local grande, mas poderão não funcionar de forma eficaz quando a rede estiver ligada a um HUB com uma árvore de expansão. |
|                            | Configuração do Hub    | <b>Autonegociação</b><br>100Base-TX Full<br>100Base-TX Half<br>10Base-T Full<br>10Base-T Half | Define um método de ligação a um HUB. Quando é definido Automático, é seleccionado automaticamente um método de ligação a um HUB.  |
|                            | Definições de Fábrica? | Executar  | Especifica se inicializa as predefinições de rede de fábrica para a Rede.  |
| Configuração da impressora | Personalidade          | <b>Automático</b><br>PostScript<br>PCL<br>IBM PPR<br>EPSON FX                                 | Selecciona um idioma para a impressora.  |
|                            | Cópias                 | <b>1</b> - 999  | Selecciona o número de cópias predefinido.   |
|                            | Duplex                 | Ligado/<br><b>Desligado</b>   | Especifica a Impressão duplex (opção) se estiver instalada e activada uma Unidade duplex   |
|                            | Ligação                | <b>Margem mais comprida</b><br>Margem mais estreita   | Especifica a Ligação na impressão duplex (se estiver instalada e activada uma Unidade duplex)  |
|                            | Verificação do Suporte | <b>Activar</b><br>Desactivar  | Define se a impressora verifica ou não a correspondência do tamanho dos dados impressos e do tabuleiro. Apenas são verificados os tamanhos padrão.   |
|                            | Definição              | 600ppp<br><b>600x1200dpi</b><br>600dpi nível múltiplo.  | Define a resolução predefinida.  |



| ITEM                               |                           | DEFINIÇÕES  | EXPLICAÇÃO  |
|------------------------------------|---------------------------|---|---|
| Configuração da impressora (cont.) | Economia de Toner Modo    | Ligado/<br><b>Desligado</b>   | Esta função funciona de forma eficaz apenas se a entrada de dados corresponder a dados RGB. Esta definição é válida em PS e PCL, mas não faz efeito nos seguintes casos.<br><br>(1) PS: Se a Correspondência de Cores estiver definida como DESLIGADA.<br><br>(2) PS: Se estiver definida outra definição que não a Correspondência de Cores ASIC.<br><br>(3) PS: Dados CMYK quando é utilizado o Modo de Simulação de Tinta (válido em outros casos excepto no Caso (1) e no Caso (2) acima mencionados, desde que os dados sejam RGB).<br><br>(4) Dados binários PCL (A Cores/Monocromático). |
|                                    | Impressão Mono Velocidade | <b>Automático</b><br>Mono 32ppm<br>Velocidade Cor<br>Velocidade Mista   | Define a velocidade da impressão monocromática. Imprime à velocidade mais apropriada para o processamento de páginas se estiver definido Automático.<br><br>Imprime sempre à velocidade de impressão a cores se estiver definido Cor.<br><br>Imprime sempre à velocidade de impressão monocromática se estiver definido Normal.<br><br>Imprime sempre a 26ppm da velocidade de impressão de gradação para as impressões a cores e monocromáticas se estiver definido Alta Qualidade.  |
|                                    | Orientação Predefinida    | <b>Vertical</b><br>Horizontal   | Especifica a orientação da impressão.<br><br>Não é válido para PS (apenas válido para PCL/ IBMPPR/ EPSONFX/ HP-GL2).  |
|                                    | Comprimento do Formulário | 5 linhas<br>~<br>64 linhas<br>~<br>128 linhas   | Define o número de linhas que podem ser impressas numa página.<br><br>Não é válido para PS (apenas válido para PCL/ IBMPPR/ EPSONFX/ HP-GL2).<br><br>Os valores predefinidos apresentados à esquerda são para Letter/A4. no entanto, na prática, estes valores são alterados de acordo com o tamanho do papel colocado no tabuleiro.  |
|                                    | Editar Tamanho            | <b>Tamanho Cassete/A3/A4</b><br>Margem Curta/A4 Margem Longa/A5/A6/B4/B5 Margem Curta/B5 Margem Longa/Legal14/Legal13,5/Legal13/Tablóide/Carta Margem Curta/Carta Margem Longa/Executive/Personalizado/Envelope Com-10/Envelope DL/C5/C4/ | Define o tamanho de uma área a puxar quando o PC anfitrião não especifica o tamanho através do comando de designação de edição de tamanho do papel (Não é válido para PS – apenas para PCL).  |

| ITEM                               |                          | DEFINIÇÕES   | EXPLICAÇÃO  |
|------------------------------------|--------------------------|--|---|
| Configuração da impressora (cont.) | Dimensão X               | 64 mm<br>~<br><b>210 mm</b><br>~<br>297 mm         | Especifica a largura do Papel personalizado como um valor predefinido.<br>Define o tamanho do papel nos ângulos rectos na direcção de saída do papel.   |
|                                    | Dimensão Y               | 105 mm<br>~<br><b>297 mm</b><br>~<br>1321 mm       | Especifica o comprimento do Papel personalizado como um valor predefinido.<br>Define o tamanho do papel na mesma direcção da direcção de saída do papel.  |
| Configuração PS                    | Rede Paralelo            | ASCII/ <b>RAW</b>                                  | Especifica o modo de protocolo de comunicação de dados PS a partir da porta NIC.<br>(No modo RAW, Ctrl-T é inválido). Apenas modelos PS.  |
|                                    | Parallel Paralelo        | <b>ASCII</b> /RAW                                  | Especifica o modo de protocolo de comunicação de dados PS a partir da porta Centronics.<br>(No modo RAW, Ctrl-T é inválido). Apenas modelos PS.   |
|                                    | USB Paralelo             | ASCII/ <b>RAW</b>                                  | Especifica o modo de protocolo de comunicação de dados PS a partir da porta USB.<br>(No modo RAW, Ctrl-T é inválido). Apenas modelos PS.  |
| Configuração PCL                   | Origem da fonte          | <b>Residente</b>                                   | Especifica a localização do tipo de letra PCL predefinido.  |
|                                    | Número de Tipo de Letra  | <b>I0</b> ~ I90                                    | Define o número do tipo de letra PCL.<br>O intervalo válido desta variável é alterado dependendo da definição de ORIGEM DO TIPO DE LETRA no momento. Se o tipo de letra predefinido for definido como ORIGEM DO TIPO DE LETRA, o número iniciará em 0. Se não for definido, o número iniciará em 1. O valor máximo é igual ao número de tipos de letra instalados na ORIGEM DO TIPO DE LETRA. |
|                                    | Tamanho do Tipo de Letra | 99.9 CPI<br>~<br><b>10.00 CPI</b><br>~<br>0.44 CPI | Largura do tipo de letra predefinido PCL em caracteres por polegada (CPP). O tipo de letra predefinido tem um tamanho fixo e é dimensionável.<br>O valor do tamanho é apresentado abaixo na segunda casa decimal.<br>Apresentado apenas quando o tipo de letra em N.º de Fonte tem um espaçamento fixo e é dimensionável.   |
|                                    | Conjunto de Símbolos     | <b>PC-8</b>  | Define o conjunto de símbolos de PCL (ver painel de controlo da máquina para uma lista completa).   |

| ITEM                     |                             | DEFINIÇÕES                                      | EXPLICAÇÃO  |
|--------------------------|-----------------------------|---|---|
| Configuração PCL (cont.) | Largura de Impressão A4     | <b>78 colunas</b><br>80 colunas                 | Define o número de caracteres para folhas A4.<br>Auto LF.<br>Esta opção é para 10 CPP (caracteres por polegada) quando o modo Auto CR/LF está definido para DESLIGADO.<br>Este menu é activado apenas quando o papel A4 é seleccionado no menu que define a largura de impressão do papel A4 em orientação vertical.<br>Normalmente esta largura de impressão do papel A4 é definida como ligeiramente mais estreita que 8 polegadas (cerca de 7.93 polegadas).<br>Esta definição não pode imprimir 80 caracteres de 10-cpi (apenas imprime até 78 caracteres de 10-cpi). Um conjunto de 80 caracteres na Largura de Impressão A4 alarga as margens direita e esquerda.<br>Um comando PCL selecciona ou selecciona/anula a selecção do modo Auto CR/LF. |
|                          | Salto Página Branca         | Ligado/<br><b>Desligado</b>                     | Define se deve ejectar uma página sem quaisquer dados a imprimir (página em branco) após receber o comando FF (OCH) no Modo PCL. DESLIGADO: Ejectar.  |
|                          | Função CR                   | <b>CR</b> / CR+LF                               | Define a acção quando o código CR é recebido em PCL.<br>CR: Carriage Return (retorno do carro)<br>CR+LF: Retorno do Carreto e Avanço de Linha   |
|                          | Função LF                   | <b>LF</b> /LF+CR                                | Define a acção quando o código LF é recebido em PCL.<br>LF: Avanço de Linha<br>LF+CR: Avanço de Linha e Retorno do Carreto  |
|                          | Margem de Impressão         | <b>Normal</b><br>1/5 polegadas<br>1/6 polegadas | Define uma área do papel não imprimível.<br>A largura da área ao longo dos lados direito e esquerdo do papel (os lados direito e esquerdo dependem da orientação do papel).<br>NORMAL: A emulação PCL compatível, aproximadamente 1/4~1/4.3POLEGADAS (dependendo do papel) está fora da área imprimível.  |
|                          | Preto Puro                  | Ligado/<br><b>Desligado</b>                     | Define a utilização de Preto Composto (cmyk misturado) ou Preto Puro (apenas K) para preto (100%) em dados de imagem.<br>DESLIGADO: Modo de Utilização de Preto Composto<br>LIGADO: Modo de Utilização de Preto Puro (só PCL)   |
|                          | Ajuste de Largura da Caneta | <b>Ligado</b> /<br>Desligado                    | Quando é especificada uma largura mínima em PCL, por vezes uma linha de 1 ponto parece estar quebrada.<br>Com o Ajuste de LARGURA DE CANETA definido para LIGADO, quando é especificada uma largura mínima, a largura da linha será enfatizada de forma a parecer mais larga do que uma linha de 1 ponto.<br>Com o Ajuste de LARGURA DA CANETA definido para DESLIGADO, a linha irá aparecer como anteriormente.  |
|                          | ID#<br>Tabuleiro 2          | 1 ~ <b>5</b> ~ 59                               | Define o # para especificar o Tabuleiro 2 para o comando de destino de alimentação de papel(ESC&I#H) em emulação PCL5e.<br>(Apresentado apenas se o tabuleiro 2 estiver instalado).   |
|                          | ID#<br>Tabuleiro 3          | 1 ~ <b>20</b> ~ 59                              | Define o # para especificar o Tabuleiro 3 para o comando de destino de alimentação de papel(ESC&I#H) em emulação PCL5e.<br>(Apresentado apenas se o tabuleiro 3 estiver instalado).   |

| ITEM                       |                                  | DEFINIÇÕES  | EXPLICAÇÃO   |
|----------------------------|----------------------------------|---|--|
| Configuração o PCL (cont.) | ID#<br>Tabuleiro<br>Multiusos    | 1 ~ <b>4</b> ~ 59   | Define o # para especificar o Tabuleiro multiusos para o comando de destino de alimentação de papel(ESC&l#H) em emulação PCL5e.                        |
| Configuração o IBM PPR     | Conjunto de dos<br>Caracteres    | <b>10 CPI</b><br>12 CPI<br>17 CPI<br>20 CPI<br>Proporcional | Especifica o tamanho dos caracteres na emulação IBM PPR.   |
|                            | Concentração de<br>Tipo de Letra | <b>12CPI a 20CPI</b><br>12CPI a 12CPI                       | Especifica um tamanho de 12CPI para o Modo de condensação.   |
|                            | Conjunto de<br>Símbolos          | <b>CONJUNTO-2</b><br>CONJUNTO-1                             | Define um conjunto de caracteres.  |
|                            | Conjunto de<br>Símbolos          | <b>IBM 437</b>  | Define o Conjunto de Símbolos para IBM PPR (ver painel de controlo da máquina para uma lista completa).  |
|                            | Estilo<br>Carta O                | Activar/<br><b>Desactivar</b>                               | Especifica o estilo que substitui ø (9B) e ¥ (9D) por ø (ou) e Ø (zero).   |
|                            | Zero<br>Caracteres               | <b>Normal</b> /Cortado                                      | Especifica o estilo de 0 (zero). CORTADO: ZERO CORTADO   |
|                            | Tamanho da<br>Linha              | <b>6/8 LPI</b>  | Define o espaço da linha.  |
|                            | Salto<br>Página<br>Branca        | Ligado/<br><b>Desligado</b>                                 | Define se deve ejectar uma folha em branco. Disponível apenas quando a opção simplex está definida.  |
|                            | Função CR                        | <b>CR</b> / CR+LF   | Define a acção quando o código CR é recebido.  |
|                            | Função LF                        | <b>LF</b> /LF+CR  | Define a acção quando o código LF é recebido.  |
|                            | Comprimento de<br>Linha          | <b>80</b> /136 Colunas                                      | Especifica o número de caracteres por linha.   |
|                            | Comprimento do<br>Formulário     | 11/ <b>11.7</b> /12<br>polegadas                            | Especifica o comprimento do papel.   |
|                            | Posição TOF                      | <b>0.0</b> /0.1/~1.0<br>polegadas                           | Define a posição da impressora da extremidade superior do papel.   |
|                            | Margem<br>Esquerda               | <b>0.0</b> /0.1/~1.0<br>polegadas                           | Define o valor da deslocação posição de início de impressão horizontal para a direita.   |
|                            | Ajustar a<br>Letter<br>(Carta)   | Activar/<br><b>Desactivar</b>                               | Define o modo impressão que pode conter dados de impressão, equivalente a 11 polegadas (66 linhas), na área imprimível do tamanho LETTER.              |
|                            | Altura do<br>Texto:              | <b>Igual</b> /Diferente                                     | Define a altura de um carácter.<br>IGUAL: Altura idêntica independentemente do CPI<br>DIFERENTE: As alturas dos caracteres variam de acordo com o CPI. |
|                            | Modo de<br>Papel<br>Contínuo     | Ligado/<br><b>Desligado</b>                                 | Define a impressora para utilizar alimentação de papel contínuo.   |

| ITEM                       |                           | DEFINIÇÕES  | EXPLICAÇÃO   |
|----------------------------|---------------------------|---|--|
| Configuração<br>o EPSON FX | Tamanho dos caracteres    | <b>10 CPI</b> /12 CPI/<br>17 CPI<br>20 CPI/<br>Proporcional | Especifica o tamanho dos caracteres na emulação EPSON FX.  |
|                            | Conjunto de Caracteres    | <b>CONJUNTO-2</b><br>CONJUNTO-1                             | Define um conjunto de caracteres.  |
|                            | Conjunto de Símbolos      | <b>IBM 437</b>  | Define o Conjunto de Símbolos para a Emulação Epson FX.<br>(ver painel de controlo da máquina para uma lista completa).                                |
|                            | Estilo Letter O           | Activar/<br><b>Desactivar</b>                               | Especifica o estilo que substitui ø (9B) e ¥ (9D) por ø (ou) e Ø (zero).   |
|                            | Zero Caracteres           | <b>Normal</b> /Cortado                                      | Especifica o estilo de 0 (zero). CORTADO: ZERO CORTADO   |
|                            | Tamanho da Linha          | <b>6/8</b> LPI  | Define o espaço da linha.  |
|                            | Salto Página Branca       | Ligado/<br><b>Desligado</b>                                 | Define se deve ejectar uma folha em branco. Disponível apenas quando a opção simplex está definida.  |
|                            | Função CR                 | <b>CR</b> / CR+LF   | Define a acção quando o código CR é recebido.  |
|                            | Comprimento de Linha      | <b>80</b> /136 Colunas                                      | Especifica o número de caracteres por linha.   |
|                            | Comprimento do Formulário | 11/ <b>11.7</b> /12 polegadas                               | Especifica o comprimento do papel.   |
|                            | Posição TOF               | <b>0.0</b> /0.1/~1.0 polegadas                              | Define a posição da impressora da extremidade superior do papel.   |
|                            | Margem Esquerda           | <b>0.0</b> /0.1/~1.0 polegadas                              | Define o valor da deslocação posição de início de impressão horizontal para a direita.   |
|                            | Ajustar à Carta           | Activar/<br><b>Desactivar</b>                               | Define o modo impressão que pode conter dados de impressão, equivalente a 11 polegadas (66 linhas), na área imprimível do tamanho LETTER.              |
|                            | Altura do Texto           | <b>Igual</b> /Diferente                                     | Define a altura de um carácter.<br>IGUAL: Altura idêntica independentemente do CPI<br>DIFERENTE: As alturas dos caracteres variam de acordo com o CPI. |
|                            | Modo de Papel Contínuo    | Ligado/<br><b>Desligado</b>                                 | Define a impressora para utilizar alimentação de papel contínuo.   |

| ITEM                    |   | DEFINIÇÕES  | EXPLICAÇÃO   |
|-------------------------|---|---|--|
| Configuração da Cor     | Simulação de Tinta                        | <b>Desligado</b><br>SWOP<br>Euroscale<br>Japão  | A máquina possui o seu próprio motor de simulação de processos que simula as cores padrão na impressora. Esta função está disponível apenas com tarefas de linguagem PS.   |
|                         | UCR                                       | <b>Baixo</b><br>Médio<br>Alto   | Selecciona a limitação da espessura da camada de toner. Se o papel ficar enrolado na impressão em tons escuros, seleccionar MÉDIO ou CLARO poderá ajudar a reduzir este enrolamento.<br>UCR = Under Color Removal.   |
|                         | Densidade CMY 100%                        | Activar/<br><b>Desactivar</b>   | Activar/Desactivar a saída 100% na compensação TRC CMY 100%. Regra geral, a função de compensação TCR controla a densidade de impressão apropriada, pelo que a saída 100% nem sempre é possível.<br>Seleccionar ACTIVAR irá activar a saída 100% em qualquer cor individual. A impressão propriamente dita, incluindo a função de compensação TRC, está limitada a uma área apropriada. A função tem objectivos especiais tal como a especificação na redução de cor CMYK em PS. |
|                         | Conversão CMYK                            | <b>Ligado/</b><br>Desligado   | A definição "DESLIGADO" simplificará o processo de conversão de dados CMYK, o que diminuirá o tempo de processamento.<br>Esta definição é ignorada quando a função Simulação de Tinta é utilizada.<br>Apenas PS  |
| Configuração da Memória | Tamanho da Memória Intermédia de Recepção | <b>Automático</b><br>0.5 megabytes<br>1 megabytes<br>2 megabytes<br>4 megabytes<br>8 megabytes<br>16 megabytes              | Define o tamanho da memória intermédia de recepção   |
|                         | Guardar Recursos                          | Automático<br><b>Desligado</b><br>0.5 megabytes<br>1 megabytes<br>2 megabytes<br>4 megabytes<br>8 megabytes<br>16 megabytes | Define o tamanho da área de salvaguarda do recurso.  |

| ITEM                  |  | DEFINIÇÕES                               | EXPLICAÇÃO   |
|-----------------------|--|--|--|
| Configuração<br>o HDD | <b>Este item é apresentado apenas se está instalada uma HDD (opção).</b> |  |  |
|                       | Inicializar  | Executar                                 | <p>Inicializa a HDD para a predefinição de fábrica. A máquina efectua a divisão da partição e inicializa cada partição. Quando este menu é executado, aparecerá a seguinte mensagem de confirmação.</p> <p>Tem a Certeza? Sim/Não</p> <p>Se for seleccionado Não, regressará ao menu anterior.</p> <p>Se for seleccionado Sim, aparecerá a seguinte mensagem de confirmação.</p> <p>Executar Agora? Sim/Não</p> <p>Se for seleccionado Não, regressará ao menu anterior.</p> <p>O pedido para executar a inicialização da HDD é colocado na memória e a inicialização será executada no próximo ciclo de alimentação.</p> <p>Se for seleccionado Sim, a máquina é desligada e a HDD é inicializada no ciclo Desligado/Ligado.</p>  |
|                       | Redimensionamento da Partição  | <Aplicar>PCL<br>nn%/Common<br>mm%/PSII%/ | <p>Especifica o tamanho da partição. Especifica um tamanho por proporção para a totalidade da HDD em % (unidade de 1%).</p> <p>nn,mm,ll: 1 - 98 e nn+mm+ll=100</p> <p>Os tamanhos são apresentados na lista de partições e podem ser alterados ao seleccionar o tamanho da partição a ser alterado. Se for seleccionado Aplicar, aparecerá a seguinte mensagem de confirmação.</p> <p>Tem a Certeza? Sim/Não</p> <p>Se for seleccionado Não, regressará ao menu anterior.</p> <p>Se for seleccionado Sim, aparecerá a seguinte mensagem de confirmação.</p> <p>Executar Agora? Sim/Não</p> <p>Se for seleccionado Não, regressará ao menu anterior. O pedido para executar o pedido de alteração do tamanho da partição é colocado na memória e a inicialização do disco rígido e a alteração do tamanho da partição será executada no próximo ciclo de alimentação.</p> <p>Se for seleccionado Sim, a máquina é desligada. A inicialização do disco rígido e a alteração do tamanho da partição serão executadas no Ciclo Desligado/Ligado. (Se o tamanho de uma partição for modificado, os outros também serão modificados.) Se qualquer tamanho de partição foi modificado, a Inicialização da HDD também tem de ser executada.</p> <p>Se estiver instalada uma HDD utilizada anteriormente, a HDD também é inicializada. Se uma HDD, que tenha sido utilizada anteriormente, estiver instalada, o esquema deste menu pode ser diferente do esquema de cada partição. (Será apresentado o esquema utilizado anteriormente.)</p> <p>Em máquinas sem PS, o PS é substituído por COMMON, sendo a mensagem apresentada como "PCL/COMMON/COMMON".</p> |

| ITEM                     |                         | DEFINIÇÕES                    | EXPLICAÇÃO  |
|--------------------------|-------------------------|-------------------------------|---|
| Configuração HDD (cont.) | Formatar Partição       | <b>PCL</b><br>Common<br>PS    | Formata uma partição especificada.<br>Quando premir o botão Enter, aparecerá a seguinte mensagem de confirmação.<br>Tem a Certeza? Sim/Não<br>Se for seleccionado Não, regressará ao menu anterior.<br>Se for seleccionado Sim, aparecerá a seguinte mensagem de confirmação.<br>Executar Agora? Sim/Não<br>Se for seleccionado Não, regressará ao menu anterior. O pedido para executar a formatação da partição é colocado na memória e a formatação será executada no próximo ciclo de alimentação.<br>Se for seleccionado Sim, a máquina é desligada e a partição é formatada no ciclo Desligado/Ligado.<br>Em máquinas sem PS, o PS é substituído por Common, sendo a mensagem apresentada como "PCL/Common/Common". |
| Configuração do Sistema  | Estado Baixa Duração    | <b>Activar/</b><br>Desactivar | Define o controlo do visor LCD quando ocorrer o aviso da aproximação do fim da vida útil de um tambor, unidade de fusão ou correia de transferência.<br>O LED ATTENTION (ATENÇÃO) acende se estiver ACTIVADO  |
|                          | Baixa Duração LED       | <b>Activar/</b><br>Desactivar | Controla as definições do LED Attention (Atenção) quando ocorrer o aviso da aproximação do fim da vida útil de um toner, tambor, unidade de fusão ou correia.<br>O LED Attention (Atenção) acende-se quando está activado e não quando está desactivado. (A mensagem LCD é apresentada.)<br>A recuperação temporária através da abertura e fecho da tampa em erro de vida não está incluída.  |
| Alterar Palavra-passe    | Nova Palavra-passe      | xxxxxxxxxxxxxx<br>x           | Define uma nova palavra-passe para aceder ao menu Config. Admin.<br>Podem ser introduzidos entre 6 a 12 dígitos alfanuméricos.  |
|                          | Verificar palavra-passe | xxxxxxxxxxxxxx<br>x           | Força o Utilizador a introduzir a nova palavra passe para aceder à Configuração da Administração.<br>Podem ser introduzidos entre 6 a 12 dígitos alfanuméricos.   |
| Definições               | Repor Definições        | Executar                      | Repões o EEPROM de CU. Repões o menu Utilizador para as definições de fábrica.<br>Se for seleccionado Executar, sairá do menu.  |
|                          | Guardar Definições      | Executar                      | Guarda os menus actualmente definidos. Com esta função, os menus com os quais a operação foi efectuada pela última vez são guardados e são substituídos juntamente com os menus que foram gravados anteriormente.<br>Quando premir o botão Enter, aparecerá a seguinte mensagem de confirmação.<br>Tem a Certeza? Sim/Não<br>Quando é seleccionado Não, os menus anteriores são restaurados.<br>Quando é seleccionado Yes, as definições actuais de menu serão guardadas e o menu será abandonado.  |



## CALIBRAGEM

| ITEM  |          | DEFINIÇÕES                       | EXPLICAÇÃO   |
|---|----------|----------------------------------|--|
| Modo de Densidade Automática                |          | <b>Ligado/</b><br>Desligado      | Activa/desactiva o ajustamento de densidade automático.  |
| Ajustar Densidade                           |          | Executar                         | Se for seleccionado Executar, a impressora irá ajustar a densidade imediatamente e reflecti-la na compensação TRC.<br><br><b>Este ajuste deve ser executado quando a impressora está inactiva. A opção pode ser inválida de executada em qualquer outro estado.</b>  |
| Ajustar Registo                             |          | Executar                         | Quando este menu é seleccionado, a impressora efectua o Ajuste de Registo Automático.<br><br><b>Este ajuste deve ser executado quando a impressora está inactiva.</b>  |
| Imprimir Padrão Optimizado                  |          | Executar                         | Imprime o padrão para o utilizador fazer o ajuste de TRC. Regra geral, esta função não é necessária porque o TCR é ajustado automaticamente aos níveis recomendados através do ajuste de densidade e da compensação TRC.<br><br>Os resultados do ajuste serão reflectidos como valores de deslocamento (adicional) para as correcções através da função de Ajuste de Densidade/ Compensação TRC. |
| Optimização de Ciano/Magenta/ Amarelo/Preto | Realçar  | -3,-2,-1,<br><b>0</b> ,+1,+2,+3, | Ajusta o REALCE (área clara) do TRC.<br>+ = Mais escuro<br>- = Mais claro  |
|   | Meio tom | -3,-2,-1,<br><b>0</b> ,+1,+2,+3, | Ajusta a área de MEIO TOM do TRC.<br>+ = Mais escuro<br>- = Mais claro   |
|   | Escuro   | -3,-2,-1,<br><b>0</b> ,+1,+2,+3, | Ajusta a área ESCURA do TRC.<br>+ = Mais escuro<br>- = Mais claro  |
| Intensidade de Ciano/Magenta/ Amarelo/Preto |          | -3,-2,-1,<br><b>0</b> ,+1,+2,+3, | Ajusta a densidade da máquina.<br>As definições de intensidade para cada uma das CMYK serão reflectidas como valores de deslocamento (adicional) para as correcções através da função de Ajuste de Densidade/ Compensação TRC.   |

## MENU ADMINISTRADOR (BOOT)

Este menu apenas se encontra acessível a Administradores do Sistema. Para obter acesso a este menu, siga as instruções em

Este menu está apenas em INGLÊS (predefinições a negrito).

### Parallel Setup

Este menu controla o funcionamento da interface de dados Paralela da impressora.

| ITEM                     | DEFINIÇÕES                               | EXPLICAÇÃO   |
|--------------------------|--|--|
| Introduzir Palavra-passe | xxxxxxxxxxxx                             | Insira uma palavra-passe para aceder ao menu Admin.<br>A palavra-passe deverá ter entre 6 e 12 dígitos de caracteres alfanuméricos (ou uma mistura)<br>O valor predefinido é "aaaaaa".<br>a impressora será reiniciada depois do Boot Menu.  |
| Parallel                 | <b>Activar</b> / Desactivar              | Activa ou desactiva a porta paralela.  |
| Bi-direction             | <b>Activar</b> / Desactivar              | ACTIVA/DESACTIVA a capacidade bidireccional da interface paralela.   |
| ECP                      | <b>Activar</b> / Desactivar              | Porta de Capacidades Avançadas, activa/desactiva esta função.  |
| Largura ACK              | <b>Estreito</b> /<br>Médio/<br>Largo     | Define a largura ACK para uma recepção compatível.<br>= 0,5µs<br>= 1,0µs<br>= 3,0µs  |
| ACK / Busy Timing        | <b>Ack In Busy</b> /<br>Ack Enqua. Ocup. | Define a ordem pela qual o sinal OCUPADO e ACK é emitido para uma recepção compatível.   |
| I-prime                  | <b>Desactivar</b> /<br>3µseg/50µseg      | Define a hora para activar/desactivar o sinal I-prime  |
| Offline Receive          | Activar / <b>Desactivar</b>              | Para activar/desactivar esta função. Quando definido como Activar, a interface mantém um estado passível de recepção mesmo quando se muda para Offline. A interface envia o sinal OCUPADO apenas quando a memória intermédia de recepção está cheia ou quando ocorre uma chamada de serviço. |

### Configuração USB

Este menu controla a operação da interface de dados USB da impressora.

| ITEM            | DEFINIÇÕES                  | EXPLICAÇÃO  |
|-----------------|-----------------------------|---|
| USB             | <b>Activar</b> / Desactivar | ACTIVA/DESACTIVA a porta USB.   |
| Velocidade      | 12/ <b>480</b> Mbps         | Selecciona a velocidade da interface. Após a alteração da definição, a Impressora reinicia ao sair.   |
| Soft Reset      | Activar / <b>Desactivar</b> | Activa ou desactiva o comando REINÍCIO SUAVE.   |
| Offline Receive | Activar / <b>Desactivar</b> | RECEBE OFFLINE.   |
| Número de Série | <b>Activar</b> / Desactivar | Especifica se é ACTIVADO ou DESACTIVADO um número de série USB.<br>O número de série USB é utilizado para identificar o dispositivo USB ligado ao PC. |

Quando tiver alterado quaisquer definições no MENU USB, **DESLIGUE** e, em seguida, **LIGUE** novamente a impressora.

## Configuração de segurança

Esta opção só está disponível quando um Disco Rígido (opção) está instalado.

| ITEM                  | DEFINIÇÕES                               | EXPLICAÇÃO   |
|-----------------------|--|--|
| Limitação de Tarefas. | <b>Desligado</b><br>Tarefa<br>Encriptada | Controlo de modo de limitação de tarefas.<br>Tarefas diferentes das especificadas serão rejeitadas.  |
| Repôr Chave de Cifra  | Executar                                 | Repõe uma chave de cifra para ser utilizada num disco rígido encriptado.<br>Quando este processo está completo, todos os dados armazenados no disco rígido não poderão ser restaurados.<br>Após a execução, aparecerão as seguintes mensagens de confirmação.<br><b>Tem a Certeza?</b><br><b>Sim</b><br><b>Não</b><br>Se for seleccionado <b>Não</b> , o visor regressará ao menu anterior.<br>Se for seleccionado <b>Yes</b> , a impressora será automaticamente reiniciada e a redefinição da chave de cifra será executada. |

## Sistema de Armazenamento.

Esta opção só está disponível quando um Disco Rígido (opção) está instalado.

| ITEM              | DEFINIÇÕES | EXPLICAÇÃO   |
|-------------------|------------|--|
| Check File System | Executar   | Resolve a não correspondência entre a memória real e a memória apresentada num sistema de ficheiros. Efectua a recuperação dos dados de administração (informação FAT). Efectua a recuperação apenas para uma HDD.   |
| Check All Sectors | Executar   | Efectua a recuperação da informação defeituosa do sector HDD e de uma não correspondência entre sistemas de ficheiros acima mencionada. O dispositivo de destino é apenas uma HDD e demora 30 a 40 minutos a completar esta função para uma HDD de 10GB.   |
| Activar HDD       | Sim<br>Não | Mesmo que uma máquina esteja inoperável na instalação devido a uma HDD defeituosa, a máquina pode tornar-se operável definindo este parâmetro para <b>Não</b> (ignora a existência da HDD).<br>Quando é definido Não, dá-se uma <b>FALHA</b> no acesso à HDD, porque a HDD é assumida como não estando anexada.<br>Após a definição da alteração e abandono do menu, a impressora irá reiniciar. |

| ITEM                  | DEFINIÇÕES | EXPLICAÇÃO  |
|-----------------------|------------|---|
| Erase HDD             | Executar   | <p>Eliminação de todos os dados armazenados no disco rígido. A fórmula DoD 5220.22-M é utilizada para limpar o disco. a máquina será reiniciada depois de alterado o menu de configuração. A seguinte mensagem aparece depois de premir o interruptor Enter.</p> <p><b>Tem a Certeza?</b><br/> <b>Sim</b><br/> <b>Não</b></p> <p>Se for seleccionado <b>NÃO</b>, regressará ao menu de origem.</p> <p>Se for seleccionado <b>Sim</b>, o procedimento para limpar o disco irá iniciar imediatamente após a máquina reiniciar.</p> <p>Se o botão <b>Cancelar</b> for premido durante a eliminação, serão apresentadas as seguintes mensagens de confirmação para terminar o processo.</p> <p><b>Pretende Cancelar?</b><br/> <b>Sim</b><br/> <b>Não</b></p> <p>Se seleccionar <b>NÃO</b>, o procedimento continuará. Se seleccionar <b>SIM</b>, o procedimento será terminado.</p> |
| Activar inicialização | Não<br>Sim | Previne uma alteração de definições em conjunto com a inicialização do Dispositivo de Bloco (HDD,FLASH).  |

### Configuração de Armazenamento

| ITEM                  | DEFINIÇÕES      | EXPLICAÇÃO |
|-----------------------|-----------------|------------|
| Activar inicialização | <b>Sim</b> /Não |            |

### Configuração da Energia

| ITEM                        | DEFINIÇÕES                   | EXPLICAÇÃO  |
|-----------------------------|------------------------------|---|
| Controlo de Pico de Energia | <b>Normal</b> /baixo         |   |
| Poupança de Energia         | <b>Activar</b><br>Desactivar | Define a Activação/Desactivação do Modo de Poupança de Energia. |
| Energia do Anfitrião USB    | <b>Desligado</b> /Ligado     |   |

### Configuração de Linguagem

| ITEM                       | DEFINIÇÕES | EXPLICAÇÃO  |
|----------------------------|------------|---|
| Inicialização de Linguagem | Executar   | <p>Inicializa o ficheiro de mensagem carregado na FLASH. Quando premir o botão <b>Enter</b>, aparecerá a seguinte mensagem de confirmação.</p> <p><b>Tem a Certeza?</b><br/> <b>Sim</b><br/> <b>Não</b></p> <p>Se for seleccionado <b>NÃO</b> regressará ao menu de origem. O procedimento para limpar o disco começará imediatamente após o reinício do menu e da máquina.</p> |

## MENU ESTATÍSTICAS DE IMPRESSÃO

Este menu apenas se encontra acessível a Administradores do Sistema. Para a obter acesso a este menu, siga as instruções em ["Como alterar as definições - Administrador"](#) na [página 38](#), mas mantenha premido o botão **Menu** em vez do botão **Enter**.

Este menu está apenas em **INGLÊS** (predefinições a negrito).

| ITEM   | DEFINIÇÕES                 | EXPLICAÇÃO  |
|--|----------------------------|---|
| Introduzir Palavra-passe   | XXXX                       | Introduz uma palavra-passe para entrar no menu Estatísticas de Impressão.<br>O valor predefinido é "0000".<br>A palavra-passe para aceder às Estatísticas de Impressão é diferente da palavra-passe para aceder à Configuração de Funções de Administrador.<br>A categoria "Estatísticas de Impressão" não é apresentada quando a função Imprimir Estatísticas não é suportada. |
| Relatório de Utilização  | <b>Activar</b> /Desactivar | Activa/Desactiva a impressão do Relatório de Utilização.<br>Se um valor definido for alterado, a impressora será reiniciada.  |
| Contador de Secções  | Activar/ <b>Desactivar</b> | Especifica se o Contador de secções é ou não apresentado na Impressão do Relatório de Utilização.<br><b>Activar</b> : Apresentado,<br><b>Desactivar</b> Não apresentado.<br>Condições para apresentação:<br>A opção Activar tem de ser seleccionada em Funções/Estatísticas de Impressão/Relatório de Utilização.   |
| Relatório dos Consumíveis  | <b>Activar</b> /Desactivar | Activa/desactiva o Relatório dos Consumíveis.<br>A opção Activar tem de ser seleccionada em Funções/Estatísticas de Impressão/Relatório de Utilização.  |
| Reiniciar Contador Principal   | Executar                   | Repõe o contador principal para zero.<br>Quando este menu é executado, o contador principal é repostado para zero e o menu é abandonado.<br>A opção Activar tem de ser seleccionada em Funções/Estatísticas de Impressão/Relatório de Utilização.   |
| Reiniciar Contador de Consumíveis                                      | Executar                   | Repõe o contador de consumíveis para zero.  |
| Alterar Palavra-passe<br>Nova Palavra-passe<br>Verificar Palavra-passe |                            | Altera a palavra-passe.<br>A opção Activar tem de ser seleccionada em Funções/Estatísticas de Impressão/Relatório de Utilização   |
|  | xxxx                       | Define uma nova palavra-passe para entrar no menu Estatísticas de Impressão.  |
|  | xxxx                       | Para proceder à confirmação, Re-introduza a nova palavra-passe definida para aceder às Estatísticas de Impressão definidas em Nova Palavra-passe.   |

# SOBREPOSIÇÕES E MACROS (C830 - APENAS WINDOWS)

## O QUE SÃO SOBREPOSIÇÕES E MACROS?

Se pretende efectuar impressões com um tipo de papel de carta especial como, por exemplo, formulários e papel timbrado, mas não quiser utilizar papel pré-impresso, pode criá-los utilizando estas funções avançadas.

Pode utilizar sobreposições PostScript para criar papel de carta especial e armazená-lo na impressora, de forma a poder utilizá-lo sempre que necessário. Se tiver instalado o controlador PCL, as macros desempenham uma função idêntica.

Pode criar várias sobreposições ou macros e combiná-las livremente, por forma a criar uma variedade de formulários e outro tipo de papel de carta especial. Cada imagem pode ser impressa apenas na primeira página de um documento, em todas as páginas, em páginas alternadas ou em páginas especificadas pelo utilizador.

## CRIAR SOBREPOSIÇÕES POSTSCRIPT

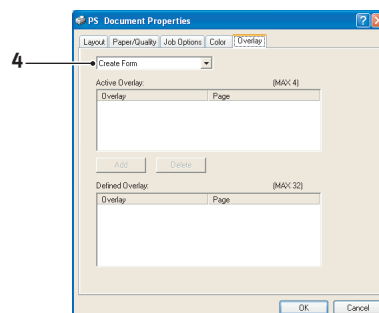
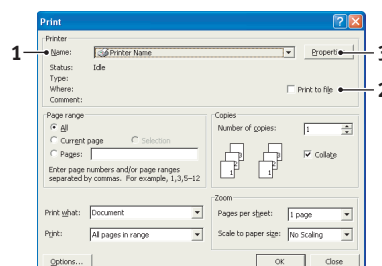
Para criar uma sobreposição, são necessários três passos:

1. Crie os dados de formulário utilizando um software de aplicação à sua escolha e imprima-os num ficheiro de impressora (.PRN).
2. Utilize o software do utilitário Storage Device Manager (Gestor de dispositivos de armazenamento), incluído no CD fornecido com a impressora, para criar um "ficheiro de projecto", importe o(s) ficheiro(s) .PRN e, em seguida, transfira o ficheiro do filtro criado (.HST) para a impressora. O ficheiro de projecto contém uma ou mais imagens de sobreposição que estão relacionadas funcionalmente, como, por exemplo, a imagem da página de rosto e a imagem da página de continuação para cartas comerciais.
3. Quando imprimir documentos, utilize os ficheiros transferidos para definir as sobreposições que estão prontas a ser utilizadas.

Quando imprimir ficheiros de sobreposição para o disco, não seleccione quaisquer funções especiais, como, por exemplo, impressão frente e verso ou várias cópias. Estas funções não são adequadas para sobreposições, pois aplicam-se apenas a documentos finais.

## CRIAR A IMAGEM DE SOBREPOSIÇÃO

1. Utilize uma aplicação à sua escolha, como, por exemplo, um programa de gráficos, para criar a imagem de sobreposição pretendida e guarde-a.
2. Abra a caixa de diálogo **Imprimir...** da aplicação.
3. Verifique se o nome da impressora seleccionada (1) corresponde ao controlador da impressora PostScript.
4. Selecciona a opção **Imprimir para ficheiro** (2).
5. Clique no botão **Propriedades** (3) para abrir a janela Propriedades do documento.
6. No separador Sobreposições, escolha **Criar formulário** na lista pendente (4).
7. Clique em **OK** para fechar a janela Propriedades do documento.
8. Clique novamente em **OK** para fechar a caixa de diálogo de impressão.



9. Quando lhe for solicitado um nome de ficheiro de impressão, introduza um nome explicativo com a extensão PRN.
10. Feche a aplicação.

#### **CRIAR E TRANSFERIR O PROJECTO**

1. No menu **Iniciar** do Windows, inicie o **Storage Device Manager** (SDM) e utilize-o para localizar a impressora.
2. Escolha **Impressoras** → **Novo projecto**.
3. Escolha **Impressoras** → **Adicionar ficheiro ao projecto**.
4. Defina a lista pendente **Ficheiros do tipo** para **Ficheiros PRN (\*.prn)**.
5. Vá para a pasta onde estão armazenados os ficheiros .PRN e seleccione os ficheiros que pretende incluir no conjunto de sobreposições.

Pode incluir vários ficheiros de impressora (.PRN) num projecto. Por exemplo, um para a primeira página e outro para as páginas seguintes. Utilize as técnicas padrão do Windows (teclas Shift ou Ctrl) para seleccionar vários ficheiros ao mesmo tempo, caso seja necessário.

6. Clique em **Abrir** para adicionar estes ficheiros ao projecto actual.
7. Quando aparecer uma caixa de mensagem a confirmar que foi criado um ficheiro de filtro, clique em **OK** para fechar a mensagem.
8. A janela de projecto mostrará um ficheiro .HST para cada ficheiro de impressora adicionado. Anote cuidadosamente cada um dos nomes. Anote os nomes *exactamente* como aparecem, com atenção às maiúsculas e minúsculas, uma vez que serão necessários posteriormente.
9. Escolha **Projectos** → **Guardar projecto** e introduza um nome explicativo (por exemplo, "Papel de carta") para que possa reconhecê-lo posteriormente, caso queira modificá-lo.
10. Escolha **Projectos** → **Enviar ficheiros de projecto para a impressora** para transferir o projecto para a impressora.

Se tiver um disco rígido na impressora, o SDM transfere automaticamente os ficheiros para a unidade. Caso contrário, o SDM transfere os ficheiros para a memória flash. Se tiver um disco rígido mas, ainda assim, preferir transferir os ficheiros para a memória flash, faça duplo clique no nome do ficheiro na janela de projecto e, em **Volume**, escreva **%Flash0%** e, em seguida, clique em **OK**.

11. Quando a mensagem "Comando emitido" aparecer a confirmar que a transferência foi concluída, clique em **OK** para fechar a mensagem.

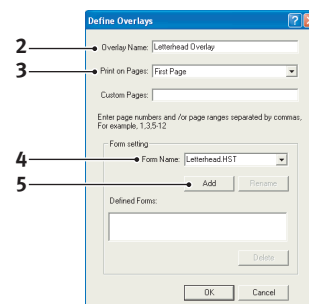
#### **TESTE DE IMPRESSÃO DA SOBREPOSIÇÃO**

1. Clique no ícone da impressora para obter a respectiva impressora e escolha **Impressoras** → **Testar formulário**.
2. Na janela Testar formulário PostScript, para testar cada sobreposição, seleccione-a e clique em **OK**. A impressora demora alguns instantes a processar o formulário e, em seguida, imprime-o.
3. Depois de testar todas as sobreposições, clique em **Sair**.
4. Clique no botão **Fechar (X)** padrão do Windows ou escolha **Projectos** → **Sair** para fechar o Storage Device Manager (Gestor de dispositivos de armazenamento).

## DEFINIR SOBREPOSIÇÕES

Este é o passo final antes de as novas sobreposições estarem prontas a ser utilizadas.

1. Abra a janela Impressoras (denominada "Impressoras e faxes" no Windows XP) através do menu **Iniciar** ou a partir do painel de controlo do Windows.
2. Clique com o botão direito do rato no respectivo ícone da impressora PostScript e escolha a opção **Preferências de Impressão** no menu instantâneo.
3. No separador **Sobreposições**, clique no botão **Nova**.
4. Na janela **Definir Sobreposições**, introduza um nome adequado (2) para a sobreposição e escolha a(s) página(s) (3) dos documentos em que pretende utilizar esta sobreposição.
5. Introduza o nome do ficheiro de sobreposição (4) *exactamente* como aparecia na janela de projecto do Storage Device Manager (Gestor de dispositivos de armazenamento). Tenha em atenção que este nome é sensível às maiúsculas e minúsculas.



Caso se tenha esquecido de anotar os nomes das sobreposições quando as criou, pode localizá-los utilizando o Storage Device Manager para ver o ficheiro de projecto ou o menu de informações da impressora para imprimir uma lista dos ficheiros e obter os respectivos nomes.

6. Clique em **Adicionar** (5) para adicionar esta sobreposição à lista de sobreposições definidas.
7. Clique em **OK** para fechar a janela Definir sobreposições.
8. Repita o procedimento anterior se quiser definir mais sobreposições.
9. Quando terminar, clique em **OK** para fechar a janela de propriedades da impressora.

As novas sobreposições estão prontas e podem ser utilizadas em novos documentos.

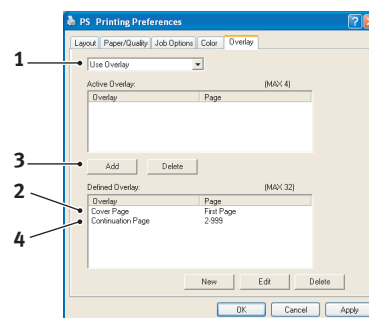
## IMPRIMIR COM SOBREPOSIÇÕES POSTSCRIPT

Depois de definir as sobreposições, pode utilizá-las em quaisquer documentos que pretenda. O exemplo mostrado aqui utiliza duas sobreposições para cartas comerciais. A primeira é impressa apenas na primeira página e a segunda em algumas ou todas as páginas seguintes.

1. Prepare normalmente o documento utilizando uma aplicação à sua escolha. Se necessário, formate o documento de forma a ajustá-lo ao espaço adequado.
2. Abra a caixa de diálogo **Imprimir...** da aplicação e escolha as opções pretendidas, certificando-se de que a impressora de destino é o controlador da impressora PostScript, onde foram definidas as sobreposições.
3. Clique no botão **Propriedades** para abrir a janela Preferências de Impressão.



4. No separador Sobreposições, escolha **Utilizar Sobreposições** a partir da lista pendente (1).
5. Clique na primeira sobreposição (2) que pretende utilizar. Neste exemplo, é a sobreposição Página de rosto. Em seguida, clique no botão **Adicionar** (3).
6. Se quiser utilizar outra sobreposição, neste caso a Página de continuação, clique na segunda sobreposição (4) e, em seguida, no botão **Adicionar** (3) novamente.
7. Depois de seleccionar todas as sobreposições que pretende utilizar para este documento, clique em **OK**.
8. Por último, na caixa de diálogo de impressão da aplicação, clique em **OK** para iniciar a impressão.



## CRIAR SOBREPOSIÇÕES PCL

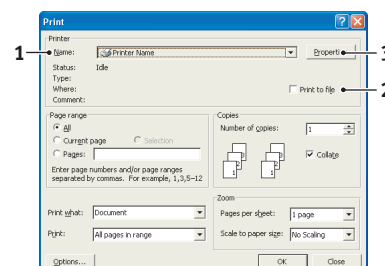
Para criar uma sobreposição, são necessários três passos:

1. Crie os dados de formulário utilizando um software de aplicação à sua escolha e imprima-os num ficheiro de impressora (.PRN).
2. Utilize o software do utilitário Storage Device Manager (Gestor de dispositivos de armazenamento) incluído no CD fornecido com a impressora para criar um "ficheiro de projecto", importe o ficheiro .PRN e, em seguida, transfira para a impressora os ficheiros de filtro criados (.BIN).
3. Utilize os ficheiros transferidos para definir a sobreposição que pode ser utilizada em novos documentos.

Quando imprimir ficheiros para o disco, não seleccione quaisquer funções especiais como, por exemplo, impressão frente e verso ou várias cópias. Estas funções não são adequadas para macros, pois aplicam-se apenas a documentos finais.

## CRIAR A IMAGEM DE SOBREPOSIÇÃO

1. Utilize uma aplicação à sua escolha como, por exemplo, um programa de gráficos, para criar a imagem pretendida e guarde-a.
2. Abra a caixa de diálogo **Imprimir...** da aplicação.
3. Verifique se o nome da impressora seleccionada (1) corresponde ao controlador da impressora PCL.
4. Selecciona a opção **Imprimir para ficheiro** (2).
5. Quando lhe for solicitado um nome de ficheiro de impressão, introduza um nome explicativo com a extensão .PRN.
6. Feche a aplicação.



## CRIAR E TRANSFERIR MACROS

1. No menu **Iniciar** do Windows, inicie o **Storage Device Manager (SDM)** e utilize-o para localizar a impressora.
2. Escolha **Impressoras** → **Novo Projecto** para iniciar um novo projecto.
3. Escolha **Impressoras** → **Ficheiro de macro de filtro**. Aparece a caixa de diálogo Padrões da impressora de filtros. Efectue as alterações necessárias nas definições e clique em **OK**.

**Exemplo:** Se criar uma oval preta no MS Paint e deixar todos os filtros de comando de cores seleccionados, a oval é impressa como um rectângulo preto quando a

sobreposição é utilizada. Para manter a forma oval, desmarque (anule a selecção) os filtros "Configure Image Data" (Configurar dados de imagem), "Palette ID" (ID da paleta) e "Palette Control" (Controlo da paleta).

4. Defina a lista pendente **Ficheiros do tipo** para **Ficheiros PRN (\*.prn)**.
5. Vá para a pasta onde estão armazenados os ficheiros .PRN de sobreposição e seleccione os ficheiros que pretende incluir no conjunto de sobreposições.  
  
Pode incluir vários ficheiros de macro num projecto. Por exemplo, um para a primeira página e outro para as páginas seguintes. Utilize as técnicas padrão do Windows (teclas Shift ou Ctrl) para seleccionar vários ficheiros ao mesmo tempo, caso seja necessário.
6. Clique em **Abrir** para adicionar estes ficheiros ao projecto actual. (Se preferir, também pode arrastar e largar ficheiros a partir do Explorador do Windows directamente para a janela de projecto.) Quando aparecer uma caixa de mensagem a confirmar que foi criado um ficheiro de filtro, clique em **OK** para fechar a mensagem.
7. A janela de projecto mostra um ficheiro .BIN para cada ficheiro de impressora adicionado. Anote cuidadosamente o nome e o número de ID de todos os ficheiros. Serão necessários posteriormente.  
  
Se quiser editar os nomes ou os números de ID, faça duplo clique no nome de ficheiro e altere os detalhes. Os detalhes de **Volume** são os seguintes:  
**0** = partição PCL da unidade de disco da impressora;  
**1** = partição comum da unidade de disco da impressora;  
**%disk0%** = partição PostScript da unidade de disco da impressora;  
**2** = PCL da memória flash  
**%Flash0%** = PostScript da memória flash  
  
Tenha em atenção que os nomes são sensíveis às maiúsculas e minúsculas e têm de ser introduzidos *exactamente* como aparecem nesta lista.
8. Escolha **Projectos**→**Guardar Projecto** e introduza um nome explicativo (por exemplo, "Papel de carta") para que possa reconhecê-lo posteriormente.
9. Escolha **Projectos**→**Enviar ficheiros de projecto para a impressora** para transferir o projecto para a impressora.
10. Quando a mensagem "Comando emitido" aparecer a confirmar que a transferência foi concluída, clique em **OK** para fechar a mensagem.

#### TESTE DE IMPRESSÃO DA MACRO

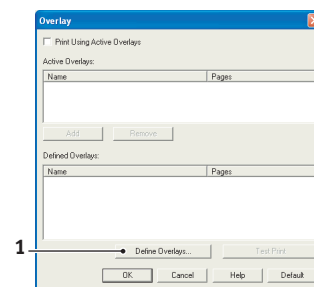
1. Escolha **Impressoras**→**Testar Macro**.
2. Na janela Testar Macro, introduza o respectivo número de ID e clique em **OK**. Após uma breve pausa, a impressora imprime a macro.
3. Depois de testar todas as macros, clique em **Sair**.
4. Clique no botão **Fechar (X)** padrão do Windows ou escolha **Projectos** →**Sair** para fechar o Storage Device Manager (Gestor de dispositivos de armazenamento).

#### DEFINIR SOBREPOSIÇÕES

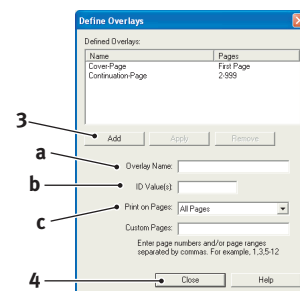
Este é o passo final antes de as novas sobreposições estarem prontas a ser utilizadas.

1. Abra a janela Impressoras (denominada "Impressoras e faxes" no Windows XP) através do menu **Iniciar** ou a partir do painel de controlo do Windows.
2. Clique com o botão direito do rato no respectivo ícone da impressora PostScript e escolha a opção **Preferências de Impressão** no menu instantâneo.
3. No separador Opções da Tarefa, clique no botão **Sobreposições**.

4. Na janela Sobreposições, clique no botão **Definir Sobreposições** (1).



5. Na janela Definir Sobreposições, introduza o **nome** (a) e **ID** (b) da sobreposição pretendida e defina a(s) **página(s)** (c) dos documentos em que pretende utilizar esta sobreposição. Em seguida, clique no botão **Adicionar** (3) para adicionar esta sobreposição à lista de sobreposições definidas. Repita o procedimento para outras sobreposições relacionadas. Quando terminar, clique no botão **Fechar** (4) para fechar a janela.



O exemplo abaixo mostra duas sobreposições definidas, uma para a primeira página e outra para as páginas seguintes.

Os nomes e os ID dos ficheiros de sobreposição têm de ser introduzidos *exactamente* como apareciam na janela de projecto do Storage Device Manager (Gestor de dispositivos de armazenamento). Tenha, igualmente, em atenção que os nomes são sensíveis às maiúsculas e minúsculas.

Caso se tenha esquecido de anotar os nomes das sobreposições ou dos ID quando os criou, pode localizá-los utilizando o Storage Device Manager para ver o ficheiro de projecto ou o Menu de informações da impressora para imprimir uma lista dos ficheiros e obter os respectivos nomes.

As novas sobreposições aparecem agora na lista Sobreposições Definidas na janela de propriedades da impressora.

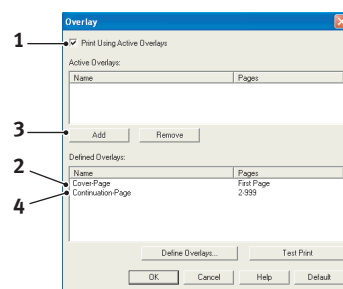
6. Quando terminar, clique em **OK** para fechar a janela de preferências de impressão. As novas sobreposições estão prontas e podem ser utilizadas em novos documentos.

## IMPRIMIR COM SOBREPOSIÇÕES PCL

Depois de definir as sobreposições, pode utilizá-las em quaisquer documentos que pretenda. O exemplo mostrado aqui utiliza duas sobreposições para cartas comerciais. A primeira é impressa apenas na primeira página e a segunda em algumas ou todas as páginas seguintes.

1. Prepare normalmente o documento utilizando uma aplicação à sua escolha. Se necessário, formate o documento de forma a ajustar-se às áreas simples da sobreposição do timbre.
2. Abra a caixa de diálogo **Imprimir...** da aplicação e escolha as opções necessárias, certificando-se de que a impressora de destino é o controlador da impressora PCL, onde foram definidas as sobreposições.
3. Clique no botão **Propriedades** para abrir a janela Preferências de Impressão.

4. No separador Sobreposições, marque a caixa de verificação **Utilizar sobreposições activas** (1).
5. Na lista Sobreposições Definidas, clique na primeira sobreposição (2) que pretende utilizar e clique no botão **Adicionar** (3) para adicioná-la à lista Sobreposições Activas (Se quiser visualizar o aspecto da sobreposição, clique no botão **Teste de Impressão**).
6. Se quiser utilizar outra sobreposição neste documento (neste exemplo é a sobreposição "Página de continuação"), clique nesta sobreposição (4) na lista de sobreposições definidas e, em seguida, clique no botão **Adicionar** (3) novamente para adicionar a segunda sobreposição à lista de sobreposições activas.
7. Quando a lista de sobreposições activas tiver todos os itens que pretende utilizar, clique em **OK**.
8. Por último, clique no botão **Imprimir** na caixa de diálogo de impressão da aplicação para iniciar a impressão do documento.



## SUBSTITUIR CONSUMÍVEIS

Esta secção explica como substituir consumíveis quando é necessário.

---

**NOTA:**

*Quando o visor LCD indicar POUCO TONER ou se a impressão parecer esbatida, abra primeiramente a tampa superior e tente bater algumas vezes de forma suave no cartucho para distribuir uniformemente o pó do toner. Isto permitirá obter o melhor "rendimento" do cartucho de toner.*

---

Como referência, a duração prevista dos consumíveis é a seguinte:

> **Toner:**

**Cartucho Inicial:**

A impressora é fornecida com toner Ciano, Magenta, Amarelo e Preto suficiente para 2.000 imagens (ISO/IEC19798), das quais 750 imagens são utilizadas para carregar o tambor de imagem (restando assim 1.250 imagens com uma cobertura de 5%).

**Cartucho de Substituição:**

Os cartuchos de substituição (C, M, Y & K) têm uma capacidade de aproximadamente 7.000 páginas (calculadas com base numa utilização típica de escritório em que 20% das impressões têm apenas 1 página, 30% têm 3 páginas e 50% são impressões com 15 páginas ou mais).

> **Tambor de imagem:**

Uma vez que a duração do cartucho é proporcional ao número de rotações do tambor, a impressão simples em papel A4 ou Letter produz:

20.000 páginas (aproximadamente) para 3 páginas por trabalho

11.000 páginas (aproximadamente) para 1 página por trabalho

27.000 páginas (aproximadamente) para trabalhos de impressão contínua

> **Correia de transferência:** Aproximadamente 80.000 páginas A4

> **Unidade de fusão:** Aproximadamente 100.000 páginas A4

## DETALHES PARA ENCOMENDA DE CONSUMÍVEIS

| ITEM  | DURAÇÃO                | N.º PARA ENCOMENDA |
|---|------------------------|--------------------|
| Toner, preto  | 8.000 imagens a 5%*    | 44059108           |
| Toner, ciano  | 8.000 imagens a 5%*    | 44059107           |
| Toner, magenta  | 8.000 imagens a 5%*    | 44059106           |
| Toner, amarelo  | 8.000 imagens a 5%*    | 44059105           |
| Toner de conjunto de várias cores (1 com cada C, M, Y, K) | N/A                    |                    |
| Tambor de imagem, preto                                   | 20.000 páginas A4*     | 44064012           |
| Tambor de imagem, ciano                                   | 20.000 páginas A4*     | 44064011           |
| Tambor de imagem, magenta                                 | 20.000 páginas A4*     | 44064010           |
| Tambor de imagem, amarelo                                 | 20.000 páginas A4*     | 44064009           |
| Fusor   | 100.000 páginas A4*    | 43529405           |
| Correia de transporte                                     | 80.000 A4 @ 3/trabalho | 43449705           |

\* Duração média: 20% de páginas com impressão contínua, 50% de páginas a 3 páginas por trabalho e 30% de páginas a 1 página por trabalho.

## SUBSTITUIÇÃO DO CARTUCHO DE TONER

### CUIDADO!

**Para evitar o desperdício de toner e, possivelmente, erros no sensor toner, não mude os cartuchos de toner até que a mensagem "TONER EMPTY" (TONER VAZIO) seja apresentada.**

Para protecção do produto e para garantir que beneficia de todas as funcionalidades, este modelo foi concebido para operar apenas com cartuchos de toner genuínos originais. Qualquer outro cartucho poderá simplesmente não funcionar, mesmo que seja indicado como "compatível", e caso funcione, o desempenho do produto e a qualidade da impressão podem ser afectados.

### **A utilização de produtos não genuínos poderá invalidar a garantia.**

O toner utilizado nesta impressora é um pó seco muito fino. É colocado nos quatro cartuchos: um de cada para ciano, magenta, amarelo e preto.

Tenha uma folha de papel disponível para pousar o cartucho usado enquanto instala o novo.

Deite fora o cartucho gasto de forma responsável, colocando-o dentro da embalagem fornecida com o novo cartucho. Siga as normas, recomendações, etc., relacionadas com a reciclagem de desperdícios.

Se derramar algum pó do toner, escove-o levemente. Se não for suficiente, utilize um pano fresco e humedecido para retirar os resíduos.

Não utilize água quente, nem quaisquer solventes. Estes fazem com que as manchas fiquem permanentemente.

### **AVISO!**

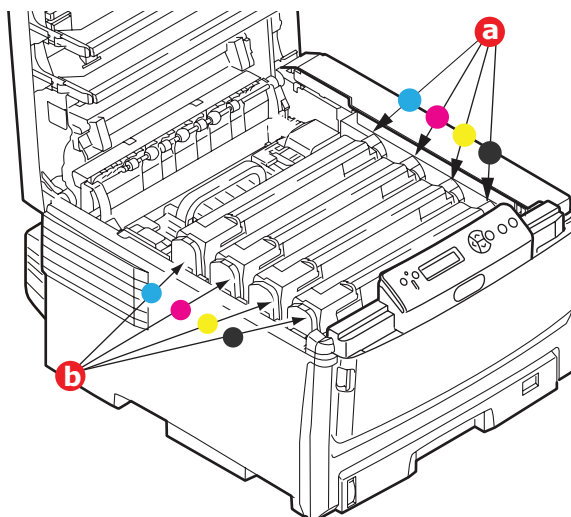
**Se inalar toner ou se este entrar em contacto com os olhos, beba água ou lave bem os olhos com água fria. Procure ajuda médica imediatamente.**

1. Prima o botão de abertura da tampa e abra totalmente a tampa superior da impressora.

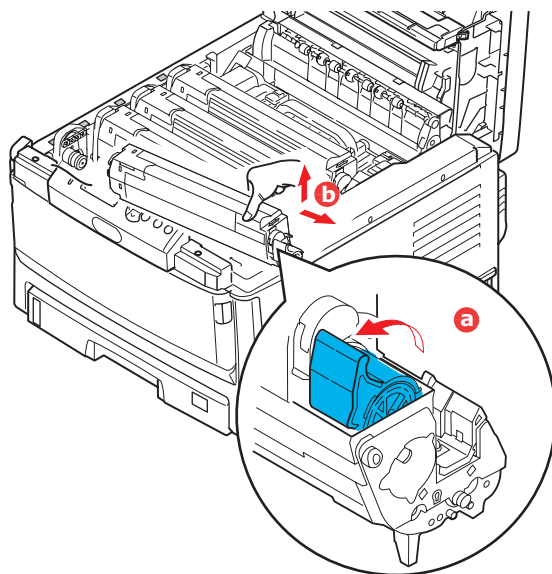
### **AVISO!**

**Se a impressora tiver sido ligada, a unidade de fusão pode estar quente. Esta área está bem identificada. Não toque nesta área.**

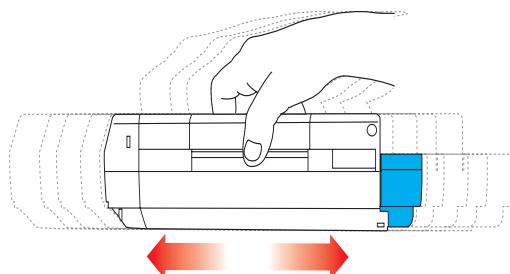
2. Registe as posições dos quatro cartuchos de toner (a) e tambores de imagem (b). Os cartuchos têm de ser recolocados pela mesma ordem.



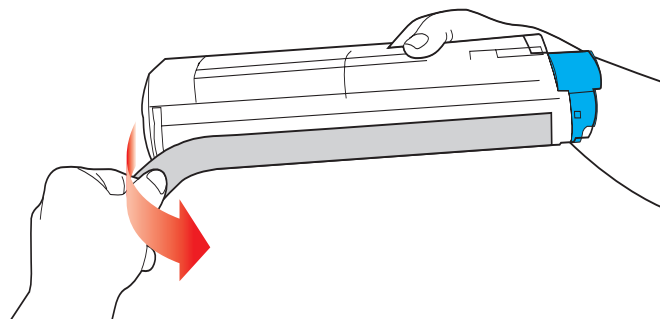
- 3.** Puxe a alavanca colorida de libertação do toner (a) do cartucho que pretende substituir no sentido da parte da frente da impressora por completo.



- 4.** Levante a extremidade direita do cartucho e, em seguida, puxe o cartucho para a direita, de forma a libertar a extremidade esquerda conforme apresentado e retire o cartucho de toner (b).
- 5.** Coloque o conjunto com cuidado sobre uma folha de papel, de modo a evitar que fiquem marcas de toner nos móveis.
- 6.** Retire o novo cartucho da respectiva embalagem, mas não retire a protecção.
- 7.** Agite várias vezes o novo cartucho com cuidado, na direcção mostrada, para soltar o toner e distribuí-lo uniformemente no interior do cartucho.



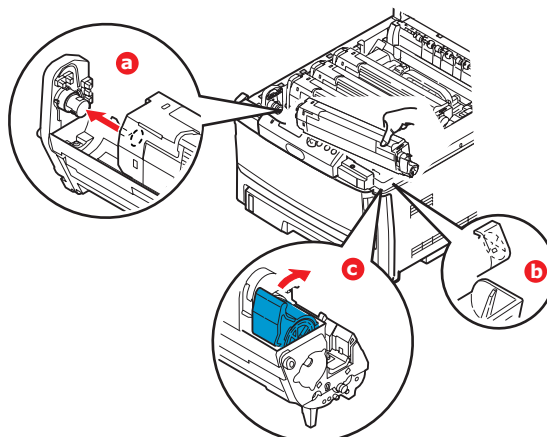
- 8.** Retire o material de protecção e puxe a fita adesiva da parte inferior do cartucho.



- 9.** Segurando no cartucho pela parte central superior com a alavanca colorida virada para a direita, coloque-o na impressora, sobre o tambor de imagem, onde estava o cartucho antigo.



- 10.** Insira a extremidade esquerda do cartucho na parte superior do tambor de imagem (a), empurrando-o no sentido da mola da unidade do tambor e, em seguida, coloque a extremidade direita do cartucho na unidade do tambor de imagem (b).



- 11.** Carregue ligeiramente no cartucho para se certificar de que está correctamente colocado e carregue na alavanca colorida (c) no sentido da parte posterior da impressora. Isto prende o cartucho no respectivo lugar e liberta toner para a unidade do tambor de imagem.
- 12.** Por último, feche a tampa superior e exerça pressão com firmeza em ambos os lados, para que a tampa encaixe.

## SUBSTITUIR O TAMBOR DE IMAGEM

### CUIDADO!



**Dispositivos sensíveis à electricidade estática. Manuseie com cuidado.**

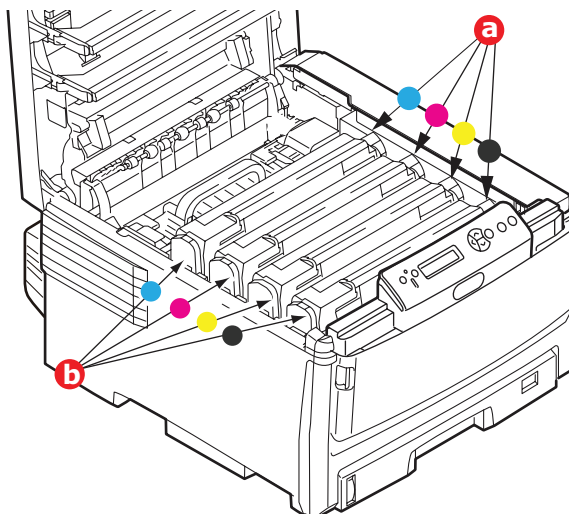
A impressora contém quatro tambores de imagem: ciano, magenta, amarelo e preto.

1. Prima o botão de abertura da tampa e abra totalmente a tampa superior da impressora.

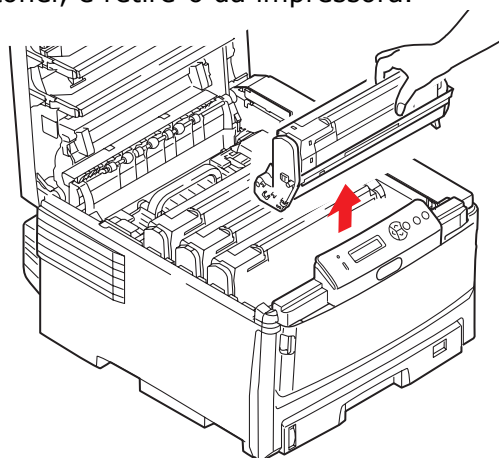
### AVISO!

**Se a impressora esteve ligada, a unidade de fusão estará quente. Esta área está bem identificada. Não toque nesta área.**

2. Registe as posições dos quatro cartuchos (a) e tambores de imagem (b). Os cartuchos têm de ser colocados pela mesma ordem.



3. Segurando-o pela parte central superior, levante o tambor de imagem, que inclui o respectivo cartucho de toner, e retire-o da impressora.

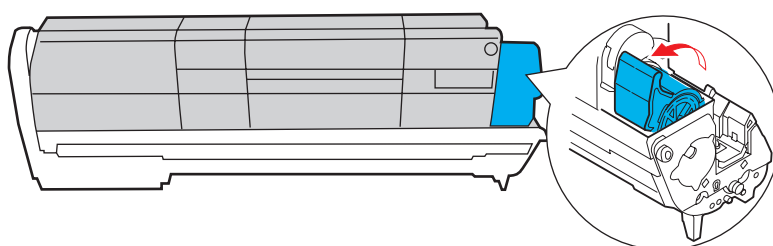


4. Coloque o conjunto com cuidado sobre uma folha de papel para evitar que fiquem marcas de toner nos móveis e para evitar danificar a superfície verde do tambor.

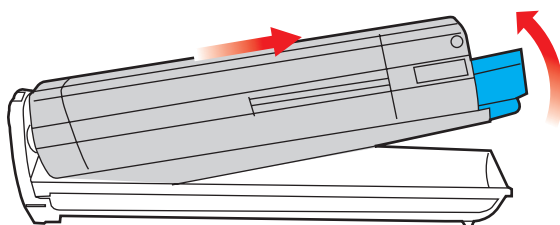
### CUIDADO!

**A superfície verde do tambor de imagem, na base do cartucho, é muito delicada e sensível à luz. Não toque nela nem a exponha à luz durante mais de 5 minutos. Se for necessário retirar a unidade do tambor da impressora durante um período mais longo, embrulhe o cartucho num saco de plástico preto para a manter protegida da luz. Nunca exponha o tambor à incidência directa dos raios solares, nem o coloque em locais com muita iluminação.**

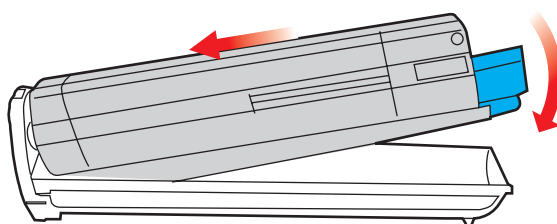
5. Com a alavanca colorida de libertação do toner voltada para a direita, puxe a alavanca na sua direcção. Isto liberta o cartucho de toner do cartucho do tambor de imagem.



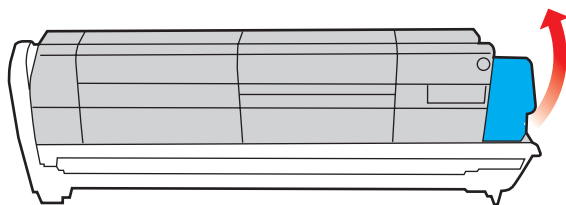
6. Levante a extremidade direita do cartucho e, em seguida, puxe o cartucho para a direita, de forma a libertar a extremidade esquerda, conforme é mostrado abaixo, e retire o cartucho de toner para fora do cartucho do tambor de imagem. Coloque o cartucho sobre uma folha de papel para evitar que fiquem marcas nos móveis.



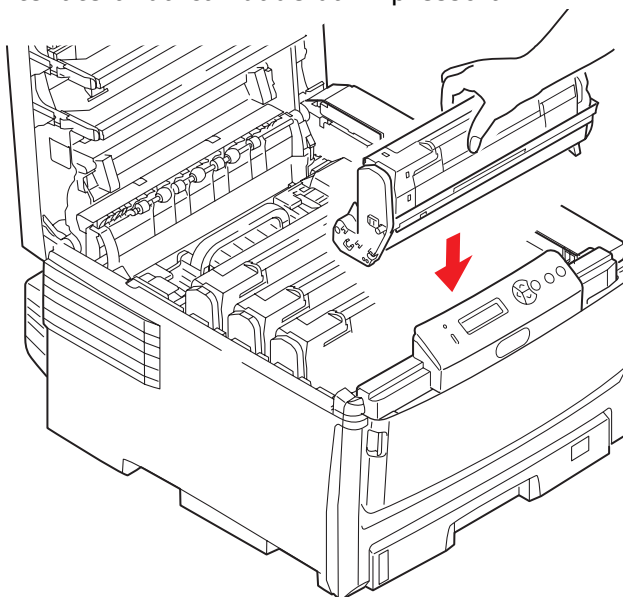
7. Retire o novo cartucho do tambor de imagem da respectiva embalagem e coloque-o sobre a folha de papel onde estava o cartucho gasto. Efectue o mesmo procedimento que utilizou para a unidade gasta. Coloque o cartucho gasto dentro da embalagem e deita-o fora.
8. Coloque o cartucho de toner no novo cartucho do tambor de imagem, conforme é mostrado. Empurre a extremidade esquerda primeiro e, em seguida, desça a extremidade direita. Não é necessário colocar um novo cartucho de toner nesta altura, a não ser que o nível de toner restante seja muito baixo.)



- 9.** Afaste de si a alavanca colorida de libertação para bloquear o cartucho de toner na nova unidade de tambor de imagem e distribuir o toner.



- 10.** Segurando no conjunto completo pela parte central superior, coloque-o na impressora, introduzindo as pegas de cada extremidade nas respectivas ranhuras existentes na parte lateral da cavidade da impressora.



- 11.** Por último, feche a tampa superior e exerça pressão com firmeza em ambos os lados, para que a tampa encaixe.

---

**NOTA:**

*Se necessitar de devolver ou transportar a impressora por qualquer razão, certifique-se de que remove a unidade do tambor de imagem antes do transporte e coloque-a no saco fornecido. No sentido de evitar entornar toner.*

---

## SUBSTITUIÇÃO DA CORREIA DE TRANSFERÊNCIA

A unidade de correia está localizada por baixo dos quatro tambores de imagem. Esta unidade tem de ser substituída a cada 80.000 páginas, aproximadamente.

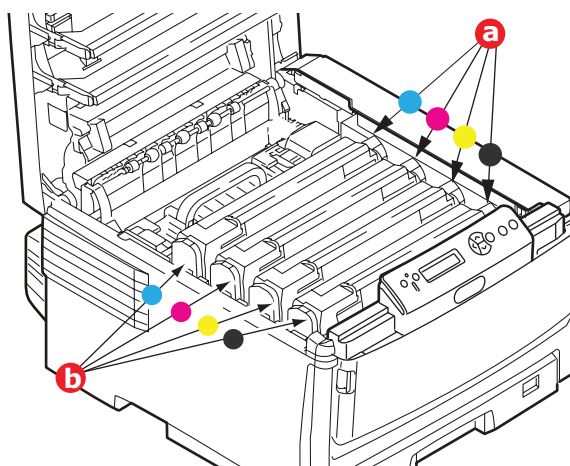
Desligue a impressora e deixe a unidade de fusão arrefecer durante cerca de 10 minutos antes de abrir a tampa.

1. Prima o botão de abertura da tampa e abra totalmente a tampa superior da impressora.

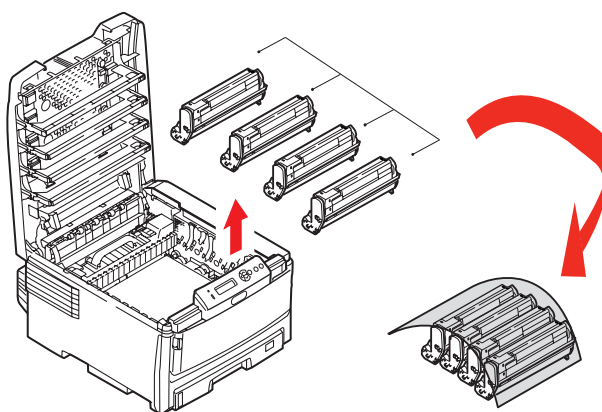
### AVISO!

**Se a impressora esteve ligada, a unidade de fusão estará quente. Esta área está bem identificada. Não toque nesta área.**

2. Registe as posições dos quatro cartuchos de toner (a) e tambores de imagem (b). Os cartuchos têm de ser recolocados pela mesma ordem.



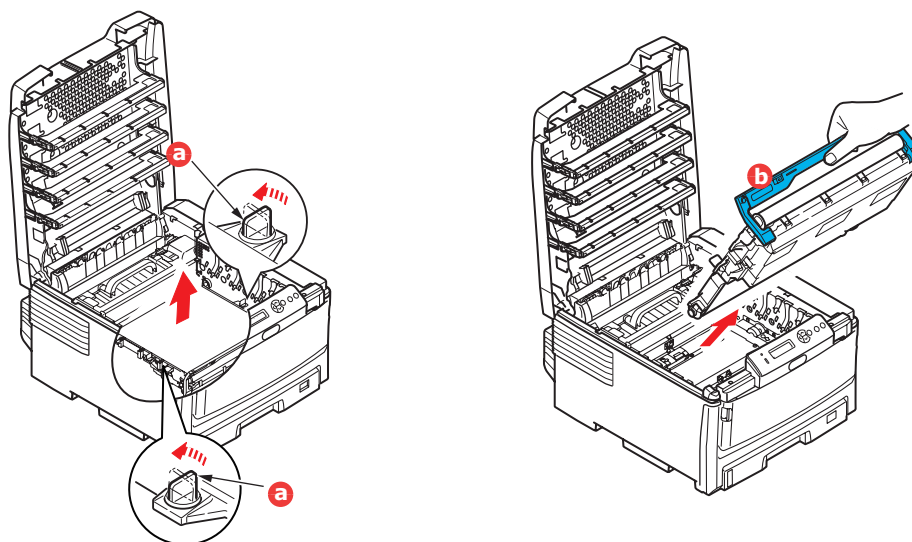
3. Retire todas as unidades de tambor de imagem da impressora e coloque-as num local seguro, afastadas da incidência directa de calor e luz.



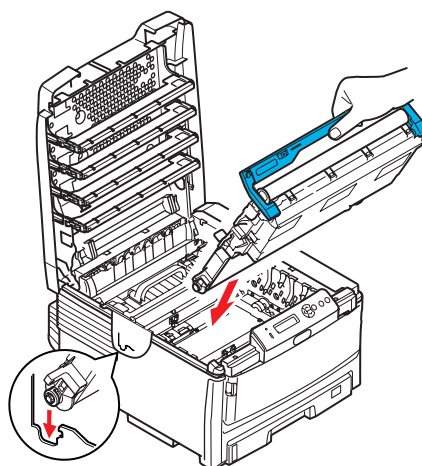
### CUIDADO!

**A superfície verde do tambor de imagem, na base de cada cartucho, é muito delicada e sensível à luz. Não toque nela nem a exponha à luz durante mais de 5 minutos. Se for necessário retirar a unidade do tambor da impressora durante um período mais longo, embrulhe o cartucho num saco de plástico preto para a manter protegida da luz. Nunca exponha o tambor à incidência directa dos raios solares, nem o coloque em locais com muita iluminação.**

- 4.** Coloque os dois fixadores (a) em cada lado da correia e a barra de fixação (b) na extremidade frontal.



- 5.** Rode os dois parafusos 90° para a esquerda. Deste modo, liberta a correia do chassis da impressora.
- 6.** Puxe a barra de fixação (b) para cima, de forma a que a correia fique inclinada para a frente e, em seguida, retire da impressora a unidade da correia.
- 7.** Coloque a nova unidade de correia no respectivo local, com a barra de fixação na parte frontal e a engrenagem accionadora virada para a parte posterior da impressora. Coloque a engrenagem accionadora na engrenagem que se encontra dentro da impressora pelo canto inferior esquerdo da unidade e coloque a unidade de correia esticada dentro da impressora.



- 8.** Rode os dois fixadores (a) 90° para a direita até fixarem. Isto prende a unidade de correia no respectivo local.
- 9.** Coloque novamente os quatro tambores de imagem, com os respectivos cartuchos de toner, na impressora pela mesma sequência com que foram retirados: ciano (o mais próximo da parte posterior), magenta, amarelo e preto (o mais próximo da parte frontal).
- 10.** Por último, feche a tampa superior e exerça pressão com firmeza em ambos os lados, para que a tampa encaixe.

## SUBSTITUIR A UNIDADE DE FUSÃO

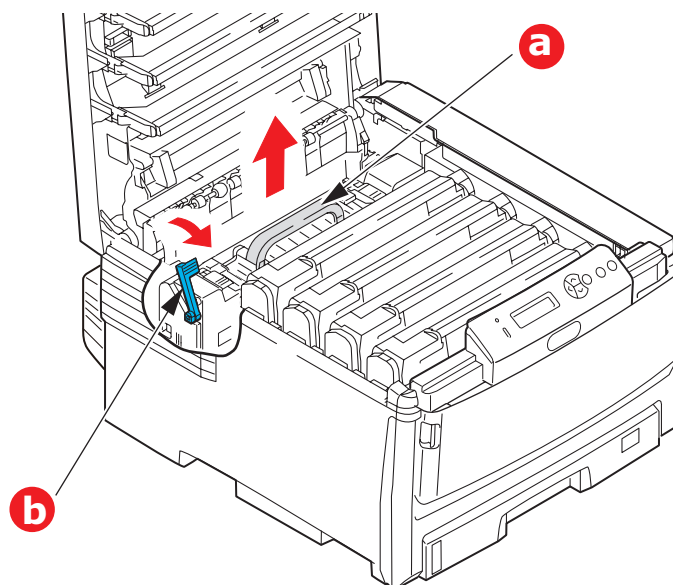
A unidade de fusão encontra-se no interior da impressora, atrás das quatro unidades de tambor de imagem.

### AVISO!

**Se a impressora esteve ligada há pouco tempo, alguns componentes da unidade de fusão estarão muito quentes. Manuseie a unidade de fusão com muito cuidado, segurando-o apenas pela pega, que não fica muito quente. Uma etiqueta de aviso indica claramente esta área. Em caso de dúvida, desligue a impressora e aguarde, pelo menos, 10 minutos até a unidade de fusão arrefecer, antes de abrir a tampa da impressora.**

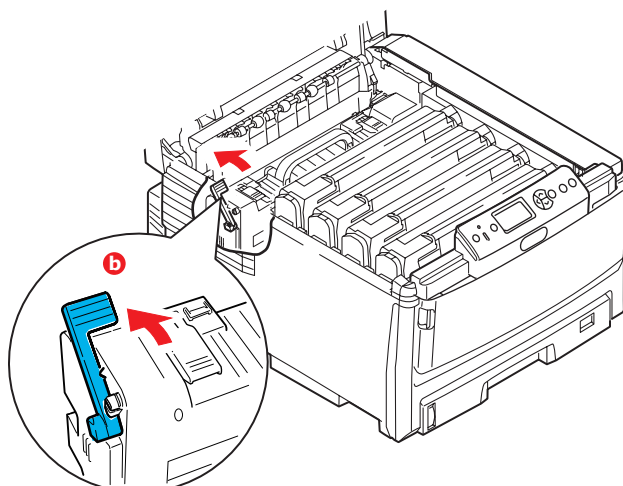
Desligue a impressora.

1. Prima o botão de abertura da tampa e abra totalmente a tampa superior da impressora.
2. Identifique a pega da unidade de fusão (a) na parte superior da unidade de fusão.



3. Puxe a alavanca de fixação da unidade de fusão (b) no sentido da parte frontal da impressora de modo a ficar totalmente na vertical.
4. Segurando na unidade de fusão pela pega (a), levante-a e retire-a da impressora. Se a unidade de fusão ainda estiver quente, coloque-a numa superfície plana resistente ao calor.
5. Retire a nova unidade de fusão da embalagem e remova o material de transporte.
6. Segurando na nova unidade de fusão pela pega, verifique se está virada para o lado correcto. A alavanca de fixação (b) deverá estar totalmente na vertical.
7. Coloque a unidade de fusão na impressora.

8. Empurre a alavanca de fixação (b) na direcção da parte posterior da impressora para fixar a unidade de fusão no respectivo lugar.



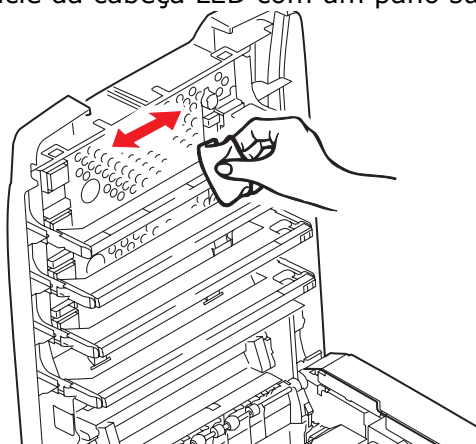
Por último, feche a tampa superior e exerça pressão com firmeza em ambos os lados, para que a tampa encaixe.

9. LIGUE a impressora.

## LIMPAR A CABEÇA LED

Limpe a cabeça LED quando a impressão não for perceptível, quando apresentar linhas brancas ou quando o texto estiver desfocado.

1. Desligue a impressora e abra a tampa superior.
2. Limpe suavemente a superfície da cabeça LED com um pano suave.



### **CUIDADO!**

**Não utilize álcool metílico ou outros solventes na cabeça LED, pois irá provocar danos na superfície da lente.**

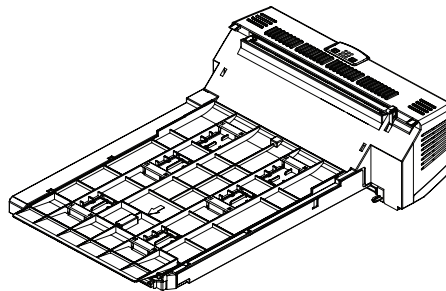
3. Feche a tampa superior.



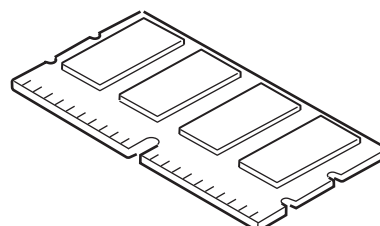
## INSTALAR ACTUALIZAÇÕES

Esta secção explica como instalar equipamento opcional na impressora. Inclui:

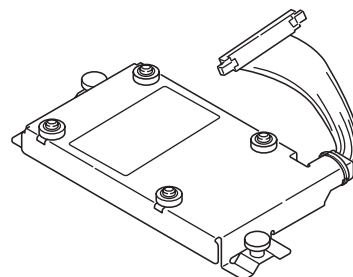
- > unidade de duplex (impressão frente e verso);  
[página 82](#):



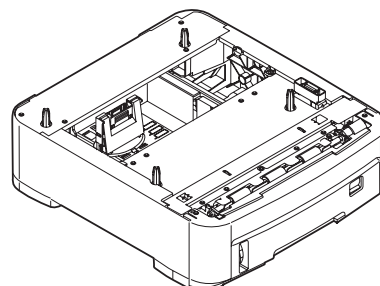
- > memória RAM adicional  
[página 83](#)



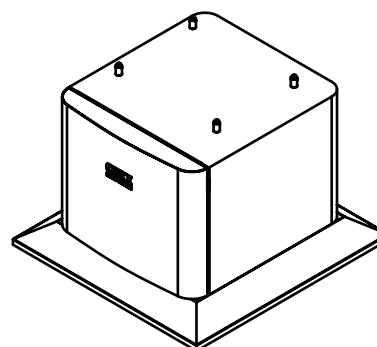
- > unidade de disco rígido.  
[página 86](#)



- > tabuleiro(s) para papel adicional  
[página 88](#)



- > gaveta  
[página 90](#)

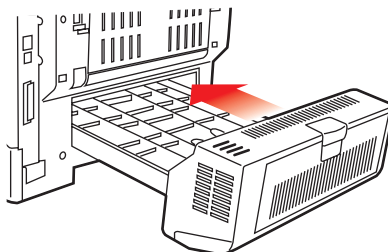


## UNIDADE DUPLEX

A unidade de duplex adiciona a função de impressão frente e verso, utilizando menos papel e facilitando o manuseamento de documentos grandes. Esta unidade também permite imprimir folhetos, o que utiliza ainda menos papel e facilita o manuseamento de documentos grandes.

A unidade de duplex encaixa na parte posterior da impressora e não é necessária qualquer ferramenta para instalá-la.

1. Retire a nova unidade da embalagem e remova o respectivo material de transporte.
2. Desligue a impressora. Não é necessário desligar o cabo de alimentação de CA.
3. Certifique-se de que a unidade está voltada para cima, conforme é mostrado, e insira-a na ranhura atrás do painel posterior. O painel desliza para dentro, à medida que insere a unidade. Empurre a unidade por completo até parar e ficar presa.



4. Ligue a impressora e aguarde enquanto aquece (cerca de 1 minuto).
5. Imprima um mapa de menus da seguinte maneira:
  - (a) Prima o botão **Enter**.
  - (b) Prima o botão **Menu para cima** e, em seguida, o botão **Enter** para seleccionar o menu Informações de Impressão.
  - (c) Selecciona a **Configuração** premindo o botão **Enter**.
  - (d) Prima o botão **Enter** para executar novamente o menu Configuração.
  - (e) Quando o mapa de Configuração estiver impresso, prima **Online** para abandonar sistema de menus.
6. Verifique a primeira página do mapa de menus.
7. Na parte superior da página, entre as duas linhas horizontais, aparece a configuração actual da impressora. Esta lista deve indicar que a unidade duplex está instalada.

Em seguida, basta regular o controlador da impressora para tirar o máximo partido das novas funções ("[Ajustar os controladores de impressora](#)" na página 89).

## ACTUALIZAÇÃO DE MEMÓRIA (C830)

O modelo básico da impressora vem equipado com 64 MB de memória principal. A memória pode ser actualizada com uma placa de memória adicional de 256 MB ou 512 MB, permitindo uma capacidade máxima de memória de 768 MB.

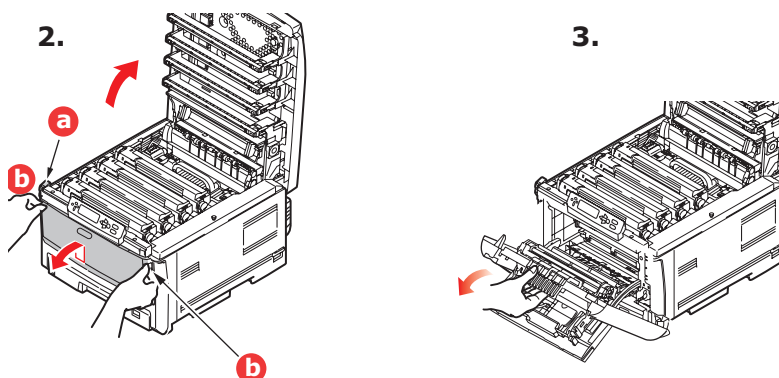
A instalação demora alguns minutos e é necessária uma chave de parafusos de fenda em cruz (tipo Philips).

1. Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação de CA.
2. Prima o botão de abertura da tampa (a) e abra totalmente a tampa superior da impressora.

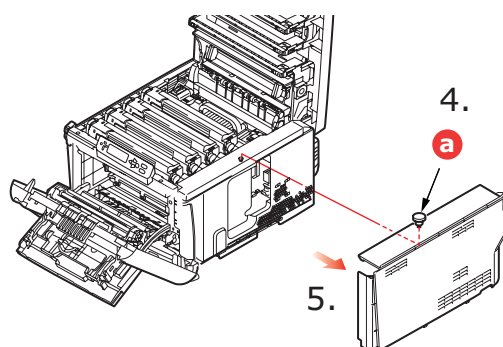
### AVISO!

**Se a impressora esteve ligada há pouco tempo, a unidade de fusão estará quente. Esta área está bem identificada. Não toque nesta área.**

3. Abra o menu Tabuleiro Multiusos pendente utilizando as reentrâncias (b). Levante a alavanca de libertação da tampa frontal e baixe a tampa frontal.

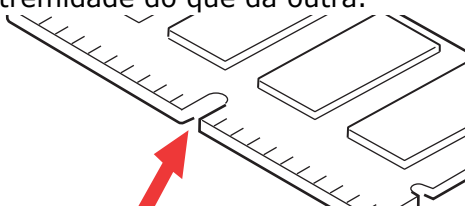


4. Retire o parafuso (a) que prende a tampa do lado direito.

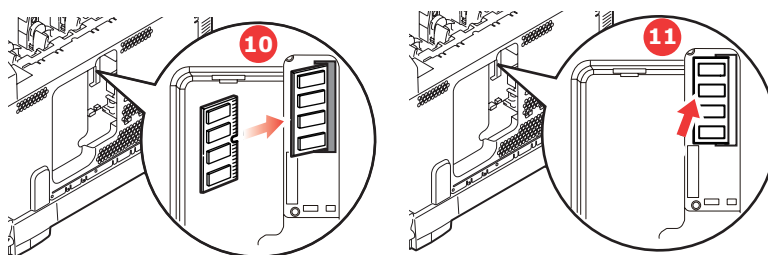


5. Levante a extremidade da tampa lateral ligeiramente e afaste a tampa da impressora, na parte superior. Levante ligeiramente a tampa para retirá-la da impressora. Coloque-a de lado, com cuidado.
6. Retire cuidadosamente a nova placa de memória da embalagem. Segure na placa pelas extremidades curtas, evitando tocar nas partes metálicas sempre que possível. Em especial, evite tocar no conector da extremidade.

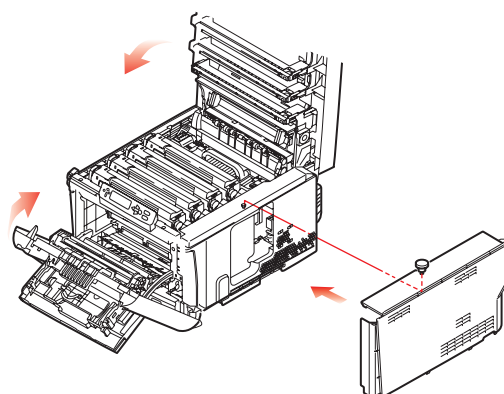
- 7.** A placa de memória tem um pequeno recorte no conector da extremidade, que está mais próximo de uma extremidade do que da outra.



- 8.** Identifique a ranhura de expansão RAM na impressora.
- 9.** Se a ranhura de expansão RAM já tiver uma placa de actualização de memória, é necessário retirá-la antes de instalar a nova placa. Para retirá-la, efectue o procedimento que se segue; caso contrário, avance para o passo [10](#).
- (a) Agarre bem na placa pelas extremidades curtas e puxe-a para fora da ranhura.
- (b) Coloque a placa de memória que retirou no invólucro anti-estática onde estava a nova placa de memória.
- 10.** Segure a nova placa de memória pelas extremidades curtas, de modo a que o conector da extremidade fique virado para a ranhura de expansão RAM e que o pequeno recorte fique mais perto da parte posterior da impressora.



- 11.** Com cuidado, empurre a placa para dentro da ranhura de expansão RAM até encaixar e não entrar mais.
- 12.** Coloque os três cliques restantes existentes na parte inferior da tampa lateral nos respectivos orifícios rectangulares perto da parte inferior da impressora.
- 13.** Feche a parte superior da tampa lateral da impressora e coloque novamente o parafuso de fixação que retirou no passo [4](#).



- 14.** Feche a tampa da frente e a tampa superior, exercendo pressão em ambos os lados com firmeza para encaixá-los.
- 15.** Ligue novamente o cabo de alimentação de CA e ligue a impressora.

**16.** Quando a impressora estiver pronta, imprima um mapa de menus da seguinte maneira:

- (a) Prima o botão **Enter**.
- (b) Prima o botão **Menu para cima** e, em seguida, o botão **Enter** para seleccionar o menu Informações de Impressão.
- (c) Selecione a **Configuração** premindo o botão **Enter**.
- (d) Prima o botão **Enter** para executar novamente o menu Configuração.
- (e) Quando o mapa de Configuração estiver impresso, prima **On Line** para abandonar sistema de menus.

**17.** Verifique a primeira página do mapa de menus.

Na parte superior da página, entre as duas linhas horizontais, aparece a configuração actual da impressora. Esta lista mostra a capacidade total da memória.

Esta lista deverá mostrar o total de memória agora instalado.

## UNIDADE DE DISCO RÍGIDO (C830)

A unidade interna de disco rígido (HDD) opcional permite ordenar as páginas impressas e pode ser utilizada para armazenar sobreposições e macros, tipos de letra, assim como documentos protegidos ou para prova que irão ser impressos.

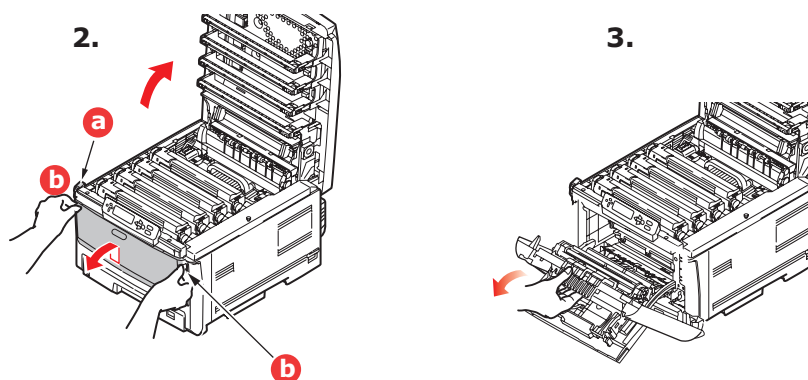
A instalação demora alguns minutos e é necessária uma chave de parafusos de fenda em cruz (tipo Philips).

1. Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação de CA.
2. Prima o botão de abertura da tampa e abra totalmente a tampa superior da impressora.

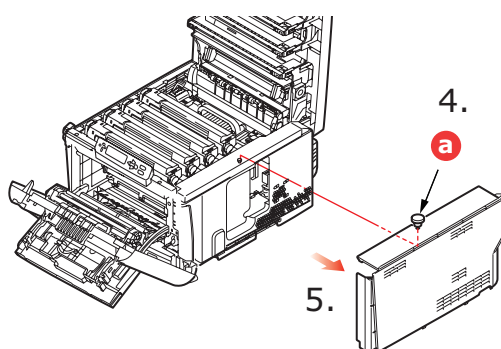
### AVISO!

**Se a impressora esteve ligada há pouco tempo, a unidade de fusão estará quente. Esta área está bem identificada. Não toque nesta área.**

3. Abra o menu Tabuleiro Multiusos pendente utilizando as reentrâncias (b). Levante a alavanca de libertação da tampa frontal e baixe a tampa frontal.

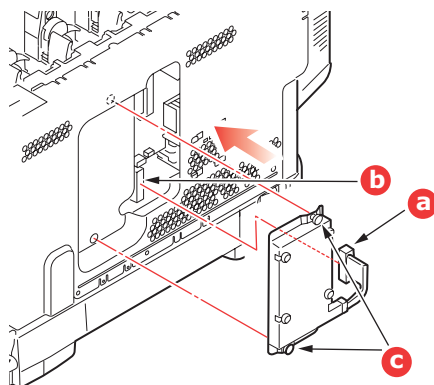


4. Retire o parafuso (a) que prende a tampa do lado direito.

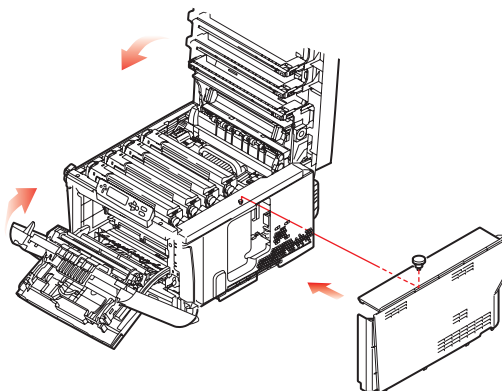


5. Levante a extremidade da tampa lateral ligeiramente e afaste a tampa da impressora, na parte superior. Levante ligeiramente a tampa para retirá-la da impressora. Coloque-a de lado, com cuidado.

6. Encaixe a extremidade do cabo de ligação (a) no conector da unidade de disco (b) existente na impressora.



7. Aperte os dois parafusos de orelhas (c).
8. Feche a parte superior da tampa lateral da impressora e coloque novamente o parafuso de fixação que retirou no passo 4.

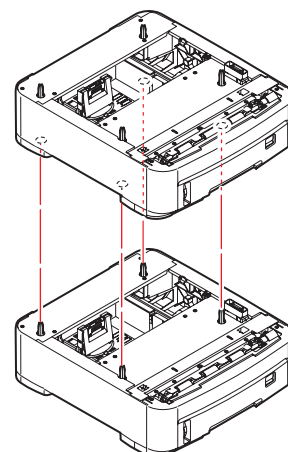


9. Feche a tampa frontal e a tampa superior, exercendo pressão em ambos os lados com firmeza para encaixá-los.
10. Em seguida, basta regular o controlador da impressora para tirar o máximo partido das novas funções ("[Ajustar os controladores de impressora](#)" na página 89).
11. Ligue novamente o cabo de alimentação de CA e ligue a impressora.
12. Quando a impressora estiver pronta, imprima um mapa de menus da seguinte maneira:
- (a) Prima o botão **Enter**.
  - (b) Prima o botão **Menu para cima** e, em seguida, o botão **Enter** para seleccionar o menu Informações de Impressão.
  - (c) Selecione a **Configuração** premindo o botão **Enter**.
  - (d) Prima o botão **Enter** para executar novamente o menu Configuração.
  - (e) Quando o mapa de Configuração estiver impresso, prima **On Line** para abandonar sistema de menus.
13. Verifique a primeira página do mapa de menus.

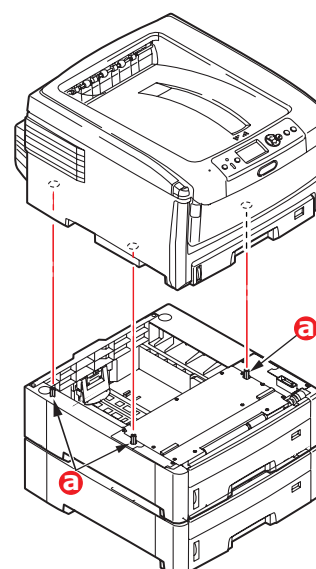
Na parte superior da página, entre as duas linhas horizontais, aparece a configuração actual da impressora. Esta deve indicar que a unidade de disco rígido está instalada.

## TABULEIRO(S) PARA PAPEL ADICIONAL

1. Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação de CA.
2. Coloque o(s) tabuleiro(s) para papel adicional no local desejado.



3. Respeitando as regras de segurança para elevar objectos e utilizando guias de localização (a), coloque a impressora em cima do(s) tabuleiro(s) para papel adicional.



4. Ligue novamente o cabo de alimentação de CA e LIGUE a impressora.  
Em seguida, basta regular o controlador da impressora para tirar o máximo partido das novas funções (["Ajustar os controladores de impressora" na página 89](#)).



## AJUSTAR OS CONTROLADORES DE IMPRESSORA

Depois de instalar a nova actualização, pode ser necessário actualizar o controlador da impressora para Windows, para que as funções adicionais fiquem disponíveis nas aplicações do Windows.

Se a impressora for partilhada por utilizadores de computadores diferentes, o controlador tem de ser regulado em cada computador.

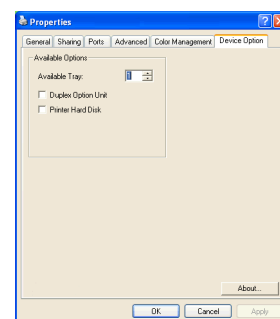
As ilustrações aqui apresentadas dizem respeito ao Windows XP. As outras versões do Windows podem ser ligeiramente diferentes, mas os princípios são os mesmos.

Se tiver instalado uma actualização de memória, não é necessário alterar o controlador da impressora, podendo ignorar esta secção.

Se tiver instalado uma unidade duplex, um disco rígido ou tabuleiros de papel, efectue o seguinte procedimento:

### WINDOWS:

1. Abra a janela Impressoras (chamada Impressoras e faxes no Windows XP) no menu **Iniciar** ou a partir do Painel de Controlo do Windows.
2. Clique com o botão direito do rato no ícone da impressora e, em seguida, seleccione **Propriedades** no menu de contexto.
3. No separador **Opções do Dispositivo**, seleccione a caixa que corresponde à actualização que instalou.
4. Clique em **OK** para fechar a janela de propriedades e, em seguida, feche a janela Impressoras.



### MACINTOSH

Se tiver acrescentado hardware adicional à impressora, este terá de ser activado no controlador da impressora. Hardware adicional poderá incluir tabuleiros de papel adicionais, um disco rígido da impressora ou uma unidade duplex.

---

#### NOTA

*Este requisito aplica-se apenas a ligações IP e Bonjour; normalmente, as ligações USB e AppleTalk são configuradas automaticamente.*

---

### Leopard (Mac OS X 10.5)

1. Abra a opção **Print & Fax Preferences (Preferências de Impressão e Fax)** no Mac OS X.
2. Certifique-se de que a impressora está seleccionada.
3. Seleccione **Options & Supplies (Opções e Consumíveis)**.
4. Seleccione **Driver (Controlador)**.
5. Seleccione quaisquer opções adequadas ao hardware e clique em **OK**.

### Tiger (Mac OS X 10.4)

1. Abra a opção **Print & Fax Preferences (Preferências de Impressão e Fax)** no Mac OS X.
2. Certifique-se de que a impressora está seleccionada.
3. Seleccione **Printer Setup... (Configuração da Impressora...)**
4. Seleccione o menu e escolha **Installable Options... (Opções instaláveis...)**

5. Seleccione quaisquer opções adequadas ao hardware e clique em **Apply Changes...** (**Aplicar Alterações...**)

### **Panther (Mac OS X 10.3)**

1. Abra a opção **Print & Fax Preferences (Preferências de Impressão e Fax)** no Mac OS X.
2. Seleccione **Printing (Impressão)**.
3. Seleccione **Set Up Printers... (Configurar Impressoras...)**
4. Certifique-se de que a impressora está seleccionada e seleccione **Show Info... (Mostrar Informações...)**
5. Seleccione o menu e escolha **Installable Options... (Opções instaláveis...)**
6. Seleccione quaisquer opções adequadas ao hardware e clique em **Apply Changes (Aplicar Alterações)**.

### **GAVETA DE ARMAZENAMENTO**

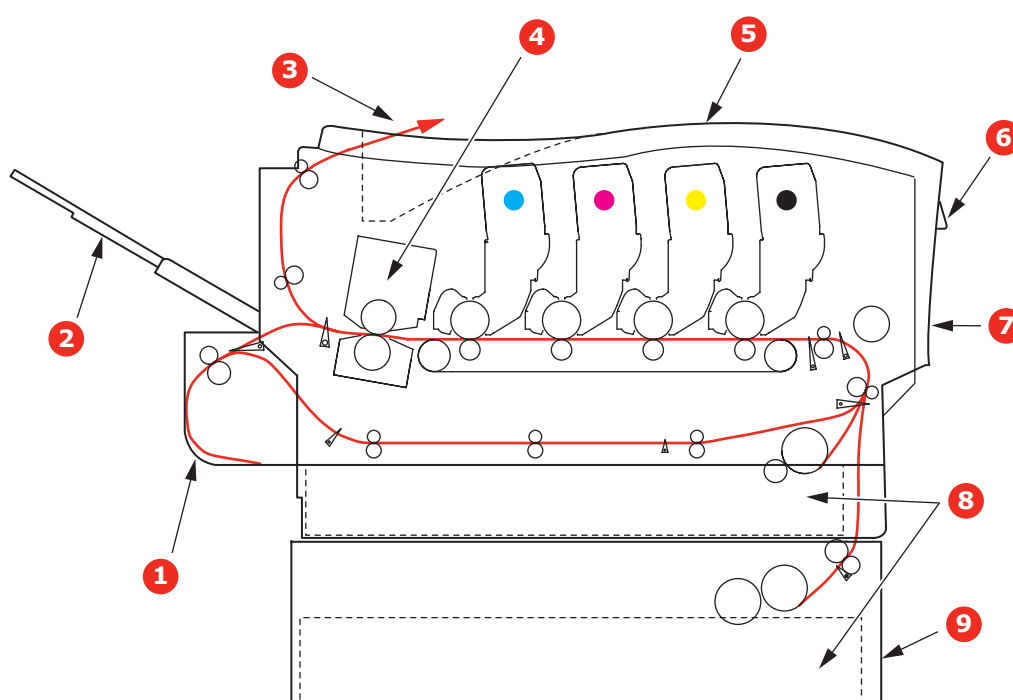
As instruções de instalação da Gaveta de Armazenamento são fornecidas com a Gaveta.

## RESOLVER ENCRAVAMENTOS DE PAPEL

Se seguir as recomendações indicadas neste manual sobre como utilizar o suporte de impressão e o conservar em boas condições antes de o utilizar, poderá efectuar impressões de grande qualidade durante muitos anos. No entanto, podem ocorrer ocasionalmente encravamentos de papel e esta secção explica como resolvê-los de forma rápida e simples.

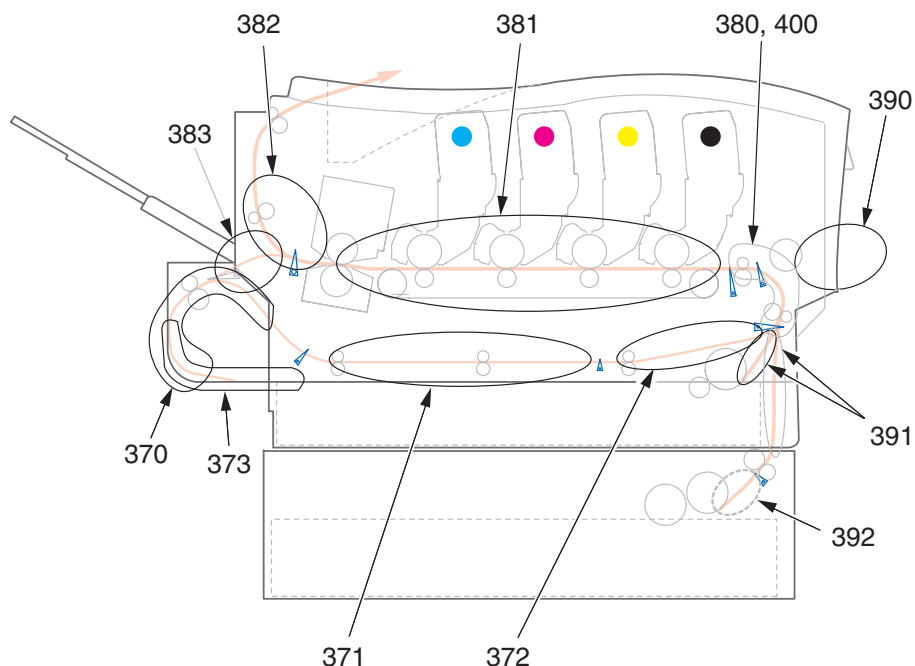
O papel pode encravar devido a uma alimentação errada a partir de um tabuleiro de papel ou em qualquer ponto do caminho do papel através da impressora. Quando ocorre um encravamento, a impressora pára imediatamente e o indicador de Alerta no Painel de Estado (juntamente com o Monitor de Estado) informa-o desta situação. Se imprimir várias páginas (ou cópias), não parta do pressuposto que, se retirar uma folha encravada, as outras não ficam encravadas no caminho. É necessário retirar estas folhas para resolver o encravamento de papel e repor o funcionamento normal. Principais componentes da impressora e caminho de papel

### PRINCIPAIS COMPONENTES DA IMPRESSORA E CAMINHO DE PAPEL



- |   |   |
|---|---|
| 1. Unidade de duplex (caso esteja instalada). | 6. Painel de controlo.                                  |
| 2. Empilhador com frente para cima.           | 7. Tampa frontal.                                       |
| 3. Saída de papel.                            | 8. Tabuleiro para papel.                                |
| 4. Unidade de fusão                           | 9. Tabuleiro de papel adicional (caso esteja instalado) |
| 5. Tampa superior.                            |   |

## CÓDIGOS DE ERRO DO SENSOR DO PAPEL



| N.º<br>CÓDIGO | LOCALIZAÇÃO          | N.º<br>CÓDIGO | LOCALIZAÇÃO             |
|---------------|----------------------|---------------|-------------------------|
| 370           | Unidade de duplex *  | 382           | Saída de papel          |
| 371           | Unidade de duplex *  | 383           | Unidade de duplex *     |
| 372           | Unidade de duplex *  | 390           | Tabuleiro Multiusos     |
| 373           | Unidade de duplex *  | 391           | Tabuleiro de papel      |
| 380           | Alimentação de papel | 392           | 2º Tabuleiro de papel * |
| 381           | Caminho do papel     | 400           | Tamanho do papel        |

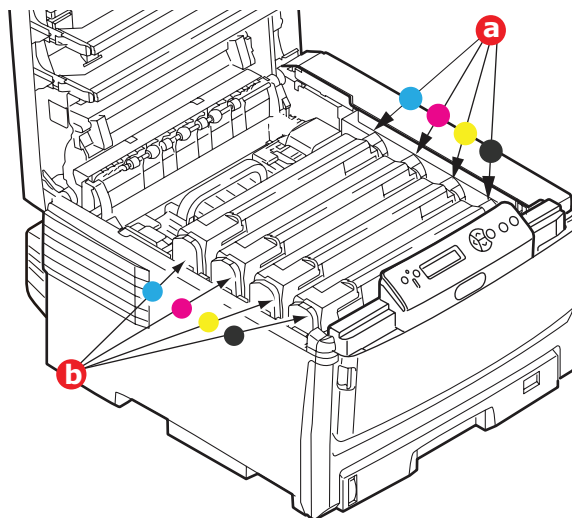
\* (caso esteja instalada).

1. Se uma folha estiver parcialmente de fora na parte superior da impressora, agarre na folha e puxe-a com cuidado para retirá-la. Se não sair facilmente, não utilize força excessiva. Pode retirá-la mais tarde, a partir da parte posterior.
2. Prima o botão de abertura da tampa e abra totalmente a tampa superior da impressora.

### AVISO!

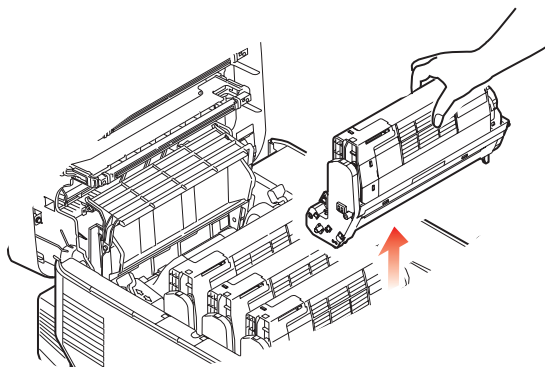
**Se a impressora esteve ligada, a unidade de fusão estará quente. Esta área está bem identificada. Não toque nesta área.**

3. Registe as posições dos quatro cartuchos de toner (a) e tambores de imagem(b). Os cartuchos têm de ser colocados pela mesma ordem.

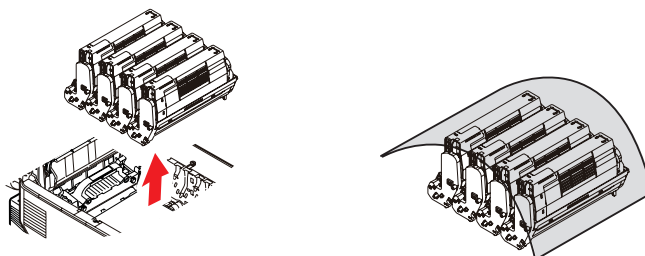


É necessário retirar os quatro tambores de imagem (b) para poder aceder ao caminho do papel.

4. Segurando-o pela parte central superior, levante o tambor de imagem ciano, que inclui o respectivo cartucho de toner e retire-o da impressora.



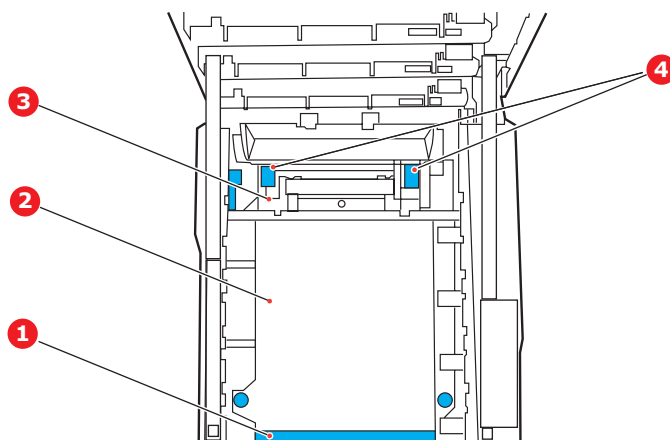
5. Coloque o conjunto com cuidado sobre uma folha de papel para evitar que fiquem marcas de toner nos móveis e para evitar danificar a superfície verde do tambor e a tampa.



### CUIDADO!

**A superfície verde do tambor de imagem, na base do Tambor de Imagem, é muito delicada e sensível à luz. Não toque nela nem a exponha à luz durante mais de 5 minutos.**

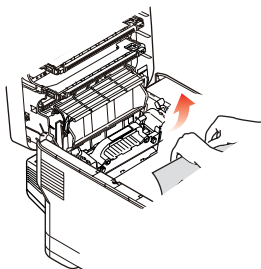
6. Repita este procedimento de remoção para cada um dos restantes tambores de imagem.
7. Olhe para o interior da impressora e verifique se estão visíveis quaisquer folhas de papel em qualquer parte da unidade de correia.



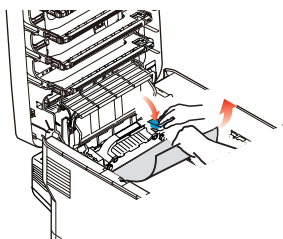
### CUIDADO!

**Não utilize objectos afiados nem abrasivos para separar as folhas da correia. Isto pode danificar a superfície da correia.**

- (a) Para retirar uma folha pela extremidade superior na parte da frente da correia (1), levante cuidadosamente a folha da correia e puxe-a para a frente, para a cavidade do tambor, e retire a folha.



- (b) Para retirar uma folha da área central da correia (2), separe cuidadosamente a folha da superfície da correia e retire a folha.
- (c) Para retirar uma folha que tenha entrado ligeiramente na unidade de fusão (3), separe a extremidade posterior da folha da correia, levante as alavancas de libertação de pressão da unidade de fusão (4) e pressione na direcção da parte posterior para libertar a pega da unidade de fusão da folha e retire a folha através da área da cavidade do tambor.




---

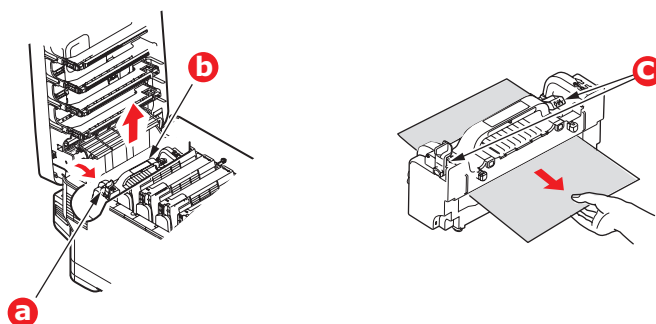
**NOTA:**

*Se a folha estiver muito inserida na unidade de fusão (apenas uma pequena parte está visível), não tente puxá-la para trás. Efectue os procedimentos a seguir.*

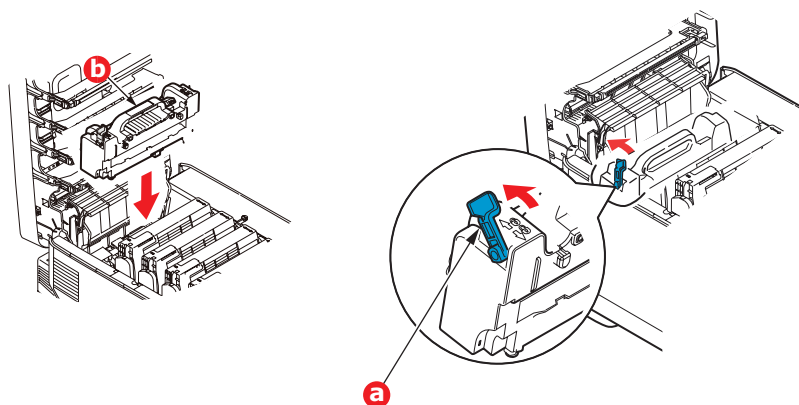
---

- (d) Para remover uma folha na unidade de fusão, puxe a alavanca de fixação (a) na direcção da parte frontal da impressora para libertar a unidade de fusão. Retire a unidade de fusão utilizando a pega (b).

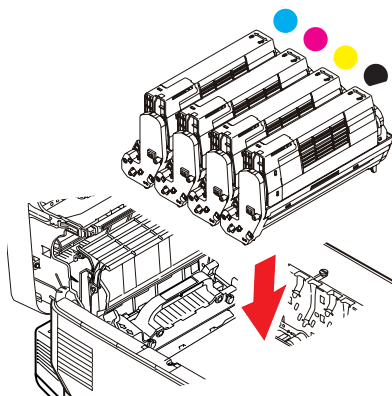
Levante as alavancas de libertação de pressão da unidade de fusão (c) e pressione na direcção da parte posterior para libertar a pega da unidade de fusão da folha. Puxe o papel encravado da unidade de fusão.



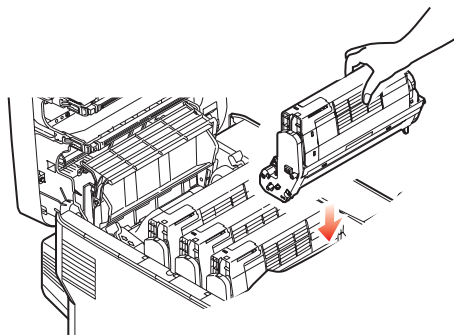
- (e) Volte a colocar a unidade de fusão na máquina e mova a alavanca de fixação (a) na direcção da parte posterior da máquina.



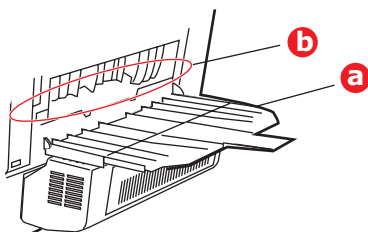
8. Começando pela unidade do tambor de imagem ciano que está mais próxima da unidade de fusão, introduza novamente os quatro tambores de imagem na cavidade do tambor, colocando-os pela ordem correcta.



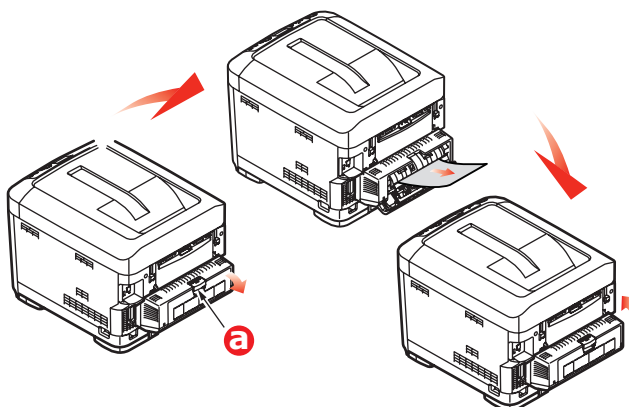
Segurando no conjunto completo pela parte central superior, coloque-o na impressora, introduzindo as pegas de cada extremidade nas respectivas ranhuras existentes na parte lateral da cavidade da impressora.



9. Baixe a tampa superior, mas ainda não exerça pressão para prendê-la. Isto evita que os tambores fiquem demasiado expostos à luz, enquanto verifica se existem folhas encravadas nas restantes áreas.
10. Abra o tabuleiro de saída posterior (a) e verifique se existem folhas de papel na área de caminho posterior (b).

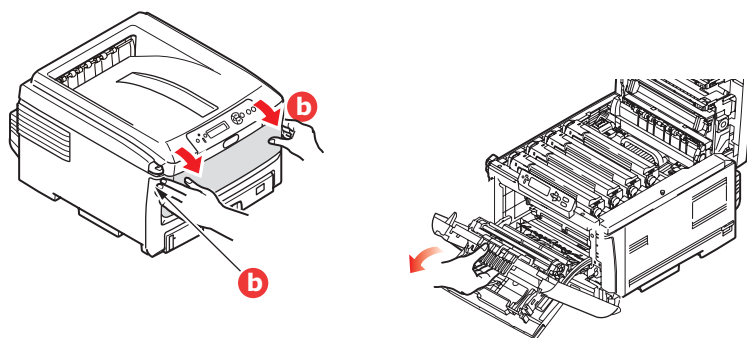


- > Retire as folhas de papel que estejam nesta área.
  - > Se a folha estiver num local de difícil acesso, é provável que esteja presa à unidade de fusão. Nesse caso, eleve a tampa superior, procure e pressione para baixo a alavanca de libertação de pressão da unidade de fusão.
11. Se não utilizar o tabuleiro de saída posterior, feche-o depois de retirar o papel desta área.
  12. Se uma unidade duplex estiver instalada, levante a alavanca (a) e baixe a tampa da unidade duplex e retire as folhas que se encontrem nesta área. Feche a tampa da unidade duplex

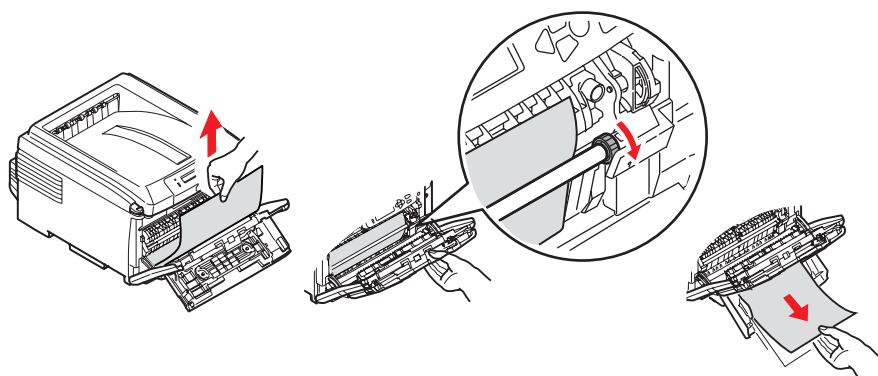




- 13.** Abra o menu Tabuleiro Multiusos pendente utilizando as reentrâncias (b). Levante a alavanca de libertação da tampa frontal e baixe a tampa frontal.



- 14.** Verifique se existem folhas nesta área, retire as folhas e, em seguida, feche a tampa.



- 15.** Retire o(s) tabuleiro(s) que estava a utilizar quando ocorreu o encravamento, verifique se o papel está empilhado correctamente e se não está danificado e verifique se as guias de papel estão correctamente encostadas às extremidades da pilha de papel. Se estiver tudo bem, volte a colocar o tabuleiro.
- 16.** Por último, feche a tampa superior e exerça pressão com firmeza, de modo a que a tampa encaixe.

Depois de resolver o encravamento de papel, se Recup. Trabalho estiver LIGADO no Menu de Configuração do Sistema, a impressora tenta imprimir novamente as páginas perdidas devido ao encravamento de papel.

# ESPECIFICAÇÕES

## C810 - N34240B

## C830 - N34241B

| ITEM  | ESPECIFICAÇÃO   |   |
|---|---|---|
| Dimensões   | 485 x 556 x 345 mm (L x P x A) sem unidade de duplex  |   |
| Peso  | 40 Kg aproximadamente (sem unidade de duplex)   |   |
| Método de impressão                                   | Fotográfica electrónica de fonte de luz de exposição LED  |   |
| Velocidades de impressão                              | 30 páginas por minuto a cores / 32 páginas por minuto a preto e branco  |   |
| Definição   | 600 x 600, 1200 x 600 ppp ou 600 x 600 ppp x 2 bits (ProQ2400)  |   |
| Emulações (apenas C830)                               | <b>C810</b><br>GDI<br>XPS (apenas Vista & Server 2008)  | <b>C830</b><br>PostScript 3<br>PCL 5c, HP-GL, PCL XL, PCL 6<br>Epson FX<br>IBM Pro Printer III XL |
| Funções automáticas                                   | Registo automático<br>Regulação automática de densidade<br>Reposição automática do contador de consumíveis  |   |
| Memória   | <b>C810</b>   | <b>C830</b>   |
| Residente:  | 128MB   | 256MB   |
| Opcional:   | N/A   | 256MB e 512MB   |
| HDD (opção - apenas C830)                             | 40 Gb   |   |
| Plataforma operativa                                  | <b>Windows</b><br>2000/XP/XP Pro x64 bit Edition*/Server 2003/Server 2003 x64 bit Edition*, Server 2008/Server 2008 x64 bit Edition*, Vista<br>* apenas processadores x86-64. Itanium não suportado.<br><b>Macintosh</b><br>OS X (10.3 ou superior) |   |
| Capacidade para papel de 80 g/m²                      | 300 folhas no tabuleiro principal<br>530 folhas no segundo tabuleiro opcional<br>530 folhas no terceiro tabuleiro opcional<br>100 folhas no tabuleiro multiusos   |   |
| Gramagem do papel                                     | 64 ~ 176g/m² no tabuleiro principal<br>64 ~ 176 g/m² no segundo tabuleiro<br>64 ~ 176 g/m² no terceiro tabuleiro<br>64 ~ 220 g/m² no tabuleiro multiusos<br>Duplex:<br>64 ~ 128g/m²   |   |
| Saída de papel  | 250 folhas no empilhador com frente para baixo (superior) @ 80 g/m²<br>100 folhas no empilhador com frente para cima (posterior) @ 80 g/m²  |   |
| Alimentação de papel <sup>a</sup>                     | Tabuleiro para papel, alimentação manual, tabuleiros opcionais para papel adicional   |   |
| Tamanho do suporte - qualquer tabuleiro               | A3, Tablóide, A4 (LEF/SEF), A5, A6 (apenas tabuleiro 1), B4, B5, Legal 13/13,5/14 polegadas, Letter (LEF).  |   |
| Tamanho do suporte - tabuleiro multiusos              | A3, A4 (LEF/SEF), A5, A6, B4, B5 (LEF/SEF), Legal 13/13,5/14 polegadas, Letter, Executive, Faixa (até ao comprimento de 1321 mm), envelope com-10, envelope DL, envelope C4/C5.   |   |
| Duplex  | Legal13/13,5/14, Letter (LEF/SEF), Executive, A4 (LEF/SEF), B5 (LEF/SEF), A5, B4, A3, Tablóide, Tamanho Personalizado(dentro dos limites de largura 148,5-297mm e de comprimento 182-420mm /gramagem 64g/m2-105g/m2)                                |   |
| Tipo de papel   | Normal, Timbrado, Transparência, Bond, Reciclado, Cartões, Áspero, Etiquetas e Brilhante  |   |
| Capacidade de papel (dependendo da gramagem do papel) | Tabuleiro para papel: aproximadamente 300 folhas<br>Alimentação manual: aproximadamente 100 folhas<br>Tabuleiros opcionais para papel adicional: 530  |   |
| Saída de papel (dependendo da gramagem do papel)      | Virado para cima: aproximadamente 100 folhas<br>Virado para baixo: aproximadamente 250 folhas   |   |

| ITEM                                     | ESPECIFICAÇÃO  |
|--|--|
| Precisão de impressão                    | Início: $\pm 2$ mm<br>Desvio do papel: $\pm 1$ mm/100 mm<br>Expansão/compressão da imagem: $\pm 1$ mm/100 mm   |
| Interfaces                               |  |
| Universal Serial Bus (USB)               | Especificação USB Versão 2.0<br>Ligação: USB de tipo B<br>Cabo: especificação USB versão 2.0 (blindado)<br>Modo de transmissão: Alta velocidade (480 Mbps + 0,25% máximo)                                    |
| Rede                                     | 10 Base T, 100 Base TX   |
| Interface paralela                       | tipo Centronics de 36 pinos, tomada - IEEE 1284-1994   |
| Ciclo de trabalho                        | Máximo de 50.000 páginas por mês, média de 10.000 páginas por mês  |
| MTBF                                     | 100.000 páginas  |
| MTTR                                     | 20 minutos   |
| Duração do toner <sup>b</sup>            | <b>Amostra:</b><br>CMYK:<br>2.000 imagens (750 imagens utilizadas para carregar inicialmente o tambor de imagem)<br><b>Substituição:</b><br>CMYK: 8.000 imagens  |
| Duração do tambor de formação de imagens | Média de 20.000 páginas A4   |
| Duração da correia                       | 80.000 páginas A4 a 3 páginas por trabalho   |
| Duração da unidade de fusão              | 100.000 páginas A4 a 3 páginas por trabalho  |
| Fonte de alimentação                     | 220 a 240 VAC @ 50/60 Hz $\pm 2\%$   |
| Consumo de energia                       | Em funcionamento: Pico de 1350 W; média de 570 W (25°C)<br>Inactivo: 200 W normal (25°C)<br>Poupança de energia <sup>c</sup> : <15 W (C810)<17 W (C830)  |
| Ambiente de funcionamento                | Funcionamento 10 a 32 °C/20 a 80% humidade relativa<br>(em condições óptimas 25 °C húmido, 2 °C seco)<br>Desligado: 0 a 43 °C/10 a 90% humidade relativa<br>(em condições óptimas 26.8 °C húmido, 2 °C seco) |
| Ambiente de impressão                    | 30 a 73% humidade relativa a 10 °C; 30 a 54% humidade relativa a 32 °C<br>10 a 32 °C a 30% humidade relativa; 10 a 27 °C a 80% humidade relativa<br>Cor 17 a 27 °C a 50 a 0% humidade relativa               |
| Níveis de ruído                          | Em funcionamento: Preto e Branco/Cores - inferior a 54 dBA<br>Modo de espera: inferior a 37 dBA<br>Modo de poupança de energia: Nível de segundo plano   |

- O método de saída é limitado pelo tamanho do papel, pelo peso do suporte e pela alimentação de papel.
- Conforme definido pela norma ISO/IEC 19798
- Para estar em conformidade com os requisitos da Energy Star, quando não estão presentes quaisquer dados durante um período de tempo definido, a impressora entra num modo de poupança de energia. A impressora possui uma funcionalidade de reactivação, a qual, quando iniciada a partir de um dispositivo anfitrião ou do painel de controlo, devolverá a impressora ao seu modo de execução.

Especificações sujeitas a alteração sem aviso prévio. Todas as marcas registadas confirmadas.

# ÍNDICE

## A

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Actualizações                   |    |
| memória .....                   | 83 |
| Armazenar no disco rígido ..... | 20 |

## C

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Colour (Cor)                 |    |
| ajustar .....                | 29 |
| Como alterar as definições - |    |
| Administrador .....          | 24 |
| Correia                      |    |
| como substituir .....        | 77 |
| duração prevista .....       | 69 |
| duração restante .....       | 32 |

## D

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Descrição geral da      |    |
| impressora .....        | 8  |
| Desligar a impressora   |    |
| correctamente .....     | 46 |
| Documentos seguros      |    |
| imprimir .....          | 19 |
| Duplex                  |    |
| como instalar .....     | 82 |
| limites de tamanho e    |    |
| gramagem do papel ..... | 12 |

## E

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Endereços de rede        |    |
| definição .....          | 30 |
| Envelopes                |    |
| colocar .....            | 16 |
| Etiquetas                |    |
| tipos recomendados ..... | 11 |

## F

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Funções dos menus - C810... | 23 |
| Alterar as definições -     |    |
| Administrador .....         | 24 |
| Alterar as definições -     |    |
| Utilizador .....            | 24 |
| Menu Administrador          |    |
| (Boot) .....                | 33 |
| Menu Configuração do        |    |
| Sistema .....               | 29 |
| Menu Cor .....              | 29 |
| Menu de desligar .....      | 25 |
| Menu de impressão .....     | 26 |
| Menu de papel .....         | 27 |
| Menu Estatísticas de        |    |
| Impressão .....             | 35 |
| Menu informativo .....      | 25 |
| Menu Manutenção .....       | 31 |
| Menu Rede .....             | 30 |
| Menu USB .....              | 30 |
| Menu Utilização .....       | 32 |
| Painel de controlo .....    | 23 |
| Funções dos menus - C830... | 37 |
| Alterar as definições -     |    |
| Administrador .....         | 38 |
| Alterar as definições -     |    |
| Utilizador .....            | 38 |
| Calibragem .....            | 57 |
| Configuração da             |    |
| Administração .....         | 47 |
| Impressão de Tarefa         |    |
| segura .....                | 41 |

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Menu .....                 | 42 |
| Menu Administrador         |    |
| (Boot) .....               | 58 |
| Configuração da            |    |
| Energia .....              | 60 |
| Configuração de            |    |
| Armazena-                  |    |
| mento .....                | 60 |
| Configuração de            |    |
| Linguagem ..               | 60 |
| Configuração de            |    |
| segurança ...              | 59 |
| Configuração USB .....     | 58 |
| Menu Estatísticas de       |    |
| Impressão ...              | 61 |
| Parallel Setup .....       | 58 |
| Sistema de Armazena-       |    |
| mento .....                | 59 |
| Menu de Configuração ..... | 39 |
| Menu Desligar .....        | 46 |
| Menu Informações de        |    |
| impressão .....            | 40 |
| Menus .....                | 42 |
| Painel de controlo .....   | 37 |
| Fusor                      |    |
| como substituir .....      | 79 |
| duração prevista .....     | 69 |
| duração restante .....     | 32 |

## I

|                        |    |
|------------------------|----|
| Impressão segura ..... | 18 |
|------------------------|----|

## L

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Limpar a cabeça LED ..... | 80 |
|---------------------------|----|

## M

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| Menus                   |        |
| como utilizar .....     | 23, 37 |
| mapa de menus .....     | 25     |
| Menu Configuração do    |        |
| Sistema .....           | 29     |
| Menu Cor .....          | 29     |
| Menu de impressão ..... | 26     |
| Menu de papel .....     | 27     |
| Menu informativo .....  | 25     |
| Menu Manutenção .....   | 31     |
| Menu Rede .....         | 30     |
| Menu USB .....          | 30     |
| Menu Utilização .....   | 32     |
| reiniciar .....         | 31     |

## O

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Ordem de impressão         |    |
| empilhador com frente para |    |
| baixo .....                | 14 |
| empilhador com frente para |    |
| cima .....                 | 14 |

## P

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Papel                        |    |
| colocar papel em tabuleiros  |    |
| tipo cassette .....          | 13 |
| colocar papel timbrado ..... | 13 |
| de papel, códigos de         |    |
| erro .....                   | 92 |
| gramagens e formatos .....   | 27 |
| resolver encravamentos ...   | 91 |
| tamanhos de folha            |    |
| suportados .....             | 11 |
| tipos recomendados .....     | 11 |

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Poupança de energia         |    |
| activar ou desactivar ..... | 31 |
| tempo de atraso .....       | 29 |
| Principais componentes da   |    |
| impressora e caminho de     |    |
| papel .....                 | 91 |
| Protocolos de rede          |    |
| activar ou desactivar ..... | 30 |

## Q

|                        |    |
|------------------------|----|
| Qualidade de impressão |    |
| ajustar .....          | 31 |

## S

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| Sobreposições e macros    |        |
| geral .....               | 62     |
| Sobreposições, PCL        |        |
| como criar .....          | 65     |
| imprimir com              |        |
| sobreposições .....       | 66, 67 |
| Sobreposições, PostScript |        |
| como criar .....          | 62     |
| definir no controlador do |        |
| Windows .....             | 64     |
| imprimir com              |        |
| sobreposições .....       | 64     |

## T

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Tabuleiro multiusos           |    |
| como utilizar .....           | 15 |
| dimensões do papel .....      | 12 |
| Tambor de formação de imagens |    |
| como substituir .....         | 74 |
| duração prevista .....        | 69 |
| Tambores de imagem            |    |
| estado de utilização          |    |
| actual .....                  | 32 |
| Toner                         |    |
| como substituir .....         | 70 |
| duração prevista .....        | 69 |
| estado de utilização          |    |
| actual .....                  | 32 |
| Transparências                |    |
| tipos recomendados .....      | 11 |

## U

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Unidade de disco rígido |    |
| como instalar .....     | 86 |

## **OKI DETALHES DE CONTACTO**

### **Oki Systems (Ibérica) S.A.**

Sucursal Portugal  
Edifício Prime - Av. Quinta Grande 53,7ºD  
2614-521 Amadora  
Portugal

Tel: 21 470 42 00

Fax: 21 470 42 01

Website: [www.okiprintingsolutions.com.pt](http://www.okiprintingsolutions.com.pt)

### **Oki Service**

#### **Serviço de apoio técnico ao Cliente**

Tel: 808 200 197

E-mail : [okiserv@oki.pt](mailto:okiserv@oki.pt)

**OKI EUROPE LIMITED**

Blays House  
Wick Road  
Egham  
Surrey TW20 0HJ  
United Kingdom

Tel: +44 (0) 208 219 2190  
Fax: +44 (0) 208 219 2199  
**WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM**

